



LIBRARY OF CONGRESS.

[SMITHSONIAN DEPOSIT.]

*Chap.*

*Shelf*

UNITED STATES OF AMERICA















# **LABYRINT SLÁWY.**

---



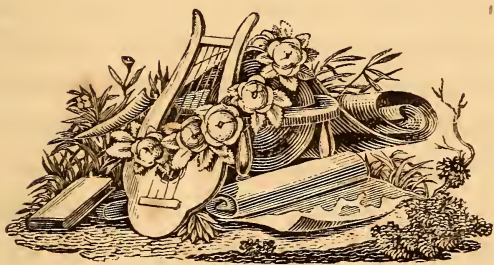
JANUARY 1888

*Pr. of Brown*  
Vocel, Jan Erazum

# LABYRINT SLÁWY.

Od

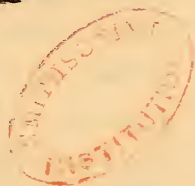
**J. Erazima Wocela.**



***W Praze.***

Nakladem **J. B. Calve'ského** knihkupectví.

**1846.**



PG 5038

.V6L3

## P ř e d m l u w a.

---

**P**odáváje báseň tuto přízniwcům literatury České, za dobré uznávám, několik slow o směru a obsahu spisu tohoto zde pronesti.

Básnictví se považuje za nejbodřejší výkwět života národního. Básník opěwuje weškeré snažení a taužení, slasti i strasti pokolení lidského, též i welebné idealy, k nimžto člowěčenstwo w rozmanitých dobách času se kloní a milostí welne. Takowéto odlesky weškerého života znamenáme we spisech básnických dáwných Řeků a Římanů. U Řeckého národa, milostnau přírodau hojnými dušewními i tělesnými přednostmi nadaného, jewí se w plodech básnických zbožňowání přírody, zwelebowání krásy a swěta smyslného. Podobné idealy panují w básnických wýtwarech Římanů, byť i ozářeny byly krwawým leskem mečů, jakož tomu jinak býti nelze w národě wálečných swětoborců. A však snáší se nad skwělým básnickým swětem jak Řeků tak Římanů děsíci stín přísného osudu, jehož hrůza toliko u přítomnosti skwělých Olympických bohů poněkud se tají. —

Za časů Perikla u Řekůw, u Římanůw pak w posledních dobách republiky a za panowání Augusta, zplozena jsau nejznamenitější díla básnická, díla, w nichžto

se krásně srownává forma s obsahem wznešeným, myšlénky skwělé se slohem mistrným, tak že spisům takovým nawždy sláva wybournosti čili klassičnosti přiřknuta jest. We středowěku, když hrozné nawaly stěhujících-se národů přestaly, a jižní Ewropa klidnější twářnost získala, zablesklo z oněch klassických spisů nowé swětlo wzdělanosti do temnoty všeobecné. Símě, metané Homerem, Pindarem, Sofoklem, Horacem a Virgilem na klassické luhy, zanešeno jsauc na půdu sewerních barbarů, počalo se zde klíčiti a hojného ovoce slihowalo. Pročež není se čemu diwiti, že učenci, jimž se zdroje staré klassické literatury otwíraly, k této wděchnau láskau a nadšením jakýmsi přilnuli, odwracující se ode všeho, coby s welebností spisůw klassických w zápas nějaky wjíti mohlo. Než pak wedlé klassické této literatury wzniklo nowé, prostonárodní básnictwí, jehož sobě na začátku učenci nehrubě všimali, nedomníwajíce se, žeby z něho nebezpečný sok staré klassičnosti powstati mohl.

Za oněch dob, když se západní Římská říše ke konečnému ztroskotání swému chýlila, utwořila se w Italii, Hispanii a Galii nowá nářečí smíšením latiny s jazyky cizincůw do jižní Ewropy nawalem se hrnuwších; nowá tato nářečí národů Romanských též jméno jazykůw Romanských obdržela, z čehož později pojmenování literatury a školy Romanské čili romantické půwod swůj wzalo \*). Lid obecný krajů Romanských jen málo

---

\*) Národ Španělský jesti slitina Iberských, Římských, Kartaginských, Germanských a Arabských pokolení; jádrem národa Francauského byli Celtové, s kterými se později Římané, Frankové, Burgundové a jiných Germanských národů množství smísili. Nikoliw stejným půwodem swým, nýbrž působením jazyka Římských podmanitelů stalo se, že řeči národů,



co o slávě spisů staroklassických se dowěděl, k němu jen temný ohlas Římské světoborné slávy, jako zwuk vzdáleného umírajícího hromu se donesl; a však čas zbudil tyto národy k nowému, čilému životu, zbudil w nich nowé pojemy, city, smýšlení a taužení. Idea křesťanství dávala přede vším nowý směr myšlénkám a citům, mocné též působení w život tehdejší měla křížácká tažení a rytířstwo, založené na zásadě cti, nábožnosti a úcty, jenž se ženám a pannám prokazovala. Žiwlowé tito stali se hojnými prameny, z nichž obrazotwornost bohaté látky čerpala, dávajíc tak nowau, žiwau, spolu i wznešenau twárnost plodům básnickým, jenž se tím w plné své prawdě odleskem života staly. A z této tak nazvané romantické školy, jenžto, chtě i sluchu lahoditi, sobě w básních svých rýmování oblíbila, powstali nejznamenitější básníci středního věku. Libozwuk a wnitřní ušlechtilost, zvláště pak národní duch w básních mistrů těchto wanaucí a dotýkající se weškerých strun žiwota, získal jim newadnaucí wěnce; — dosti bude zde uwéstí jména Dante, Tasso, Camoens.

Odstup ode mne, abych se zásluh prawých následovníků básnění klassického nemile dotýkal, a však jich počet jen welmi skrowný byl, tím wětší však zástup nejapných nácestníků, kteří powrneční vyhlazeností a leskem formy sobě u některých obdiwowatelů svých též jméno klassikůw wydobyli. A však pozdější následovníci klas-

---

Římskému orlu podrobených, ráz anebo spíše powrneční romanskau barwu obdržely; kdežto známo, že příbuznost Slowanských národů založena jest na stejném jich původu z jednoho kořene, o čemž nejen jazyk, nýbrž i starodávné mravy, obyčeje a způsoby lidu Slowanského patrně swědectví dávají.

sikůw odvrátili se we spisech swých od potřeb a snažení národa swého, lpíce na ideálech a mrtvých zásadách dáwno zašlého času. Medle, jakého zisku nabyli národové z horování weršowců wěku XVII. a XVIII. we swětě mythologickém dáwných Řeků a Římanů, z blauzení po niwách Arkadie a z laškování idyllických pastaušků s Dorylidami a Dafnami? Poesie oněch časů pronewěřila se žiwotu skutečnému, a chtě se wytrhnouti z půdy přítomnosti a wětwe swé přichýliti k dobám zašlým, stala se networnau rostlinau. Takowýchto rostlin zplodila literatura všech wzdělaných národů welké množství. Zwlastě literatura Francauská šestnáctého a sedmnáctého století wywolila sobě za hlavní pravidlo následování starých klassikůw, hrdě opowrhujíc mrawem, obyčejem, citem i potřebami vlastního národa swého. Panowala tenkrát w literatuře wůbec jakási samowláda jistých forem a náhledů; a však monopol w literatuře žádné platnosti nemá, a samowláda jakéhokoli vkusu, jenž na potřeby pokolení saučasných ohled neběře, již zárodek zkázy swé w sobě nese. Tento nepřirozený směr, jenž w tak nazwaném zlatém wěku Ludwika XIV. na nejvyšší stupeň se byl powznesl, působil též nemile w literaturu okolních národů, zwlastě pak w Německau a později též w literaturu Českau, k jejížto historii nyní zřetel swůj obrátíme.

Z pradáwných wěků, z doby pohanských Čechů, donesly se až do našich dnů jednotliwé a však welebné, srdce jímající zwuky půwodního básnictwí národa našeho. Libušin saud, Záboj, Čestmír, Jelen — jsauť básně národní w pravém smyslu, jsauť to wraucné, srdcem hýbající hlaholy ze žiwota Slowanského, bez všelikého

přimíšení cizích žiwlů; neboť prozpěwují půwodní silau a nadšením děje, city a taužení oněch dáwných dob, jsauť to bodré kwěty žiwota zpomínající půwodním rázem swým na někdejší úzké spojení národů Slowanských. Básně tyto pouze České, čistoslowanské nazýwati můžeme, znamenajíce, že prázdny jsau wliwu a působení cizích žiwlů. Staroněmecká literatura podobných, pauze Germanských skládání pohřešuje. Písně starogermanských pěwců čili bardůw, o nichž Tacitus zmínku činí, dáwno již w praudu wěkůw utonuly, nám však písně památku pohanských reků welebící — na př. wznešený bardit o Záboji — zachowány a co wíce, srozumitedlné jsau, kdežto známo, žeby Germanské zpěwy z doby tak vzdálené toliko učeným skaumatelům jazyka staroněmeckého poněkud srozumitedlnými býti mohly. Nejstarší znamenitější ostatky Německého básnictwí sahají do XII. století, totiž w dobu císařů Hohenstaufských, w nížto pěwci lásky (Mienensfänger) básnictwí Německé zdařile pěstowali. Leč zapříti nelze, že tito nejwíce ze zdrojů Romanských čerpali, a podlé wzorů we Wlaších, w Hispanii a zvláště w milozpěwné Provincii oblíbených díla swá skládali; pročež i nejstarší ostatky Německého básnictwí patrný znak původu swého Romanského nesau. — Než i staročeské básnictwí musilo se později romantickému žiwlu poněkud poddati. Důkaz toho znamenáme w pozdější básni Králdworského rukopisu, Ludiše a Lubor nazwané, kdežto romantický žiwel, totiž zwelebowání panny a slawné počínání rytířských bohatýrů se vyskytá. W básni pak weleslawné Jaroslaw plane duch křesťanstwí co jasná hwězda nad hrdinskými činy Slowanských reků. Rytířský mraw, dobrodružstwí a náboženstwí — hlawní to žiwlowé



romantiky — působily tedy mocně na skladatele oněch básní, bez ztenčení však ceny národní předrahých těchto ostatků Českého skládání. Ano twrditi můžeme, že právě těmito živly zweleben jest pramen národního básnictví, poněwadž zárodek toho, co romantismem probuzeno, již w národě Slowanském od pradáwných časů ležel. A však když na začátku XIV. století Čeští básníci sobě Musu Německau, tehdaž již dosti chatrnau, za wzor oblíbili, stawše se následowníky řemeslnických mistrů zpěveckých (Meisterfänger): tenkrátě duch básnický w Čechách patrně ochábnul, čehož důkazů dosti se zachowalo w rýmovaných básních oněch časů. W nowějších pak dobách, když Řecká a Latinská literatura opět znamenitého oblíbení došly, wzory staroklassické sobě na Parnassu Českém samowládu též wydobýwati počaly. Nepřím toho, že následování starých klassiků nemalé působení mělo na ušlechtění forem jazykových a zewnější vzdělání řeči České; a však málo přispělo ku poznání potřeb, sil a předností lidu našeho, k powzbuzení a wywinování ducha národního. Žádá pak náš praktický wěk, aby též básník k praktickým potřebám zřetel swůj obrátil. Přešly doby, kdež zdařilé formy, klassická metra, lesklé, mile plynaucí sady hlawní podstatau spisů básnických byly. Jinau, důstojnější úlohu wěk náš pěwcům Českým ukládá, žádaje, aby tito hluboce nahlédali do života národů, aby zpytovali dušewní pohybowání, weškeré taužení a snažení lidu, aby sledowali okem pozorliwým ideály wěku swého, k nimžto pokolení lidské taužebně mysl přikládá. Takowýmto básníkům se podaří, do života národu metati střely dušewní, dotýkati se strun nejtajnějších srd-

ce lidského a tak od srdce k srdci mluvíti v pravém smyslu slov pěvce posvátného.

A právě doba nynější, na první pohled tak nepoetická, básníku velkou, ano nesmírnou látku poskytuje. Neboť spatřujeme, kterak ohromný boj powstał mezi myšlenkou a hmotou, mezi světem ideálů, jehož obor národnost, náboženství a věda abstraktní v sobě zavírá, a mezi smyslností, jenž z lůna přírody zlaté své paláce do výsosti žene. A však svět ideálů i svět smyslnosti jsou tvorové jedné světoplozi moci, pročť z jedné věčné myšlenky powstaše, v odporu a boji věčném byti nemohou. Boj a odpor jen z převrácenosti lidského smýšlení pocházejí.

K jednotě a smíření nechť tedy básník co kněz míru vyzyvá; on odkryvej skvělé poklady v hlubinách dějů dávných pohrobené, zbuzuj důvěru, aby národ v sebe, v pružnost a vytrvalost svou pevně dupal; on budiž tlumočnickem jeho citu a smýšlení; on konečně ukazuj co nadšený věstec v dálce časů cíl velebný snažení národního, ideál skvělý, po němž nejvznešenější duchové všech věků toužili.

Patrně, že směr těmito slovy podotknutý ani klasický, ani romantický škole pauze nenáleží, a nahlédneme-li blíže v úlohu, jižto věk náš básníkům předkládá, přesvědčení nabudeme, že tento směr tentýž jest, který v nejstarší době Českého básnictví panoval. Záboj opěvuje děje, city, toužení současných pokolení, národ svůj těší, sílu jeho budí a mocným vřetěmem svým k činnosti vyzyvá — a hle! toť právě jest cíl národního básnění našeho; z čehož poznati lze, že se k původnímu, pravému zřídлу svému básnictví věku našeho opět navracuje.



Spisowatel básně w následujících listech obsažené cíl tento co hwězdu průwodčí před očima maje, celau sílu swau k tomu přiložil, aby zadost učinil směru podotknutému; a byt i báseň ta posauzení nepřízniwého došla, skladatel její sobě powědom jest, že z wěrné wůle, z pewného přesvědčení vznikla, a jsauc w duchu již dáwno utwořena, jako paupě z lupene swého na swětlo se prodrati musila, aby tím též nějakého důkazu podala o welebném, vyšším směru národního snažení našeho.

Ačkoliw se domníwati neosmělují, žeby někdo dílo toto s *Faustem* welebeného mistra básníků Německých porownáwati chtěl, přece za dobré uznávám, chtěje wszeliká nedorozumění odstraniti, několik slow o rozdílném směru čili tendencí obau zde položiti. *Göthůw Faust* jest zrcadlo osudu člověka, jenž pauští se přes meze wtipu lidského, chtěje nabyti wědomostí nedostíhlých rozumem smrtelníka. Báseň *Göthowa* žije na věky w prsau všech-ných, jenž se we wědomostech nadsmyslných kochají, dávajíc jim výstrahu, aby neزالétali tam, kde se zje-wuje rozumu, vlastní swau hrdostí oklamanému, tmawá stránka wědění lidského; jesti to welkolepá perifrased oněch slow: „w kterýkoli den bysi ze stromu wědění zakázaného jedl, smrtí umřeš“. *Faust*, odwrátiw se od prawdy věčné, stane se otrokem smyslnosti a náružiwo-sti swé, a tím moci ďábelské podléhá. Než docela na ji-ném základu spočíwá báseň přítomná. Ďábel chce *Fausta* z *Jana* teprw utvořiti, a namáhaje se od wíry, naděje a lásky jej odtrhnauti, o to usiluje, aby *Jan* k přírodě, t. j. ke hmotu srdcem i myslí přilnul, aby w ní netoliko oslawení swé, nýbrž i sláwu a spásu národa swého hledal; ďábel chce, aby se *Jan* stal apoštolem wíry nowé,

jejížto zákony na zbožňování přírody založeny jsau. Tím se patrně jewí, že duch odporu se zde netoliko o kořist jediné duše zasazuje, nýbrž o získání nesčíslných pokolení lidských. W jedné okolnosti se pak stýká osud Janůw s osudem Göthowa Fausta — totiž že oba mocí nezkončené lásky wywáznau z kletby věčné: neboť nemůž býti na věky zawržena duše, by i mnohokráte se od ustanowení swého uchýlila, když jen sílu a pružnost swau zachowajíc, w kalu hříchu nezmalatní a pudem wůle vlastní k welebnému původu swému se přiznává. A však s ideau wykaupení Jana spojena jest zde nerozdílně též idea spasení národů Slowanských swětlem dušewním, oswěcujícím tiché koleje míru.

**W Praze dne 1. Března 1846.**

The first thing I noticed when I stepped  
out of the car was a warm blanket of  
sunlight. The air was thick with the scent of  
freshly cut grass and the distant hum of  
bees. I took a deep breath, feeling the sun  
on my face and the breeze on my skin. It was  
just what I needed after a long, hot day.  
I walked towards the field, my feet sinking  
into the soft earth. The grass was so green,  
so vibrant, and it smelled so good. I  
could hear the rustle of leaves and the  
chirping of birds in the distance. It was  
a peaceful scene, a moment of pure joy.  
I closed my eyes and let the sun warm  
me, feeling the heat of the sun on my  
face and the coolness of the grass under  
my feet. It was a perfect day, a day  
to be remembered.

I had heard that the weather was perfect,  
but I didn't realize how perfect it would be.  
The sun was just what I needed, and the  
grass was so soft. It was a moment of  
pure happiness, a moment that I will  
never forget.

I had heard that the weather was perfect,  
but I didn't realize how perfect it would be.  
The sun was just what I needed, and the  
grass was so soft. It was a moment of  
pure happiness, a moment that I will  
never forget.

I had heard that the weather was perfect,  
but I didn't realize how perfect it would be.  
The sun was just what I needed, and the  
grass was so soft. It was a moment of  
pure happiness, a moment that I will  
never forget.

I had heard that the weather was perfect,  
but I didn't realize how perfect it would be.  
The sun was just what I needed, and the  
grass was so soft. It was a moment of  
pure happiness, a moment that I will  
never forget.

## První oddělení.

---





## I.

**N**a ohromných Krkonošů báně  
Černý mrak své čelo položil;  
Mrtvé ticho — vysokánů skráně  
Ejhle blesk teď křížem pokropil.  
Za to žhaucích blesků požehnání  
Hlásá příroda svůj dík,  
Wysílajíc hor a lesů ryk  
Do oblohy w rázném zahřímání.

Ejhle tamto, hroznau nad propastí  
W háwu zkrváceném mladík stojí;  
Jeho obličej, toť obraz strastí,  
Oko jiskří děsně, jakby k boji  
Wyzýwalo blesky.  
„Žalujte to nebi hromu třesky,“  
Zwolá, „we tmách leží národ český,  
Sláva wěků též i s národem!  
W Lipanské té seči vykřwácel  
Sílu bujnau hrdý český lew,  
Již se Oreb sesul, w rumy skácel,  
Wrah rozkropil wěrných bratří krew!  
Já jen wojín bídný, zkrvácený  
Prchám do ciziny. Jakéž ceny  
Budaucího žití mého chvíle  
Do sebe již mají? Kde, kdež cile  
Naleznu — kde vlast, kde domow svůj?  
Hroby otcůw, wíru wěrných synů,  
Památku těch welebených činů,  
Wlasti má, kde milý howor twůj?

Běda, že jsem nezahynul w boji!  
 W spánku wěčném leží bratři moji —  
 Jáť jen samotén swůj žiwot wleku,  
 Samotén přes meze vlasti teku — —  
 Ne — ne — nazpět — tam kde řinčí meče,  
 Do husitské slawné seče!  
 S hory dolů! nazpět, tam — —  
 Kam chceš spěchat? — — blbý sen,  
 Přelud bídný, mrzký klam!  
 Po bitwách již Páně; w této době  
 Wše tam ticho, ticho jako w hrobě,  
 Jáť pak z vlasti wyvržen,  
 Wypuzén, do cizích krajů hnán,  
 Štván co drawá zwěř, bych hledal row,  
 Hrob swůj w cizině — toť hrozný low! —  
 Nikoli! — jsemť já swých činů pán —  
 Newystwou mne do cizinců země;  
 Zde, na půdě České noho stůj! — —  
 Aj jak mocně duch teď wolá we mně:  
 Kolem sebe hled, zde hrobůw dosti,  
 W klínu matky pochowej swé kosti!“  
 Hrom tu opět přírodou otiásá,  
 Za ním jinoch w šílenosti hlásá:  
 „Trauba nebes prowází mne k hrobu,  
 Blesk hle žehná poslední mau dobu:  
 S žiwotem to slawné laučení;  
 Ke dnu, tam kam oko již nesáhá,  
 Tam se kloním, tmawé do propasti,  
 Do útroby drahé matky, vlasti —  
 Přijmiž syna matko — matko drahá!“  
 Takto zwolaw do propasti skočí —  
 Hle však křowí, ze skály se pnaucí,  
 Zachytí jej, kolem něho točí  
 Wětwe swé a we mdlobách hynaucí  
 Zaufalec se nad hlubinau chvěje.  
 Slyš — tu ze skal strašně se to směje,

Šwihne blesk a zarachotí hrom,  
 Zmizelf hle ochranný strom,  
 Wětwe jeho jsau teď páže,  
 Jiniž blíže k tělu swému  
 Rauchem krwe oděnému  
 Zaufalce muž hrozný wáže.

---

Jakby w letu angel smilowání  
 Sypal na zem probuzenau kwítí,  
 Temena tak Krkonošských bání  
 W lesku ranních čerwánků se swítí.  
 Páry husté z rozsedlin a z daupí  
 Dmau se zhůru jako kauře slaupy,  
 Jenžto oltář swatý otáčejí:  
 Kolem ticho, lupének nedýše,  
 Jenom z dáli do prostoru říše  
 Wodopády věčné žalmy lejí.

Na skále tam wojín skrwácený,  
 Ponořen jsa w spánku, odpočívá;  
 Muž pak, rudým rauchem přioděný,  
 W jehož oku zdroj se záští skrývá,  
 Nad ním stoje, mluví temným slowem:  
*„Pewná wůle — srdce zdrawé —  
 Hrdá mysl — wášně žhawé;  
 Byli to bujný skok;  
 K nám wšak wolný krok  
 Pudem vlastním, wůli pauhau,  
 Konat musí cestu dlauhau!“*  
 A teď jinoch otewřel jest oči,  
 Zrak se potká s prwní slunce září,  
 Switící po bledé jeho twáři.  
 Wzchopí se a na nohy teď skočí,  
 K předu kroče propast děsnau zhlédne,  
 Myšlénka se kmitne w duši jeho,

Spatře teď i muže přehrozného  
Cauwá — chwěje se a bledne.

„Proč se děsíš, Jene,“ mluvit jme se  
Strašný muž, „hle jáť jsem tobě  
Powržený žiwot zachował;  
W propasti, tam w přehlubokém plese  
Mrtwola twá w lůně wod a skal  
Ležela by jistě w této době,  
Kdybych, uchopiw tě w letu,  
Newrátil twé tělo swětu;  
Nebo wěz to, *duše tvoje*  
*Bylaby — a jest již moje!*“

*Jinoch.*

Kdež pak jsem — což se tu se mnau děje?  
Krew mi stydne, srdce se mi chwěje,  
Slova, která slyším hlaholiti,  
Nemohu a nechci pochopiti!

*Zlý duch.*

Pochopíš, můj Jene, vždyť tě znám!  
Kdo tě zplodil, newíš arci sám;  
Hora Kutná však tě wychowala,  
Pražská kolej bired bakaláře  
Na učenau hlavu pozděj dala;  
Pak tě rozjařila nowá záře,  
Že jsi, hodiw knihau, sáhnul k meči,  
Bys ním máchal w bratrské té seči.

*Jan.*

Ty mne znáš — twůj pohled srdce láme!

*Zlý duch.*

W jisté knize, předobře ti známé,  
O nížto však nerád powídám,

Psáno stojí: Kdo se sám  
Swéwolně ze swěta bere,  
Ku swětlu se wíce neprodere !

*Jan.*

Twore hrůzy ! tak to není psáno  
W písmě —

*Zlý duch.*

Ticho, ticho, nechmež hádky,  
Dosti o té věci powídáno !  
Nuže tedy, uwrhnu tě zpátky  
Do propasti, tam pak na věčnosti  
Wediž při swau s vládcem budaucnosti !

Duch teď kynul: jako drak ohromný  
Mlha ze dna propasti se pnula,  
Zastíníc teď slunce, oblohu i zemi,  
Jako pokrow sinawými lemy  
Postawy již obě zawinula.  
Welikán teď, w twáři úsměch pekla,  
Wztahuje swé lewé ruky hnáty —  
„Nuže, chcešli weselau hru hráti,  
Podejž ruku — na let deset tobě  
Zem se změní w krásy, lásky nebe!“  
Jinoch mlče hlavu k zemi kloní —  
„Nádherně twůj žiwot ozdobím —“  
Jinoch mlče twáře dlaní kryje —  
„Jene,“ swůdce hlasem děsným wyje,  
„Pomstím tebe nad nepřitelem,  
*Tebe a twůj národ oslawím!*“  
„Pomstíš — oslawíš — twým, twým teď jsem!“  
Zwolá jinoch, ruku škůdci dává.  
„Stalo se,“ duch hrůzy prowoláwá,  
„Smlauwa uzavřena mezi námi,  
Ačkoli jen pauhau formau byla;

Nebo krew náš spolek pokropila,  
Když jsi letěl do smrtící jámy.  
Uchopiw tě w letu, na twém čele  
Znamenal jsem dvě krûpěje wřelé —  
Jedna skví se na prstenu twém,  
Druhau ejhle zde na prstu mém;  
Tato krew nás pevně k sobě wíže,  
Jsemť twým sluhau, tys můj pán a kníže! —  
Nuže k pomstě — wyjasni jen twář!  
Skutkem pomsty stoupíš směle  
Těž i na prah sláwy skwělý,  
Nebo já, co dobrý hospodář,  
Spolu oslawě i psotě howím,  
Rád dvě zwěře jednau střelau lowím!“

---

## III.

### W Hradci Králové.

Velká síně w radnici. Množství měšťanů ozbrojených. W čele síně na místě powýšeném hlavy a vůdcové strany sirotčí: *kněz Ambrož*, *kněz Zdislaw* a jiní; mezi nimi dva vyslanci královští.

#### *Ambrož.*

**B**ratři, věrní víry bojovníci!  
 Wyslali k nám posly protiwníci,  
 Přátelství a službu wzkazující,  
 Zlaté hory, doly slibující,  
 Za krále když Zikmunda uznáme,  
 Jemu *Hradec*, slavné město, wzdáme.

(Nadšeným a powýšeným hlasem.)

A však wězte, bratři, dnes na ráno  
 Měť jsem já kněz Ambrož widění:  
 Znamenal jsem, kterak osení  
 Patau wojska bylo rozerwáno —  
 A tu widím na nebeském kruhu  
 W oblak oděného angela,  
 Twář se jako slunce blyštěla,  
 Nad hlauau měl rozepiatau duhu —  
 A ten wolal přewelikým hlasem,  
 Jakby sedm hromů mluwilo:  
 Duch, jenžto se snáší nad weškerým klasem,  
 Jejžto žezlo wrahůw zlomilo,  
 Káže, aby pošlapaní wstali,  
 Swědectwí o věčné prawdě dali!  
 A hle, osení to rozmetané  
 Hrozným kowů třeskem zhůru wstane,  
 Neb se w kališníky proměnilo,



Z jichžto ran se moře krve lilo.  
 Zdvihli jsau se statní víry lwowé,  
 W čele jejich oba Prokopowé.  
 Ejhle duch tu wnitřní w ústa moje  
 Slowa klade — zděšen wywolám:  
 Proč ty hospodine w dálce stoje  
 W dobách saužení se skrýwáš nám?  
 Proč jsi w mlhách hněwu skryt?  
 Wrazi lučístě již napínají,  
 Šípy na tětiwy přikládají,  
 Aby stříleli na wěrný lid.  
 Aj tu zdvihl hlas swůj Prokop wůdce,  
 Otec wěrných kališníků, řkúce:  
 Mějte pewnau wíru w hospodina!  
 W zápasu kdož statně wytrwáte,  
 Sláwu wěchnau na wýsostech máte —  
 U nohau se w prachu plazí wina!  
 My co obět pro kalich jsme padli,  
 Bychom w smrti wěkúwěčně žili,  
 Krwí sláwu českau pokropili,  
 Aby wěnce její neuwadly.  
 Bratří milí, jenom wytrwání!  
 Pán pomůže wěrným dítkám swým,  
 Dada mečům jejich požehnání,  
 Nepřátely prutem železným  
 Roztříští, jak křehkau nádobu —  
 Bratří — setrwání do hrobu! —  
 Takto Prokop; já pak této chvíle  
 Procitnul jsem. — Nuže wězte míle,  
 Že wám Zikmund milost zkazuje.  
 Zlaté hory, doly slibuje,  
 Za krále když jej uznáte,  
 Pewný, slawný Hradec jemu wzdáte;  
 Zpomeňte wšak na widění moje,  
 Na hlas zpomeňte, ježž wůdce woje  
 Páně wydal!



*Jedneré hlasy.*

Setrwejme do hrobu!

*Celý zástup.*

Raděj smrt než porobu!

*Kněz Zdislaw (k vyslancům).*

Tedy slyšeli jste, milí braši,  
Newýwratnau pewnau wůli naši,  
Od které již bohda nepustíme.  
Powězte těm, kdož wás wyslali,  
By swé plece k ranám chystali,  
Ne o pokoj, o meč uhodíme!

*Prwní wyslanec.*

Pomněte pak, že již nelze wám  
Wšem křesťanským sborům odolati,  
Jeho milost císař Zikmund sám —

*Jeden z měšťanů.*

Čas již, poslům brady oškubati!

*Druhý wyslanec.*

Wšecka města w mír a jednotu  
Wešla s králem, se všemi i pány —  
Wy jen žádaucího klenotu,  
Míru swatého, nepřijímáte,  
Pokoj stawí všude tiché stany,  
Wy jen posud krwe proliwáte!

*Kněz Ambrož. .*

Nepřím toho, časowé že běží,  
Naplnění přísnu pomstau páně;  
Než kdo Zikmundowi slepě věří,  
Podwoluje vlastní hrdlo ráně!  
Známe Ulyssa již podwodného,

Sladkým slowem chce nás konejšiti,  
Plnau nádobu pak wzteku swého  
Na lid dřímající prudee wlíti;  
Pročež wězte, že se nepoddáme,  
W hospodina pewnau wůli máme!

*Celý sbor.*

Nepoddáme! nepoddáme!

*První wyslanec.*

Nuže wězte wy též, w zápětí  
Za pýchau že kráčí zkáza waše!

*Kněz Zdislaw.*

Wyhrožuješ! ajta milý braše,  
Snad se w Labi hodláš tápěti,  
Aneb po studené bažíš Orlici?

*Jeden z měšťanů.*

Odpověď jim dejte palicí.

*Druhý z měšťanů.*

W konopí již raděj zaduste je!

*Kněz Ambrož.*

Bratři, bez auhony propusťte je!  
Bezpečni nechť hrdly swými jsau,  
Neškodte jim skutky ani slowy,  
Nechť již podwodnému Ulyssowi  
Poselstwí to z Hradce donesau.

• (Wyslanci odcházejí.)

*Kněz Martin* wstoupí do síně; celý sbor jej hlučně wítá; za ním kráčí  
*Jan Kutenský* a *cizinec* w rauše čerweném.

*Kněz Martin.*

Bratři, Bůh wás pomiluj!

Ejhle, vykonal sem účel swůj,  
Wyzpytowaw, co se w zemi děje.

*Weškerý sbor.*

Nuže, milý bratře, wyprawuj!

*Kněz Martin.*

Štěstí nehrubě se na nás směje;  
Wšude mrtwo po té hrozně bauři —  
Lauže krwe — z měst se ještě kauří;  
Sprostý lid se koje nadějí,  
Že již konec pohromného času,  
Audům howí, odložiw swé zbraně;  
Než pak všickni maudří raději  
Spatřiliby ozbrojenau chasu;  
Nebo Zikmund, před zbraní se kloně,  
Prázdné pěstí pautá prowazem;  
Leč jen málo maudrých, bohpmozi,  
Pěstuje již dobrá česká zem,  
Nebo k nám toliko zaslíbili  
Přiraziti s lidem též i s wozy  
Chrudimští a Mýta Wysokého  
Wěrná obec, z pánůw uhodili  
S námi Mokrowauský rek udatný  
A pak Roháč, Gideon ten statný,  
Jehož mysl, pevná jako skála,  
Proti všechněm protiwníkům stála.  
Se mnou ejhle! přichází též k wám  
Jan Kutenský, všechněm dobře znám,  
W knihách zběhlý, byť i w letech mladý.

*Kněz Ambrož.*

Kdož pak nezná rekowného Jana!  
Wítán budiž jménem celé rady,  
Pastorku statného Zalužana!

*Jan.*

Bratři! radostně vás srdce vítá,  
Neb nám opět nové jitro swítá!  
Wýchod druhý, bywší pokropen  
Pěna krwawého wlnobití,  
Zwěstuje přejasný, slawný den.  
Nuže váš jsem, hotow život swůj  
Pro kalich a pomstu nasaditi!

*Kněz Zdislaw.*

Witej nám náš Jene, wyprawuj,  
Jak jsi ušel Lipanskému loži.

*Jan.*

Chránila mne mocná ruka boží.  
Po přítele boku otcowského,  
Prokopa na věky slaweného,  
Spalcátem se w daw nepřátel topím,  
An tu pronevěrný onen škůdce,  
Wilém Kostka sáhodlauhým kopím  
Bok jest proklal welebného wůdce.  
Prokop klesl, já pak pomsty hrůzau,  
Palcát zdvihna, na wraha dotírám,  
A však obklíčený škůdců luzau,  
Již již w krwi na zemi se swírám,  
Nebo kopí, wrazić na mé týmě,  
Do krwawé tráwy položí mne. —  
Polomrtew jsem tam odpočíwal  
S mrtwolami do noci až černé;  
Záwoj mrákot smyslům mým ukrýwal  
Hrozný osud, jemuž wojsko wěrné  
Podlehlo — až zbuzen trapnau bolí  
Slyším stesky, wzdechy, hrozně lání,  
O pomoc zde, o smrt tam wolání,  
Rozléhající se w tmawém poli.  
Plazím se zkrwácen, poloslepý

Přes mrtwoly, pawezy a cepy —  
 Aj tu oheň w oko zablesknul,  
 Strašně wyjasní se okolí:  
 W dálce plamen k obloze se pnul,  
 Hlas pak z ohně k nebi řwal,  
 Žeby změkčil hruď skal:  
 Topili tam masem stodoly!  
 Wíte co to bylo — věci známé.  
 Nechci wám však wyprawowat šíře,  
 Kterak jsem se dál a dále bral,  
 Lůžko sobě w pustých lesích stlal;  
 Zpominání toto pamět láme!  
 Mysle, že již po všem všudy weta,  
 Chwátal jsem též do onoho swěta;  
 Než však pomezí jsem překročil,  
 Tu mne přítel tento wyléčil!  
 (Na cizince ukazuje, který se aušklebně kloní.)

### *Ambrož.*

Diwný člowěk!

### *Zdisław.*

Twář to odporná!

### *Cizinec.*

Slowútní a slawní pánowé,  
 Nejeden snad z wás již dobře zná  
 Jméno též i pokolení mé —  
 Pocházímť já z krásné, Wlaské země,  
 Kdežto welebené moje plémě  
 Jménem wůdce lásky, Duca del' amor,  
 W řadě šlechty slawně slynulo;  
 A však běda, kleslo s trůnu sláwy,  
 Potomek co sprostý *Duchamor*  
 Opowržený swůj život tráví;  
 Ano, slza žalu kropí twář,

Praudy studu po lícech se lijí,  
 Nyní jako bídný mastičkář  
 Světem těpím se a hnusně žiji ! —  
 Teď však poraučím se vašim milostem,  
 Neboť prošed mnohau, mnohau zem,  
 Widím, že mi nikde také štěstí  
 Jako w Čechách nemohloby kwěsti;  
 Neb kde na žiwoty tolik pastí,  
 Tam též třeba dokonalých mastí.  
 Drahý přítel můj zde powí wám,  
 Kterak w léčení se dobře znám.

*Zdislaw.*

Důwěra se nejewí w twé twáří;  
 Než však předce, milý mastičkáři,  
 Postaw si jen mezi námi stan :  
 Třeba léku, kde wydatných ran.

*Duchamor.*

O důwěře mluwiš, milý pane?  
 Co swět světem, nezklamal sem kuře;  
 Leč wěz sám, že nezřídka se stane,  
 Že nás klame skwělý pohled hůře;  
 Jáť se w zpytowání lící znám,  
 Ano na známosti zwláště této  
 Umění swé celé zakládám.  
 Teď na příklad, pane Zdislawe —  
 Laskawě rač smělost prominauti —  
 Zrak můj do duše se laudí twé;  
 Prosím, račiž oko pozdwihnauti —  
 Patřím jakausi w něm tajnau wadu,  
 Zwěstující newěrnost a zradu.

*Zdislaw.*

Což to chwastáš, mrzký dobrodruhu,  
 Chceš si lepit masť na vlastní pruhu?



*Duchamor.*

Slušně omlauwám se; pud to wědy,  
Jenž se pauští w zalíbené sledy.

(Udeření na zwon.)

*Mnoho hlasů.*

Co se stalo? — Opět hučí zwon!

(Zástup k oknům se tlačí.)

*Zdislaw.*

Po náměstí lidstwa shon!

*Zbrojnoš (do síně vstupující).*

Slawní bratři! naši nepřátele  
Hlučně se již přiwalili k nám;  
Dohalský a Pardus w jejich čele,  
Také prapor Kostkůw znamenám.

*Hlasy shromážděných.*

Nuže hotowme se k odporu!

*Kněz Ambrož.*

Dej nám Pane, mocnau podporu!

*Jan.*

Kostka! — nuže, blíží se již čas,  
By se w krwi slawil pomsty kwas!

(Zwonění, zwuky trub a bubnů; shromáždění Sirotci se w hlučném spěchu  
ze síně ubírají.)

---

## III.

**D**o podzimní noci dlahopusté  
 Bašty Hradecké se vypínají;  
 Oblohau se walí mračno husté,  
 Wětrowé je bujně kolébají.  
 Luna za chmury se černé skrývá --  
 Wšude ticho — jenom zaskřípání  
 Korúhwičky na střeše a báni  
 Žalny děsné, ježto wítr zpíwá,  
 Pronikawým jekem wyprowází.

Slyš, teď most se kloní přes Orlici,  
 Brána otwírá se — wen vychází  
 Černý sbor — toť četní bojowníci,  
 Pod jejichžto kroky mostu krow  
 Se otrásá — zazwučí též kow,  
 O muže když wíchr se opírá.  
 Hlasy zwonu půlnoc oznamují,  
 A když rána poslední umírá,  
 Zástupy se we tmách potopují,  
 Z nichž tu onde mečů bleskot zírá.  
 I ten bleskot zhasnul w tmawém boru,  
 Kladaucím se přes rozsáhlau horu,  
 Na jejížto čele ku nebesku  
 Plane množství rozswícených blesků.  
 Tam se četné stany objewují,  
 Wozy též, jenž jako černý lem  
 Nepřátelský tábor obmezují. —  
 Strážný na woze tam wysokém  
 Ohněm ozářený stoje tiše,

Na ohromné kopí se opírá;  
 Sebau trhne teď, sen z očí stírá —  
 Poslauchá i napne hlavu výše:  
 Tu mu w prsa bodne prudká střela:  
 Wojín zdechne, s wozu se již kácí.  
 Nad ním paweza teď žalně zněla;  
 Za střelau pak jako příwal teče  
 Na pahorek onen černý pluk —  
 W záři ohňů blýskají se meče,  
 Cep i palcát, napnutý i luk —  
 W čele pluku, drážděný co lew,  
 Jan Kutenský, nesa pomsty hněw.

Však i w táboře již hlasy řwau.  
 Tu a onde sudlice, tu meče  
 Nad wozy se w pěstích mužů pnau,  
 Z haufnic lítají pak šípy žhawé,  
 Kolem třesk a ryk, z ran krew již teče;  
 Hrozní Sirotci co zwěře drawé  
 Wozy boří, lidi sečí, drtí,  
 Probuzené metau w náruč smrti.  
 „Kde jest Kostka, wůdce panských sborů?“  
 Tak se rozléhá to po táboru.  
 Wilém Kostka Janem přemožený  
 Tamto na bojišti strašném leží —  
 Z boku praud mu krwe běží,  
 Z úst mu čerwené se řinau pěny;  
 Na prsau co angel smrtných strachů  
 Mstitel Kutenský mu kleče,  
 Wolá hlasem hrozným: „Bídný brachu,  
 Pronewěrče, jenž jsi swého  
 Přítele a wůdce welebného  
 Pod Lipany zrádně usmrtil,  
 Wypušť, vypušť duši černau;  
 Tam k swým druhům odputuj,  
 Zrádcům w pekle wyprawuj,

Že jsem tobě dýku wěrnau  
 W bok newěrný zarazil!“  
 Když ta slova wywolal,  
 Kostkowi swau ostrau dýku  
 Pod jilec až w prsa wklal!  
 Na to mstitel powstane,  
 A hle, s mečem krwawým  
 Před ním Martin kněz se pne,  
 Wolá: „Hospodina welebím!  
 Neb swé meče luza bezbožníků  
 W prsa vlastní wrazil,  
 Kteréž na zástupy kališníků  
 Úskočně jest tasila!“  
 Witaje teď Kutenského wřele  
 Hlásá: „Sláva tobě, mladý wůdce,  
 Krácející wojsku Páně w čele!  
 Zahladil jsi auhlawního škůdce,  
 Jenžto bojował jest druhdy s námi,  
 Nyní bořil swaté wíry chrámy.  
 Na památku krwawau twau dýku  
 Wložím do archy co pomsty kněz,  
 Modle se, by wíry odbojníků  
 Každému se stalo, jako dnes  
 Mrtwému zde w krwi odpadlíku!“  
 A tu slyšet w dálce zahřímání;  
 Martin wolá: „Slyš, to pomsty zwání!  
 Hrom tam děsný hlas wydává:  
*O půlnoci pomsta wstává,*  
*Aby w prsa bodla ránu*  
*Tomu, jenž se pronevěřil Pánu!“*  
 Jan a Martin teď se zhůru pnau,  
 Hrozné prawice si podávají,  
 A tak nad mrtwolau krwawau  
 Odpadlíkům pomstu přísahají.

## IV.

## W Hradci Králové.

Komnata.

*Jan* samotén.

**P**omstil jsem tě, vůdce welebený,  
 Nad bídníkem pronevěřilým;  
 Žiwot můj nabývá opět ceny,  
 Neboť mohu hlasem bujarým  
 Zaplašiti běhů těchto mdlobu,  
 Osidla nepřátel rozerwati  
 A tak sláwu českau wywolati  
 Druhý Trocnow z Lipanského hrobu. —  
 Než ta cena, cena hrůzyplná,  
 Za níž kalich pomsty napěněn,  
 Bije w prsa jako věčná wlna,  
 Hlode srdce, plaší z duše sen!  
 Kdo se poddal bytostem těm tmawým,  
 Tomu plní sliby svoje věrně;  
 Z prsau branců swých však drápem žhawým  
 Wyrwau sobě propadlé jim berně!

(Wrhne se na sedadlo. Z wenku se ozývá zpěw we sboru hlučném.)

Hospodine na nebesku,  
 W hněwu hrůzy swaté wstaň,  
 Střelau smrtícího blesku  
 Protiwníků duše raň!  
 Sílu w audy naše lej,  
 Lidu swého  
 Zwoleného  
 Bojownikům požehnej.

Wydej na ně kletby svoje,  
 Při Sirotcích wěrných stůj,  
 Hřímej do hříšníků woje,  
 Wěrné obce pomiluj!  
 Sílu w audy naše lej,  
 Lidu swého  
 Zwoleného  
 Bojownikům požehnej!

*Duchamor. Jan.*

*Duchamor.*

Slyšíš, jak se dobře všeco daří?  
 Plesají tam bujně mladí, staří,  
 Neboť jitro slávy nové swítá.

(Přistaupí k oknu.)

Hle, přitáhli pod swým praporem  
 Bojovníci z Wysokého Mýta,  
 Tam zas s cepowníky vybranými  
 Chrudimští se blíží pod orlem.  
 Ejhle, vítají tu milau chasu  
 Hradečtí již s korauhwemi swými;  
 Před archau se archa dworně kloní —  
 Dwornost — něžný wýstřelek to času,  
 Jemuž tamto baba slzu roní!  
 Hu! jak rázně do těch zbožných hlasů  
 Rozhaupané kowy z wěže zwoní!  
 Na kolena haufy klesající  
 Nyní k zemi hlavy sklonili,  
 Díky wraucné nebi vzdávající,  
 Že jsau tolik hrdel zlomili.  
 Wýjewů tak skwělých málo známe!  
 Bez nás dwau by arci jinak bylo.  
 Co se nám dnes w noci podařilo,  
 Mním, že ještě častěj wykonáme!



*Jan* (se zdvihá).

Wykonáme, w niwec obrátíme  
Wítězstwím se chwástající škůdce,  
Lipanskau krew takto slawně instíce!

*Duchamor.*

Ty však jako Trocnow, statný wůdce,  
Na peruti sláwy poletíš,  
A tak jméno rodu swého  
Slawné budaucnosti zaswětíš!

*Jan.*

Jméno rodu mého? Bohužel,  
Newím, zdali se kdy slawně skwěl  
Rod můj, aniž jméno otcůw znám:  
Swětem šírým tak se kolotám,  
Jako ptáče, bywši wichrů moci  
S hnízda tichaunkého unešeno,  
Potáci se tmawau, pustau nocí.  
Kde můj půwod, jaké otcůw jméno —  
Kdož mi powí? a přede w dalekých,  
Tmawých mlhách uplynulých let  
Šeří se mých dětských slastí swět —  
Wzdálený to žití mého máj,  
Jako ztracených milostí ráj!  
Krásná zahrada a šumné lesy,  
W nich pak dítek laškujících plesy,  
Pahorky a milá lužina,  
Na ni pestrých barew kwítí —  
To vše w dálce mlhowé se swítí;  
Tam zas řeky modrá hladina,  
W nížto nádherně se zrcadlíci  
Krásný hrad, se na pahorku skwící —  
W komnatě se kmitá žena bledá,  
Zbraně třesk — a oheň — krew —

Již pak, již se we tmách tratí zjew —  
Darmo pamět stopy jeho hledá!

*Duchamor.*

Nit bych snad ti mohl ukázati,  
Po níž klubka lze se dopátrati.

*Jan.*

Pomoc twá se k pomstě, k hrůze hodi;  
Wnitřní hlas se w srdci ozývá,  
Ruka twá že ducha nesprowodí  
Tam, kde klid a láska přebývá.

*Duchamor.*

Přebýwala rci, neb snad již w hrobě  
Hnijí, kteří tebe jako robě  
Milowali. Byl jsi w Kutné Hoře  
Pacholík co zdárný wychowán;  
Neboť ujec twůj, Wok Zalužan,  
Tenkrát na tom Wlaském dvoře  
Pod Wšerubem Pražským hospodařil;  
We škole pak chrámu vysokého,  
Dada důkaz mnohý wtipu swého,  
Hojným uměním si rozum dařil;  
Než pak wěz, můj drahý Jene,  
Že pocházíš z důstojného kmene;  
Jméno, jenž se w řadě šlechty pnulo,  
S tebau na věky snad zahynulo.

*Jan.*

Zahynulo! — Chci je zwelebiti,  
Na výsluni sláwy postaviti,  
Než mě osud hrozný pouchwátí;  
Ano, chci swé rodiče znáti.  
Druhu, raucho času odhrnuj,  
Abych spatřil rod a půwod swůj!

*Duchamor.*

Srdce twé by nedůvěra jala,  
 Kdyby zprávu tobě ústa dala,  
 Ústa, jež ten zmatkuplný swět,  
 Nepoznaw než bídnau pídi let,  
 Nazýwáwá klamu nádobau;  
 Arci, každý hudec hude swau!  
 Pročež tobě z tmawých hrobů  
 Wzkřísím dáwno zhaslau dobu,  
 By se leskem žití přiodilo,  
 Co se dáwno w popel proměnilo;  
 Swědectwí nechť skutečnost ti dáwá,  
 Kterouž moc má z hrobu wywoláwá.

*Jan.*

Budiž! hrůza útrobu mi swírá —  
 Než však dále — dále jen!  
 Ze tmy hrobní sobě wydobýwá  
 Smělá ruka sláwy pochodeň.

## V.

**Z** lůna černých nadwltawských borů  
 Hora k nebi hrdé čelo pne —  
 Tichem nočním na tu tmawau horu  
 Luna bledá časem pohledne,  
 Pohlednauc, se rauchem mraků kreje,  
 Opět hledí, zas se w chmury topí,  
 Na krwe a na požárů stopy  
 S nebes báně slzy hojné leje.  
 Nebo skráně hory ozářené  
 Wěčeny jsau strašnau korunau —  
 Sesutiny, waly rozbrázděné  
 Jako oblauk koruny se pnau,  
 W ní pak, místo ozdob nádhernosti,  
 Škwrny krwe a umrlčí kosti.

Temnau rozpuklinau sklepení  
 Lunin lesk se u wnitř hradu laudí;  
 A hle, w rozbořeném slaupení  
 Muži dwa co duchowé tu blaudí.  
 „Zde náš cíl,“ teď šeptem ozývá se  
 Prwní, wstaupiw na hromadu kostí.  
 „Hleď a pozoruj, neb otwírá se  
 Tobě hrob twé vlastní minulosti!“  
 Druh pak jeho u pilíře tiše  
 Stojе, hledí do té hrůzy říše.  
     „*Zhůru*,“ Duchamor teď káže,  
     „*Duchowé, jež čas newdže!*  
     *Slyšte bratrůw hlas:*  
     *Dwacet let co hñije,*

*At to opět žije,  
Nechť co tenkrát zde se chvělo.  
Hýbalo a žilo. mřelo,  
Žije a umírá zas!*

A tu z ledwin země zahřímání  
Hrozným slovům odpovědělo,  
Kowů třeskot, ryk a bédování  
Prostorem teď hradu zaznělo;  
U slaupu pak, za nímž Jan se chvěje,  
Klečí žena ruce spínající,  
Z úst se prosba, z očí slza leje;  
Pacholátko hořce bědující  
Žena k srdci mateřskému wine,  
Šepce: „Za otce se modli, syne!“  
Do komnaty zbrojnoš wkročí,  
Za ním rytíř zkrvácený,  
A ten klesna v náruč ženy,  
Líbá pacholátko, bolně volá:  
„Weta po všem! Táboři hrad ztekli,  
Žádná moc jim neodolá!  
Prchni — prchni, drahá Jitko,  
By tě wrazi neodwlekli,  
Zachraň sebe, zachraň dítko!  
Wraucné toto políbení —  
Otcowské mé požehnání —  
Mečů blízkých rachocení  
Pohání wás k uprchání;  
Tajnau chodbau, wěrný Wíte,  
Wyweď Jitku mau i dítě —“  
Rytíř slábne, na zem klesne,  
Krew mu w potocích z ran teče;  
Žena w strasti srdceděsné  
Kolem prsu raněného  
Rámě klade, krew mu stawí.  
Zbrojnoš volá: „Drahá paní,  
Opatrujte syna swého —

Blížít se již škůdci drawí,  
 Slyšte ryk těch litých saní!“  
 Žena, zhůru teď se pnaucí,  
 S prstu svého kraužek wzala,  
 Slzau skropila jej wraucí,  
 W nádrách synka uschowala,  
 Bědující w bolném lkání:  
 „Dědictví to budiž tobě  
 Matky bídné, drahé robě —  
 Miláčku — ach — Jene můj!  
 Na věčnosti tam shledání...“  
 Hrůzněji se hluk rozlíhá;  
 Jitka wolá: „Žehnám tobě,  
 Drahé dítě — spěchám za tebau!“  
 Panoš tajné dvěře zdvihá,  
 S dítětem již zmizel w chodbě.  
 „Spěchám, spěchám za tebau!“  
 Opětuje Jitka, chotě svého  
 Obejmaucí — — na dvěře již třesk,  
 W okna šlehá ohně blesk.  
 Rytíř zdvihna hlavu swau,  
 Hrůzobledau, krwawau,  
 Šeptá: „S Bohem, Jitko má,  
 Prchni — prchni — kde jest Jan?“  
 Jitka bolně wywolá:  
 „Zde mé lůžko, zde můj stan —  
 Dítka naše střeže Pán!“

Teď se dvěře rozlítnuly,  
 Do komnaty w hlučném dawu  
 Táboři se wyhrnuli.  
 Olbřim w zkrwáceném háwu  
 K raněnému prudce míří;  
 „Kalich káže, káže Pán:  
 Plňte swaté rozkazy!“  
 Zwolá děsný welikán,



Palcát zdvihne a rytíři  
 Rázem lebku rozrazí...  
 Za pilířem děsný hlas —  
 Hrozný obraz mžikem zhas'.

Opět noční ticho rozkládá se  
 Po ostatecích strašné minulosti;  
 Z jasna nebes luna v plné kráse  
 Swítí na rumy a bílé kosti.  
 Oko w slaup, co socha bledý,  
 Stojí Jan tam u pilíře —  
 Duchamor pak ohniwými hledy  
 Dlauhau chvíli po swém branci mře,  
 Šklebí se, teď na měsíc se dívá,  
 Mumlá cosi, hlasitě pak wžíwá.  
 A tu jinoch, hlavu zhůru pna,  
 Ze sna děsícího procitna,  
 Zwolá: „Což to mozkiem lomcuje —  
 Což to paměti mau zmítá?  
 W dáwných tmách se swětlo kmitá,  
 Hrozný den mi poswěcuje.  
 Co jsem spatřil — semnau se to dělo —  
 Dítě, ježto zbrojnoš w chodbě kryl.  
 Děcko to — já — já jsem byl!  
 Matka má to byla — a to tělo  
 Krwawé — toť tělo nebohého  
 Roditele bylo mého!  
 A ten prsten, zkropený  
 Matky slzau přehoraucí,  
 Dědictwí to moje — zde je mám,  
 Na prstu swém schowávám!  
 Wšak hle, co se čerwená  
 Na prstenu? hrozný zjew!  
 Wěčné kletby znak, má krew — —  
 Pomoc! pomoc! matko má! — “  
 Byl to smích neb wichrů ostré wání,

Deraucí se w rozštípenau zeď,  
Jenž teď na mladcowo zasténání  
Dalo děsnau odpověď?

*Duchamor.*

Nuže, ubírejme se již domů;  
Wůli twau jsem pilně vykonal,  
An jsem ze zakázaného stromu  
Jablko ti na pochautku dal.  
Zpamatuj se, dech již wane denní.

*Jan.*

Přehrozně! já w slepém pomatení  
Welebil jsem, co mau zkázau bylo;  
Co mi otce, matku zahladilo,  
Tomu jsem své srdce vzdal,  
Tomu krew a — duši věnowal!

*Duchamor.*

Jest ti nyní kolem ledwin krušno?  
Nuže, pomni na to, milý brachu:  
Kdo chceš vědět více nežli slušno,  
Zakus také mimořádných strachů!

*Jan.*

Běda! muž, jenž mému otci  
Hroznau ranau život wzal,  
Ten mě k boji ďábla mocí  
Proti vlastní krwi štwal;  
Ten mě nadchnul zlobau pekla,  
Že se wášeň w žilách wztekla,  
A já vlastní srdce rwal!

*Duchamor.*

Netup dobrodince svého w hrobě;  
On tě, wěz, co otec milowal —

O tebe co osiřelé robě  
 Zwłáštní láskau wždycky pečował.  
 A když ze swěta se ubíraje  
 Ležel w krwi na smrtelném loži,  
 Wraucně pro to nebe welebil,  
 Že tě hnízdu bludůw odurwaje,  
 Jako drahé, nenabytné zboží  
 Kalichu a prawdě wydobył!

*Jan.*

Kalichu a prawdě wydobył!  
 Krutý osud — bídné zaslepení!

*Duchamor.*

Paprslek to jenom záře denní!

---

## VI.

### **W Hradci Králowé.**

Obydli Jana.

*Kněz Martin. Duchamor.*

*Duchamor.*

**K**onali jsme důležitau cestu,  
Protož nás rač omluweny míti.

*Martin.*

Nemůže tě, mistře, tajno býti,  
Kterak Kutenský náš nejen městu,  
Nybrž obcím věrným weškerým  
Osobau se znamenitau stal;  
Neboť duchem wírau nadšeným,  
Jenž jej w roty protiwníků hnal,  
Pokořiw nepřátel bujný wztek,  
K našim praporům ten mladý rek  
Wítězství jest opět přikowal.  
Teď pak třeba, bychom neustále  
Tauto cestau pospíchali dále;  
Nebo wěz, že w naší české říši  
Trocnowůw duch znamenitě klesl;  
Mnohý věrný, opustiw swau chyši,  
Do ciziny stanek swůj již nesl.

*Duchamor.*

Těš se, starče! wěz, že statný Jan  
Osudem wám za útěchu dán!  
Ne jen statnosti a rázných pěstí

Jemu ku pomoci waší přáno;  
 Ano, ještě něco jest mu dáno,  
 Nejsnadněj co k slávě dráhu klestí.  
 Pohleď sem!

(Velkau skříni otewře, w níž se množství raženého zlata a drahých kle-  
 notůw spatruje.)

*Martin.*

Bohpomozi! samé, samé zlato!

*Duchamor.*

Celé králowství bys' kaupil za to.

*Martin.*

A to vše jest majetností Jana?

*Duchamor.*

Tak jest tomu; má však míti  
 Podílu w tom Sirotčí též strana,  
 Nebo wraucně Jan jí obětował  
 Sebe samého na příští léta.

*Martin.*

Díky Pánu! plesát duše moje!  
 Leč jak poklad taký wybojował  
 Kutenský? zdaž jest to dědictwí,  
 Aneb kořist přešfastného boje?

*Duchamor.*

Kořist jest to ducha dospělého,  
 Již mu nese tajné mudretwí;  
 Za nesnadnau práci skwělá cena!

*Martin.*

Tajné mudretwí? Hu! odstup dále  
 Škůdče; na přepewné skále

Wíra moje jsauci zakotwena  
 S hrůzau od skutku se odwracuje,  
 Jenžto nejša w knize žiwota  
 Psán, se w tůni hříchůw uwrhuje:  
 Zlato waše pekla lichota!

*Duchamor.*

Wím to, na swětě že lidé sprostí  
 Wěcem, jimžto nedozráli dosti,  
 Wýrobků zlých duchůw spílají;  
 Nechť si raděj protírají oči,  
 Na to, co se okolo nich točí,  
 Nechť se bystřeji jen dívají!  
 Kněže milý, duchu wytřelý,  
 Zdali pak ten wtip twůj zpukřelý  
 Wšecko, co se na zemi té rodí,  
 Co tu roste, hýbá se a plodí,  
 Též i dílem pekla nazývá?

*Martin.*

K rauhání twůj jazyk wyzývá!

*Duchamor.*

Nuže, odpověď dej mému slowu.  
 Rei pak, z jakého jest ulit kowu  
 Kalich, kterýž tak přewraucně ctíš?

*Martin.*

Z mosazi jest; to však každý zná —

*Duchamor.*

Pekla lichota je mosaz twá!  
 Neboť samorostlá mosaz není,  
 W sedmero se puškách látky pění  
 Nad plamenem, by se hmotau staly,  
 Z nížto kalichové půwod wzaly.



*Martin.*

A však zlato nelze vytvořiti  
Bez pomoci —

*Duchamor.*

Měď jest jako měď!  
Sprosták, jemužto se podrobiti  
Bleskná hmota zlatá zpěčuje,  
Proti mudrci hned bojuje.  
Zde máš na svůj odpor odpověď:  
Co vám na samé již cestě leží,  
Mimo to váš slepý rozum běží,  
Diwy v tmavých dálkách hledající,  
An jich dosti — v žaludku svém máte.  
Beřte do pěstí jen wtipu swíci,  
A pak jistě pravdu rozeznáte!  
Powěz na příklad, můj dobrý druhu,  
Což pak více než půl století  
Drží tebe na tom zemském kruhu?  
Hmotné krmě, nápoj — oběti,  
Které věnuješ jen bohu břichu;  
Tyto bídné hmoty jen pohřichu  
Plamen života ti rozswítily,  
Zachowaly, rozplodily;  
Nepožívej krmí, a to spasné  
Swětlo bídně w tobě zhasne!

*Martin.*

Neupírám, ale —

*Duchamor.*

Nuže tedy,  
Pročby síla duše, wtíp a vědy  
Nenalezly šlechtetnějších hmotů,  
Nežli mrtwau zvíř a polní tráwu,  
Jenžby lidských do životů

Lily žití bujnějšího šfáwu,  
 A co mana blaze kanaucí,  
 Oheň w žilách wašich planaucí  
 Na století mnohá uchowaly?

*Martin.*

Diwné věci, věci neslýchané!  
 Než pak powěz medle, maudrý pane,  
 Odkud wrch ten swětských wtipů máte,  
 Kterak šfáwu mocnau dobýwáte?

*Duchamor.*

Šfáwu mocnau dobyl sobě Jan,  
 Jemu odlesk swětla swětel dán;  
 Jáť jen towaryšem jeho sluji,  
 Ku práci mu lampau poswěcuji.  
 To však wěz, že plamen lampy sám  
 Wlastní rukau někdy rozžehám,  
 A tak znaje půwod této záře,  
 Weselím jí dobrých přátel twáře.  
 Pročež tobě z pauhé wraucí lásky  
 Udělím jakési swětla částky:  
 Žiwel, jehož nelze wyřknout ceny.  
 Jestli zdrojem, w němž se žiwot rodí,  
 Kterým pokropen byw usmrcený  
 Králmoc, sám poznowu se plodí;  
 Žiwel ten jest oblak přežádaucí,  
 Z jehož lůna mléko swěta řine,  
 Krew to zlatobleskná, přehoraucí,  
 Jenžto země žilami se wine;  
 Ewa, pramáti ta lidských slastí,  
 Krásná Wenuše, w jejížto chrám  
 Národowé spějí obět klásti;  
 Jest to krásná duha w jasném letu  
 Nade bránau sláwy se klenaucí;  
 Jádro žiwota a símě swětů —

Onen duch to nad wodau planauci,  
Kdyžto země ještě pustá byla,  
Tma se nad propastí rozložila!

*Martin.*

W slowech twých se podwod ukrývá!  
Otwřený hrob jsau ústa twá;  
Jeden z proroků jsi falešných,  
Jenžto hledá zkázu zwolených.

*Duchamor* (stranau).

Hle, jak bystře blb ten čenichá!  
Zdá se, že mu rozum pelichá.

(K Martinowi).

Kněže milý, budiž beze strachu;  
Já též díla stvořitele znám,  
Hrůzu moci jeho, věz to brachu,  
U wnitř bytnosti své wrytau mám!  
Ne já, *ty* se rauháš jeho moci,  
Mniš, že meze skutkůw jeho znáš,  
Mluvě, poněwadž zrak krátký máš:  
Kam nesahá oko, tam stín noci!

*Martin.*

Nechci skaumat tajné cesty Páně.

*Duchamor.*

Proč se domníwáš w své zpozdilosti,  
Že jsi dostaupil již samé báně  
O nejvyšším tajných wědomostí?  
Ten se w zázracích též zjewuje!

*Martin.*

Prawda — prawda; snad nám swítá ráno  
Blaženější, neboť stojí psáno —

*Duchamor.*

Že wás wěčná mocnost miluje,  
 Tohož důkaz wám je zřejmý dán;  
 Nebo vyšší silau obdařený Jan  
 Sirotkům se wěrně wěnuje.

*Martin.*

Wůle vyšší naše obrana!  
 Tudíž, co nám wůlí Páně dáno,  
 Přijímáme; neboť stojí psáno:  
 Nepowstaltě vyšší nad Jana!  
 Sláwa wěrných, wrahům k wěčné škodě  
 Mezi námi nechť se jinoch pne —  
 Strom to stinný při tekuté wodě,  
 Jehož lupen nikdy newadne!

*Jan. Předešlí.**Martin.*

Wítej mi, o muži welebený!  
 Wraucně kloním před tebau swé skráně;  
 Poznaw nyní wznešené twé ceny,  
 Blahoslawím w tobě wůli Páně.

*Jan.*

Blauzníš, starče?

*Martin.*

Wím, již wím, že tebe  
 Soslalo nám ku pomoci nebe,  
 Že nás wyswobodíš z moci wrahů,  
 Palcátem swým škůdce podrtiw,  
 Jejich krwí kalich pokropiw,  
 Wywedeš nás na wítěznau dráhu.

*Jan.*

Děsná slowa, strašné zaslepení!  
W jakémž kalu duch můj utonul!  
Odstup, muži! — mezi námi není  
Spolku nižádného; k prawdy žření  
Noci minulé jsem procitnul.

*Martin.*

Co to slyším? jaké to rauhání!  
Jene můj, jen pak se zpamatuj —  
Nám jsi meč a walný poklad swůj  
Obětował — jméno twé wyzwání  
Wěčné sláwy hlas —

*Jan.*

Znám já, znám  
Waši sláwu, znám a — proklínám!

*Martin.*

Jene!

*Jan.*

Odwracuji líce  
Od tebe a od krvawých sborů,  
Jenž se zuřiwostí chwástajíce,  
Ohawau jste všech pozemských tworů!  
O můj otče, matko moje drahá —  
Let mých dětských dobo blahá,  
Rode můj, mých slavných předků jméno.  
Ty jsi pod kladiwem hrůzy kleslo,  
Na věky mé blaho rozraženo —  
Hrůza neskončená moje heslo!

*Martin.*

Běda — rozum jeho pomaten!

*Jan.*

Nikoli! — wěz, w rozumu mém switá  
 Ach, již pozdě prawdy den —  
 Předce duše břesk ten wítá!  
 Odejdi již, krwawý ty kmete,  
 Pohled twůj co hřích mé srdce hněte;  
 Našeho teď putowání cesty  
 Od sebe se dělí na wěky!

*Martin* (wášniwě).

Scházejí se, brachu, bezděky!  
 Pronewěrce bídný, plný lesti,  
 Zrádce, ty jsi tedý lhal,  
 An jsi nad krwawau mrtwolau  
 Ondy wztáhnuw ruku swau,  
 Zrádcům wěčnau pomstu přísáhal?  
 Aj, ty aumysl swůj přewracuješ.  
 Sirotčí teď heslo proklínaje,  
 K odporné se straně přiznáváje,  
 Od sborů se wěrných odtrhuješ?  
 Wrahům naším wítězství chceš dáti,  
 Na stolec je sláwy powýšiti,  
 Bídné Sirotky pak ponížiti.  
 Poníženým dýku w prsa kláti!?  
 Nikoliw! já stojím slowům swým —  
 Nad odpadlým škůdcem tak se mstím.  
 (Dýku hbitě wytasiw na Jana se wrhne).

*Duchamor* (ruku s dýkau Martinowi zadrží).

Marně po něm napřahuješ dýku,  
 Wždyť má silných proti smrti líků!  
 Klid se raděj od nás, blbý brachu!

*Martin.*

Kletba wám — a žádné slitowání!



*Duchamor.*

Ha, ha! na stěnu jen metáš hrachu!  
Beř se dále, kněže! — na shledání!

*Martin.*

Kryju dýku, krwawau newěstu —  
Onať najde k srdci Jana cestu.  
(Odkwapí.)

*Jan.*

Zde mi auzko jako w tmawém hrobě,  
Pryč se beřme ještě w této době!  
Kam wšak, kde mám ukryt líce?  
Nemohuť již bojowati wíce  
Pro wěc, jenž mé zkázy půwodem  
Hrozným jsauc, mau duši oslepila  
Wšudy hrůza — tma; ach, že mě zem  
W lůně swém již dáwno nepohřbila!  
(Odejde.)

*Duchamor.*

Dobrá! — *wíru* tratí — *naděje*  
Při něm malých nesnází mi tropí,  
Jelikožto mocné *lásky* stopy  
Pachtění po sláwě ukreje!

---

## VII.

Slunce welebně se k horám chýlí.  
 Protkáwajíc září růžowau  
 Záwoj nesmírný, co labuť bílý,  
 Rozložený šírau krajinau.  
 Na wrchu jen bílém za Wltawau  
 Černé rumy pnau se do wýsosti,  
 Jakby hora skwělá páskau tmawau  
 Wěncila se w hrobní teskliwosti.  
 Co ohromné rakwe wiko leží  
 Nad Wltawau spausta ledowá;  
 Wížka na břehu, a nad ní wěží  
 K nebesům se kobka chránowá.  
 Kolem chrámu nad labuťowými  
 Chlumky zdwihají se kříže černé;  
 Jako mnohowěké stráže wěrné  
 Nad swěřenci swými zesnulými.  
 Ejhle, podál stojí hrádek malý,  
 W jehož oknech čerwánky se lesknau,  
 Jakby angele tam poslauchali  
 Tiše píseň tuto blahotesknau:

Nebes paprskowé líce  
 Země milé celují,  
 Do spánku ji konejšíce,  
 Jarní kwítka slibují.

Sluncě blahé políbení  
 Blažíc zemi ledowau,  
 Zbuzuje i ku taužení  
 Po sluněčku duši mau.

Naděje mé slunce, kde jsi —  
 Kdy zableskneš w srdci mém?  
 Za modrými wrchy, lesy,  
 Za dolem — ach, za hrobem!

W komnatě tak krásná díwka pěla;  
 Nyní harfu k slaupu položí —  
 A teď k ženě bledé na loži  
 Odpočívající tiše spěla.  
 „Ona dřímá,“ šepce panna jemně,  
 „Zpěw můj útěchu jí w srdce lil.  
 Pane nebes, mocný wládce země,  
 K tobě wolám, bys ji uzdrawil;  
 Nedej ode mne jí odejíti,  
 Neb mi hrobem bez matky je swět —  
 Račiž Pane, raděj k sobě wzíti  
 Mladistwého wěku mého kwět!“  
 Nad ubledlau ženau se klonící  
 Krásnau twář teď slza zdobila,  
 Jakby růži nad sochau se rdící  
 Jasná rosa nebes kropila.  
 Tu však žena oko otewřela,  
 W němž se odlesk strasti duše jewí.  
 „Díky tobě,“ se teď ústa chwěla,  
 „Za útěchu, za twé blahé zpěwy,  
 Díwko drahá! brzy opustím  
 Tebe, bych se tamto spojila  
 S chotěm — ach, snad se synem i swým;  
 Angelům bych swatým zjewila,  
 Že jsem zanechala kwítka z nebe  
 Na zemi, o Ludmilo má — tebe.“

### *Ludmila.*

Žij! o žij má milovaná máti,  
 Chci tě blažit, wonné kwítí stláti  
 Na žiwota každau drahau dobu —  
 Ty jsi má, já newydám tě hrobu!

*Jitka.*

Dítě, ukonejši své bolesti,  
 Osud svůj již silným duchem nes;  
 Bysi hoře své však volněj nésti  
 Mohla, Ludmilo má drahá! — věz:  
 Srdce mého miláčkem jsi byla,  
 Ale já tě, dívko, nezpłodila.

*Ludmila.*

Běda, běda — že již v bludném zmatku  
 Wlastní dceři poupíráš matku!

*Jitka.*

Milé dítě, zdravé rozjímání  
 Pudí mě, bych wyjewila tobě  
 W poslední snad žití svého době  
 Osudů svých děsné kolotání. —  
 Jestli tomu téměř dwadcet roků,  
 Co jsem chotí milowanau byla,  
 Po manžela statečného boku  
 Na hradě tam zawltawském žila.  
 Manžel můj, wzor českého rytíře,  
 W rozbroji o kalich vášniwém,  
 Wěren zůstal na dědictví swém  
 Staroslawné, swaté wíře.  
 W jedné noci, w hrůzyplné době  
 Taboritů woj k nám přirazil,  
 Na hrad obořiw se, w kruté zlobě  
 Zlezl zdě a Wojnow wydobył.  
 Hrozná noc — o děsné zpominání!  
 Oheň — ryk a krwe prolévání —  
 Manžel poraněný w hrozném boji,  
 Pustil duši w náručí ach mojí —  
 A já w mdloby mrákotu jsem klesla.  
 Když odtáhli z hradu zbořeného  
 Krwawí ti wrazi, tu mě nesla

Wěrná družka z hrůzy této wen.  
 Já tu procitnu a wolám swého  
 Manžela — swé dítě — děsný sen  
 Trwal — trwá . . . paměti mé swětlo  
 Potop se již we stín hrobu černý!  
 Syna mého, jemuž čtvrté kwětlo  
 Jaro, unes' panoš, Wít náš wěrný,  
 Manžel přemilé mé Jarmily.  
 Hledaly jsme našich milých stopy —  
 Stopy krvawé se zjewily:  
 Muž tam mrtwý — w boku jeho kopí —  
 Bylť to Wít — kde však můj drahý Jan,  
 Jedině wí na nebesích Pán!  
 Wítowa choť w děsném ulekání  
 Ku porodu tenkrát pracowala —  
 Nad wěrnau se slitowalo nebe,  
 Neboť žiwota pauť dokonala,  
 Porodiwši, Ludmilo má — tebe! —  
 Ludmila tu lilie co bledá  
 Sepne ruce srdcem nad zbauřeným,  
 Oko k nebi pnauci, tamo hledá  
 Útěchu. Tu hlasem powznešeným,  
 Chwějícím se mluví žena dále:  
 „Matka twoje z tajné hradu skryše  
 Drahé klenoty mi wydobyła,  
 Za něž tento hrádek, luka, chýše  
 Pro tebe jsem, díwko, wyměnila;  
 Nebo ty jsi srdci mému,  
 Želem krutým ztrápenému,  
 Angelem milostným těchy byla.“  
 Ludmila teď hořce plakající  
 Na kolena kleká před ženau —  
 Tato klade ruku žehnající  
 Na tu hlavu zbožnau, milenau.  
 Nyní opět slowa ženy zněla:  
 „K tobě wolám, Pane na wýsosti,

Z hlaubí duše wolám do nebes.  
 Aby na peruti archangela  
 Klid se blahý, odlesk twé milosti,  
 Na předrahau tuto duši snes'!  
*W duchu žehnám nyní syna swého,*  
*Strašným osudem mi ztraceného;*  
*Požehnání mateřské zde skládám —*  
*Wše swé hoře, bolesti a strasti*  
*W této života poswátné době*  
*Obětují, wěčný Pane, tobě,*  
*O blahost jen syna swého žádám!" . . .*

Slunce zašlo, w noc se potopila  
 Zář čerwánkû; nad zbořený hrad,  
 Nad památek děsných sklad  
 Plná kaule luny wystaupila;  
 Snáší se tam nad propadlým krowem  
 Jako angel lásky nade hrobem.  
 Aj, tu hraje blahostné usmání  
 Na rtech ženy lunau ozářené.  
 „Nad hrobem hle, nebé otewřené —  
 Slyším — slyším, angela wolání,  
*Žehnám tobě, Jene — Jene můj,*  
*Wěčný Pane — ty jej opatruj!*  
*Ludmilo — nes jemu požehnání*  
*Matky!"* — a již w náruč dívky klesla —  
 Úsměw blahý opanowal líce —  
 A však srdce nehýbá se wíce;  
 Duše se již k swětlu Páně wznesla!

---



## VIII.

**W** Nowém městě Pražském vypíná se  
 Palác věžmi w rozích ohražený,  
 Rytinami ryčně ozdobený  
 Nad ostatní domy w hrdé kráse.  
 Slaupy u wnitř do výsosti pnau se,  
 Stěny zdobí čalauny tam skwostné,  
 Pestrau lahodností kolem pstrau se  
 Klenoty a řezby přemilostné.  
 Okna křišťál zlatem osazený,  
 Stropy cedr jasně uhlazený,  
 Ježto nejdražší kow lemuje.  
 A kdož w palácu tom bytuje?  
 Komu štěstí takých blažeností,  
 Skwělých darů swětské nádhernosti  
 Přestědrau tam rukau věnuje?  
 Mladík jest to, o němž hlasy jdau,  
 Že si dobyl důwtipností swau  
 Maudrostí všech zemských trest —  
 Hmot, jenž z kowů sprostých zlato plodí,  
 Z něhož zdrowí, lidský wěk se rodí,  
 Žiwel, jenžto zdrojem štěstí jest.  
 Leč kdo na panice bohatého  
 Jednau jenom upřel svoje hledy,  
 Již ho nepokládá za šťastného!  
 Kráciwáť on zarmaucený, bledy  
 Po komnatách, zraky kloně dolů --  
 Když je zdwihne, odlesk tajných bolů  
 W nich zahoří; každým ruchem  
 Wyzrazuje wnitřní nepokoj,

Jewicí, že děsný, prudký boj  
 Osud strašný wede s chorým duchem.  
 Často upne oka plameny  
 Na ty skwostné šperky bytu swého,  
 Zlato, perly, drahé kameny,  
 Wzdychne bolně z prsu ztísněného;  
 Někdy zdá se, že mu w době teskné  
 Také slza na oku se leskne.  
 Než pak opět mužně hlavu zdvihne,  
 W pysk se hryzna po poháru sáhne;  
 Bolestí led w prsau opět jihně,  
 Bujný pud jej k weselostem táhne —  
 Zdali pud to bauřliwé mladosti,  
 Mocné lásky sladké bažení,  
 Srdce náruživé kvašení,  
 Lákající k bodré weselosti — ?  
 Či chce wnitřní bauři udusiti,  
 Zwukem hlučných plesů přehlušiti  
 Děsné hlasy zaufalosti? —

### **W Praze.**

Prostranná ulice na blízku welké kolleje. Kolem krámy, na nichž rozmanité zboží wyloženo se spatřuje. Množství lidu prostorem se hemží.

*Jan. Duchamor.*

### **Duchamor.**

Nekaboň tak, příteličku, čelo!  
 Wždyť jsi u prostřed swé milé Prahy;  
 Srdce by se blažeností chwělo  
 Jinému, jenž wida zdroj ten blahý  
 Wsechněch ozdob žití pozemského,  
 Směl by s tebau říci: Toho všeho  
 Wladařem a pánem já jsem sám!  
 Hle, jak pestře se to hemží, dere —

Daw a daw, tof sotwa konce bere!  
 Nahledniż pak w onen skwostný krám—  
 Demanty se skwějí w zlatém loži,  
 Tu zas řady jasných perlí swítí:  
 Wítané to oku mému zboží,  
 Z něhož peklu zrůstá krásné kwítí!  
 Ejhle děwa, milá perlička to  
 Do leskného krámu vstupuje,  
 Zlatau záponku si kupuje;  
 Podívejme se pak zblízka na to!

*Jan.*

Oči šálíš plzkým preludem,  
 Jáť chci srdce, ducha zotawiti!

*Duchamor.*

Zotawíš, jen pohled pilně sem,  
 Bysi uměl dílo mistrowo  
 Nejskwělejší wděčně oceniti;  
 Přistup k ní jen blíže na slowo!  
 Hle, teď záwojík si poprawuje,  
 Nam pak ruměnce swých milých twáří,  
 Osloněné žhaucích zraků září  
 Libým usmíváním objewuje.  
 Jaká něžnost, při tom bodrá wnada—  
 Jakby krásně její krček skwělý  
 Ozdobila těchto perlí řada!

*Jan.*

Plamen zraků jest mi podezřelý!

*Duchamor.*

Tys mi ptáček jaksi vybírawý!  
 Dost měj na tom, když je kwítek zdrowý;  
 Bez trní pak není žádná růže.  
 Což pak zraky twoje k oné straně

Takowýmto kauzlem wábit může,  
Že jsi výhost dal již krásné panně?

*Jan.*

Trauba s bubnem teď se ozvala —  
Z velké kolleje slyš slavné znění!

*Duchamor.*

Černé ptactwo láká píšťala  
K hlučnému o plewách šweholení!  
Snad si zpomínáš též na vějíčku,  
Na níž jsi co žáček usednul?  
Líbí-li se, hleďme na tu hříčku,  
By ti den tak snadněj uplynul!

*Jan.*

Rád bych zwěděl, jak od oněch let,  
Když jsem co sodalis artium  
Nawštětowal tento slavný dům,  
Rozwinul se wědomostí kwět.

*Duchamor.*

Tu se wěru nezměnilo mnoho;  
Honí se to w starodáwném kole —  
Staré škwáry, někdy blud i skwělý  
Wybrodí se z hypothese holé;  
Nebo kdyby hlasy prawdy zněly,  
Byloby již weta po wší škole!

*Jan.*

Byť i k prawdě škola nedospěla,  
Předce pauhé ono snažení  
Odolati lži a bludu zlobě,  
Po swětle to smělé bažení,  
Jádro prawdy zawírá již w sobě.

*Duchamor.*

Kdo se o lží starý kotel třeš,  
 Wěz to jistě, že se zamažeš.  
 Hrabete se w půdě prawdy swaté,  
 Wšak jen pořád hlína hlínu mate!  
 Známf já zálusky těch wašich škol —  
 Staré bludy se tam přemílají,  
 Z těsta pekau potom nowé bůžky,  
 Jimž se klaní škola, až pak růžky  
 Opět bůžkům z čela wylízají.  
 Kdyby pak kdo pauhé prawdy záři  
 Mudrcům těm wašim ukázal,  
 Zlým by zajisté se potázal;  
 Neboť by mu, odložiwše stud,  
 Lhářů spílali a plili w twáři;  
 Ano, na moje si zpomeň slova:  
 Wítanější lidstwu starý blud,  
 Nežli prawda jasná a wšak nowá!  
 Nuže wkročme do umění chrámu,  
 Bysi nabył, Jene, přeswědčení,  
 Mudrectwí že mlátí prázdnu slámu.

(Oba se k welké kolleji přibližují.)

Jene, učeně jen pitwořme se  
 W biretu a plášti, jak to nese  
 Způsob; ty co statný bakalář,  
 Já co mistr wlaský Duchamor,  
 Jenžto přečta mnohý slabikář  
 Biretu si dobył perнау prací.  
 Wtrusme se jen w onen černý sbor,  
 Jenž se žene přímo k disputací.

## IX.

## Velká síně w kolleji.

Četné shromáždění mistrů, bakalářů a licenciátů, mezi nimi *Jan a Duchamor*.

*První mistr.*

**Z**em a oheň skládají náš svět,  
 Takto Aristot a Pláto píší;  
 Nebeských pak světél wliw a let  
 Wládne mocně zemskau naši říší,  
 Kteráž jako dřímající děcko  
 Odpočívá w rukau všehomíra;  
 Aether plodnost po zemi rozlívá,  
 Slunce do výkwětu pudí všecko;  
 Pod sluncem se zlato rodí,  
 Pod měsícem stříbro wzchodí,  
 Mercurius rtuť přiwodí,  
 Mars z své moci čistec plodí,  
 Venus měď činí na nowo,  
 Saturnus plodí olowo,  
 Jupiter w železe brodí,  
 A tak druh druhu neškodí.  
 Ejhle, toť jsau Alanowa  
 Ab Insulis známá slowa.  
 Dále mudřec pokračuje,  
 Půwod věcí ukazuje:  
 Což jest hodin rok od roka,  
 Jakž Bůh stwořil jest z wysoka,  
 Každý čásek i hodina  
 Wlastní hwězdu svého čina  
 Míti má, jenž tu wéwodí,



Druhá druhé nic neškodí.  
 Z toho, co vám zde podávám,  
 Tento syllogismus skládám:  
 Bůh jest nebeských hvězd stvořitelem,  
 Hvězdy vládnou zemi též i nebem,  
 Země všelike pak hříchy plodí;  
 Pročež od Boha též hřích a zloby,  
 Tak zavírám syllogismus, vychodí!

*Druhý mistr.*

Špatný syllogismus se tu robí.  
 Země zplodila prý hřích a zloby;  
 Hřích pak vůle swobodné jest plod.  
 Nuže: země bezwolný jest hmot,  
 Z bezwůle pak vůle nemůž wstáti!  
 Lépe wěc tu na jewo chci dáti.  
 Zem a oheň od pradawných let  
 Skládají, jak známo, celý swět—

*První bakalář.*

Nego antecedens, pane milý!  
 Zem a oheň swět prý skládají,  
 A však maudří wědět žádají:  
 Kdež pak zem a oheň byly,  
 Nežli kauli naši utvořily?  
 Histeron proteron známý jest to;  
 Což pak bylo první země těsto?  
 Atomy to byly, skládající  
 Prapočátky všechněch těles swěta;  
 Zawrž atomy vše spojující,  
 Po celém pak swětě bude weta!

*Třetí mistr.*

Přejte, pane, na tomto bych místě  
 Slowo přewzal; wěc vyswětlím já vám:  
 Kleantowi, wězte, wíru dávám,

Jenžto prawi, slunce — to že jistě  
 Zdrojem jesti všeho žiwobyті;  
 Jelikož co slunce nezahřívá,  
 Pauhau mrtwolau jen nazýwáme;  
 W lesku slunce žiwot odpočívá,  
 Tak se w Ciceronu dočítáme;  
 A jak swíce swíce rozžehuje  
 Bez vlastního swětla umenšení:  
 Dušewní se žiwot rozplozuje,  
 Aniž zdroj kdy trpí ukřácení!

*Druhý bakalář.*

„Žiwot odpočívá,“ prawils mistře?  
 Zabředl jsi, neboť podotknu ti,  
 Kterak Heraklitus prawi bystře:  
 Žiwot jesti neustálé hnutí.  
 Jenom bezžiwotné klidně leží,  
 Wše co žije, hýbá se a běží,  
 Wíří, plápolá neb plane výše;  
 Leč co odpočívá tiše,  
 Pohltila věčná smrti říše.  
 Mír a klid jsau žiwlowé jen smrti.  
 Boj jest otcem všeho žiwobyті —  
 Tupá klidnost wešken žiwot drtí;  
 Syllogismem chci to dotwrditi,  
 Maje při rukau swá topika  
 Wedlé zákonů analitiky.  
 Ejhle: —

*Třetí mistr.*

Což pak nám teď do logiky!  
 Dnes swá práwa hájí fizika.

*Čtvrtý mistr.*

Kdyby jenom pauhé pohýbání,  
 To jest: stálé místa proměny

Žiwobytí byly znamení:  
 Kdež pak by se žiwot nalezal?  
 Nelze říci dle twé hypotesi:  
 Zde neb tamto jakýs žiwot wězí,  
 Nebo nemaje žádného stání,  
 Místu by i času uprchal;  
 Tím pak, mistře milý, wěc to jistá,  
 Postaupil by žiwot smrti místa.  
 A však Dunus Skotus vyswětluje,  
 Kterak všehomíra sauzwukem,  
 O němž Pythagoras wyprawuje,  
 Nebesa se řídí, též i zem:  
*Harmonie* žiwot powzbuzuje!

### *Třetí bakalář*

Mistři slawní, wedle přeswědčení,  
 Jež jsem nabył z Kabalistůw kněh,  
 Sauzwuk, slunce, všehomíra dech,  
 Sefirot — a nic jiného není!  
 Ano zdroj ten swětoplodné síly,  
 Jenžto skrze brány, kterýmž jméno.  
 Sefirot jest dáno, w swěta žily  
 Rozplývá se bez přestání,  
 Obžiwuje oblohu i zem;  
 Jméno Sefirot buď welebeno,  
 Neboť wládne swěta žiwotem!

### *První bakalář.*

Tato chwála Sefirotůw, pane,  
 Židowinau jaksi zawání,  
 A kde prawdy čilý duch jen wane,  
 Kabala jej již již zahání.

### *Třetí bakalář.*

Mudrec prsa w troji měd ukřívá,  
 Jedu střela w srdce newnikne mu;

Že pak mocnost božská se rozliwá  
 Na pozemské luhy s nebes stanu,  
 Známo žáčkowi již každyčkému;  
 A takž bude wědomo i pánu,  
 Wždyť to četl w spisech Stagirity:  
 Kabala jen způsob ukazuje,  
 Jakým mocnost ta se rozplozuje!

*Třetí mistr.*

Slunce plodí život z mrtvých hmotů!

*Druhý bakalář.*

Bojem rodí se jen život swěta!

*Třetí bakalář.*

Život teče branau Sefirotů!

*Čtvrtý mistr.*

Zmatek jest to w mudrowání rauše —

*Duchamor (k Janowi).*

Když se pýcha w mudrctwí zakauše,  
 Sedí zmatek na každé již mauše!

*První mistr.*

Mistři milí, račtež dowoliti,  
 Thesim swau bych mohl ukončiti.  
 Země stojí pevně na swém místě,  
 To mi neupírá žádný jistě,  
 Kdo jen zrnka soli w mozku má;  
 Planety však w neustálém letu  
 Proměňují místa swá:  
 Tedy —

*Duchamor (wstane, dworně se kloně).*

Doctissimi, račtež míle  
 Práti cizinci též mluwení!

K vám jsem připutoval této chvíle  
 Z Wlaské země, kdež jsem v učení  
 Slynul na Bononské slavné škole,  
 Proslulým jsa od pradávna v sboru  
 Mudrečů; snad též i v tomto kole  
 Známa pověst o mně — Duchamoru.

*První mistr.*

Duchamor? hm — neznám toho jména!

*Druhý mistr.*

Drzím způsobem se ohlašuje.

*Druhý bakalář.*

Přes míru svou slávu nasazuje.

*První mistr.*

K mluvení však volnost propůjčena,  
 Zákon hostinství to požaduje.

*Duchamor* (k prvnímu mistru).

Prawil's, pane, zem že stojí pevně,  
 Hvězdy pak že kolem ní se točí;  
 Prawda však se proti tomu bočí,  
 Neboť mohu dokázati zjewně,  
 U prostřed že slunce stále leží,  
 Kolem něho zem pak naše běží.

*První mistr.*

Co to žwastá?

*Druhý.*

Ha, ha, há!

*První bakalář.*

Což by Ptolemaeus řekl tomu —

*Třetí mistr.*

Driáčnik jen za blázny nás má.

*Druhý bakalář.*

Pošlete pak darmotlacha domů!

*Duchamor.*

A však země život svůj a moc  
Druhým ještě hnutím ukazuje;  
Za jediný den a jednu noc  
Kolem osy své se pohybuje,  
My pak, když se pevně státi' mníme,  
Bystrým spěchem též se otáčíme.

*Čtvrtý mistr.*

Pane, kterak w přehrozném tom spěchu  
Zachował jsi w płícech tolik dechu?

*Duchamor.*

Točení to země kolem sebe  
Mocně w její život působí;  
Aniž obloha a hvězdné nebe  
Život ten tak mocně powzbudí,  
Jako otáčení toto země,  
Jehož rafije magnetes slowe.  
Zmizelo by teplo, zhasli dnové,  
Hrůzau zhynulo by zemské plémě,  
Kdyby se to vůlí twůrce stalo,  
Žeby otáčení země konec wzalo.

*Čtvrtý mistr.*

Kam to pádí? prolítnaut chce nebe,  
W diwném zmatku považuje sebe  
Snad již za Faetonowa wozku!

*Druhý bakalář.*

Kolečko se pomátlo mu w mozku.

*Duchamor.*

Země tato vaší pak milosti  
 Centrum concentratum světa sluje,  
 Jemuž w prospěch tamto na výsosti  
 Tajná ruka lampy rozswěcuje.  
 Tak se bídný červíček domnívá,  
 Že prý stromek, jsa mu celým světem,  
 Pro něho se toliko odívá  
 Lupenem a blahodechým květem ;  
 Červíček též mní, že wyzpytuje  
 Stvořitele všehomíra stopy,  
 Když svým druhům vážně ukazuje,  
 Jak se raci w kalné wodě topí.

*Druhý mistr.*

Na ořech teď satyry šíp klade.

*První bakalář.*

My a čerwy! — hoj, ty wlaský hade!

*Duchamor.*

Račtež milostiwě prominauti,  
 Není řeč má w ujmu vaší sláwy —  
 Toliko si račte zpomenauti,  
 Červíček že všechny wás zadáwí,  
 Ano, že se sami w čerwy proměníte,  
 Až si trochu w zemi poležíte! —  
 Ty pak lampy, wěz to milost vaše,  
 Nesčíslné slunce jsau,  
 Kolem nichžto země, jako naše,  
 Obýwané přemnohými twory  
 Kolují ohromnau prostorau —  
 Sluncí těchto s zeměmi tmawými  
 Ruka mocná w také nesmírnosti  
 Po nebeské báni zawěsila,  
 Žeby summa vaší učenosti



Jejich počet pochopiti,  
Ani wyslowiti  
S to nebyla!

*Druhý mistr.*

Dosti, mistře Duchamore, dosti!  
Nad míru již maudrosti twé máme;  
Dokázals nám zvláštní důwtipnosti,  
Že i sotwa počítati známe.

*Duchamor.*

Kdyby pýcha tomu nebránila,  
Dospěli by k nebesům i blázni;  
Ruka známá kdesi slova wryla:  
Blahoslaweni jsau duchoprázdní —

(Wšichni mistři w hněwu se pozdwihnau; z hluku zmateného jednotliwá  
slowa wynikají).

Blázni — duchoprázdní — bez okolku jen  
S Wlachem wen — wen s ním — wen!

*Duchamor* (hlasu swého pozdwihne).

Jene, zpomeň sobě na má slowa:  
Wítanější swětu starý blud,  
Nežli prawda jasná — a wšak nowá!

(W hlučném celého sboru pobauření Duchamor s Janem zmizí).

## X.

## W Praze.

Krèma u zlaté trubky. Společnost dobrodruhů a zhýralých žáků; za kulatým stolem sedí *Brausil*, *Haukal*, *Čečetka* a *Prautek*. *Kněz Martin* sedí na lawici u kamen, zahalen jsa w černé sedrané raucho. Krémár, krémárka a několik dívek hosti obsluhují.

*Haukal* (jonák již přezralý, na jedno oko slepý, zpívá).

**B**achus mozek osvěcuje  
Lépe než Quintilian,  
Minervu jen zvelebuje  
Nedouk arcibeán !

*Sbor.*

Minervu jen zvelebuje  
Nedouk arcibeán !

*Haukal.*

My jsme k suchu doplávali,  
Aristot nás nenudí;  
Neboť jsme již vyskaumali  
Učenosti osrdí !

*Sbor.*

Neboť jsme již vyskaumali  
Učenosti osrdí !

*Haukal.*

Retorikau nebudeme,  
Ni logikau marit čas ;

Wždyť pak mauky nesemleme,  
Mlátíce jen prázdný klas.

*Sbor.*

Wždyť pak mauky nesemleme,  
Mlátíce jen prázdný klas.

*Haukal.*

Po Parnasu kdo pytlací,  
S Musami kdo zahrává,  
Nohama jen witr tlačí,  
K lauži bláta přidává!

*Sbor.*

Nohama jen witr tlačí,  
K lauži bláta přidává.

*Haukal.*

Suš rampauchy, Muso milá,  
Na tom školním palauku,  
Bez tebe si hlawa čilá  
Wydobude klobauku!

*Sbor.*

Bez tebe si hlawa čilá  
Wydobude klobauku!

*Prautek.*

Sláwa tomu, jenž tu píseň složil,  
Byl to jistě kocaur šwihaný!

*Čečetka.*

Na ořech jsi, bratře, nedoložil;  
Byl to jakýs žáček vyhnaný,  
Jenžto w sukni wěkem sedřený,

W kukli mnohým deštěm umlené  
S mošnau po wesnicích chodil!

*Haukal.*

Mýlíte se, braši! vždyť jsem znal  
Dobře skladatele písně této —  
Byl to licenciát Oprchal,  
Jenžto hodiw biretem swým černým,  
Železným klobúkem hlavu kryl,  
Staw se takto kališnikem wěrným,  
Až mu palcát w Podlipanském boji  
Klobúk, též i lebku rozrazil.

*Čečetka.*

Nechť jej na věčnosti Musa hojí!  
(Píje).

*Prautek.*

Slušno, bychom pamět jeho ctili!  
(Píje).

Wíce wtipu w písni nalezám  
Nežli w básni mistra Alana,  
We spisech i Jana Mandevilli,  
Nebo w knihách Martiniana.

*Brausil.*

Škoda, že pan Flaška sám  
Takých zpěwů nezanechal nám!

*Prautek.*

Solofernus též i Belial,  
Barlaam i Alexandr král,  
Tandariš a o Tristramu básně  
Počínají sobě někdy krásně;  
A však žádná z nich mne nedojala  
Tak, jak píseň tato Oprchala!

*Čečetka.*

Co díš!? — mne tak nebawila  
 Ani staré Troji historie;  
 Wše, co Musa česká rozplodila,  
 Jako powrhel jen na dně hnije,  
 Když to k písni této přirownáme!

*Brausil.*

A však pana Flašku vyjímáme!

*Čečetka.*

Pana Flašku? vždyť jej dobře známe;  
 Duše nad míru to krotká byla,  
 Kteráž w Nowé zwiřecí své radě  
 Starým náhledům se podrobila!

*Brausil.*

Ráznost w každé Smila Flašky sadě;  
 Tak dí: Nechat kdo chce jiný brečí,  
 Protož ty mlč, znamenej řeči!  
 Čiješ-li pak soli na jazyku?

*Čečetka.*

Málo wlny, přemnoho však křiku!  
 O básnících své zvláštní zdání mám,  
 Na němž mnoho sobě zakládám.  
 Nejprwnější českých zpěwů ctnost  
 Musí býti pauhá národnost;  
 Neb co z národa se wydobýwá,  
 Opět lehce w národ se přelíwá!

*Prautek.*

A však wedlé mého zdání  
 Při tom neustálém přelíwání  
 Wyčichne ti národnosti duch!

*Čečetka.*

Nechtěj urážeti zdravý sluch!  
 Prelíváním wtip se lidu brausí,  
 Nebo co se z ciziny k nám wtrausí,  
 Řekni, zdaž to za mnoho kdy stálo?  
 Protož vážím sobě Flašky málo;  
 Nowá rada páchne cizinau,  
 Alexandr, Tristram též i Troji  
 Letopisy za nemnoho stojí,  
 Jelikož wystřelky cizí jsau!  
 Nechci hanět ony muži boží,  
 Jenž je wyložili češtinau,  
 Maje zásadu tu jedinau —

*Brausil* (do řeči Čečetkowi wskoče).

Neodru tě, jenom mi dej koži!  
 Trop již sobě, brachu, z jiných šašky,  
 Jáť pak k slávě pana Smila Flašky  
 Pohár tento chutě wyprázdním!  
 (Pije).

*Prautek.*

Leč já nad ostatní welebím  
 Dalemila ráznau kroniku!

*Čečetka.*

Klid se, brachu, s tauto suchau duší!  
 O swé šlechtě dělá powyku,  
 Až to bodá w městských synků uší.  
 Za to Tkadlečka si welmi chwálím,  
 Ten co jonák český běduje;  
 Kdo si na Tkadlečka stěžuje,  
 Tomu pod nose m hned wausy spálím!

*Martin* (se zdvihna ke stolu přistaupí).

Což pak medle, milí jinochowé,

O spisech jenž českých mluvíte,  
 O traktátu pranic newíte,  
 Orloj věčné múdrosti jenž slowe?  
 Což wám powěstné a swaté čtení  
 Triologus známo není?  
 Čtli jste zajisté i zlatá slowa  
 Mikuláše z Pelhřimowa,  
 Zpíwali jste Stříbrnského písňě?

*Čečetka.*

Kdož se táže nyní po tom zboží,  
 Ježto snášeli ti muži boží!

*Martin.*

Jak to?—táži se wás přísně,  
 Zdali znáte spisy mistra Jana,  
 Jimžto přednost mezi všemi dána,  
 Jelikož se jako swícny zlaté  
 Skvějí nad oltářem archy swaté?

*Čečetka.*

U nás, brachu, sešlo z toho všeho!

*Haukal.*

Každý dýchá do měchu teď swého!  
 Wždyť jsem já sám před nedávným časem  
 Hodiw pérem, palcátu se chopil,  
 Písňě Stříbrnského jasným hlasem  
 Zpíwaje, se w bitwách krwí kropil,  
 Chtěje něco zlata získat sobě,  
 Též i sláwy, jako jiní mnozí;  
 A však zlatá sláva bohpomozí!  
 Zawěšena na vysoké skobě.  
 U Plzně mi oko vyrazila,  
 U Lipan mě slotně ochromila,  
 Zpupná sláva z bujného jonáka



Urobila chromého bídáka.  
 Ach, ta sláva medem maže ústa,  
 A však w hrdlo kydá dehet zhusta!  
 Štěstí, že mi ruku nezdrtila,  
 Kteráž mě teď pracně vyživuje,  
 Jelikožto staré snáře,  
 Pranostiky též i lucidáře  
 Na pergamen z nauze opisuje.

*Martin.*

Ty jsi pro zisk bídný bojował,  
 Pročež ztrátu na těle i duši,  
 Marný světa syne, též jsi wzal —  
 Obdržel jsi, na tebe co sluší!

*Haukal.*

Co to kwáká škaredá ta káně?  
 Tebe, braše, pomsta Páně  
 Z posledního pikhartského lože,  
 Z Hradce Králové, již vyhnila;  
 Sřež se, aby duši z vlastní kože  
 Ruka světská tobě neštvala.

(Podnapilý zpívá začátek známé písně).

„Wiklef swým pořádem

Což psal i neřádem — —“

(Bujný smích ostatních dobrodruhů).

*Martin.*

Pán poláme wrahům ramena!

*Brausil.*

Což to dryáčnictví znamená?  
 Raděj wedle pana Flašky rady  
 Zaliwejme vínem wtipu sady.  
 Hoj, Běto! vína, vína dej!  
 Wody k tomu ale nepřilej;

Neb kdo pije wíno, míše wodu,  
Hyzdí boží dar a činí škodu!

*Prautek.*

Dobře, Brausku, dobře jsi nabrausil!  
Flaškowi a flašce sláwu dejme,  
Swáru wzrůstí nenechejme,  
Jenž se s bláznem do krčmy nám wtrausil.

*Hudebníci* s hauslemi a dudami do světnice vstupují.

*Brausil.*

Hejsa! nyní weseleji bude;  
Korbílek nám skočnou teď zahude!

*Prautek.*

Spusť již dudy, starý Koliáši,  
Ať to kolem bujně powykuje,  
Hrudím též i nohau pohybuje;  
Ať se z podlahy až k stropu práší!  
(Hausle a dudy se hlučně ozývají).

*Brausil.*

Juche, Běto, zadupme si trochu!  
(S první služkau w kole se točí).

*Prautek.*

Kde jest Lidka? rád bych si též skočil!

*Haukal.*

Wyskoč si jen, bujarý můj hochu!  
Jáť bych též se s děwau w kole točil —  
Ale sláva huát mi přelomila!

(Prautek chopí druhau služku, jenž s lahwemi do světnice wstaupila).

*Lidka.*

Račtež, pane, mile prominauti;  
Třebať, abych pohár naplnila.

*Prautek.*

Nechť si pohár naplní kdos jiný.  
(Do kola s Lidkou se pustí).

*Haukal.*

Šwarná dĕwa, mrštná jako prautí,  
Twář co piwoňka, co jiskry oči.  
Hoj, jak se to bodré tílko točí,  
Až mi dělá prudké laskominy!

*Čečetka* (přistaupiw ke krčmárce, tlusté, zawalité ženštině, na druhém konci swětnice w lówce sedící).

Hle, tu máme paní Weroniku,  
Tanečníci klasického cwiku;  
Máť pak arci jedinau tu wadu,  
Na plíce že sádlo přiléhá jí;  
A wšak lepší hruška w listopadu,  
Nežli kwítek na stromečku w máji.

*Krčmářka.*

Hruškau w listopadu nazýwá  
Ženu poctiwau pán učený —  
Osobu, jenž jemu naliwá  
Na auwěrek džbáněk pěněný?  
Hanba! jáť se stydím místo pána!

*Krčmář* (k ženě swé přiskoče).

Což to za wřesk? — ať to suchá rána!

*Čečetka* (úsměšně se krčmárce kloně).

Drahá, ctná a tučná Weroniko!

*Krčmářka.*

Nic již drahá, nic již ctná —

*Čečetka.*

Nuže, Weroniko nectná, hubená!

*Krčmářka* (rozzlobená wstanauc na Čečetku se sápe).

Ejhle, což ten panák zakrnělý  
Ženu poctiwau popauzí k zlosti!

*Krčmář* (ženu swau zadržuje).

Bodejž tobě suché rány w kosti,  
Prožluklá ty Weroniko, wjely!

*Haukal* (zpívá).

Kde husy, tu puch a štěbety,  
Kde ženy, tu swár a klewety!

*Martin* (pěstí na stůl udeří, až se poháry a lahwe kácejí, silným hlasem wolaje).

Hřímej, Hospodine na nebesku!  
W rotu hříšnau uwrhni swých blesků!  
(Hudba přestává, zmatný hluk).

*Prautek.*

Dále, hudci, dále hrejte,  
Bláznů sobě newšímejte!

*Martin* (skočí na stůl, hrozným hlasem).

Běda tobě, nešlechtné plémě,  
Běda odrodilcům swaté země!  
Psáno stojí: Ctěnou, ohniwau  
Wychowal a powýšil jsem syny,  
A však oni pohrdali mnau!  
Wy, jenž z lože hříchů wstáwáte,

Od hanby se k hanbě tauláte,  
 Klaníce se neřestem a břichu,  
 Hrdla napájíte vínem hříchů ;  
 Wy jen nesete té těžké winy,  
 Že teď dci Sionská opuštěna  
 Jako stánek na winici stojí —  
 Wy, jen wy, jež przní hřichu pěna,  
 Ježto mléko věčné zkázy kojí!  
 Ano, swatý zákon Páně ruší  
 Tato chaša zlopověstná, pustá;  
 Pročež wězte, peklo že swau duši  
 Dokořán již na wás rozšířilo,  
 Otwírajíc bez konce swá ústa,  
 By wás všechny, všechny pohltilo!

*Haukal.*

Starý škwore, přestaň pak již láti,  
 Jinák musí džbán ti ústa cpáti!

*Martin.*

Ejhle, zde jsem rozbil pevný stan —  
 Nebudu se lekat pekelníků!

*Haukal.*

Brachu, natropil jsi dosti křiku,  
 Zalej hrdlo; zde máš prázdný džbán!  
 (Hodí mu džbán w čelo, Martin se potácí a se stolu spadne).

*Čečetka.*

Dobře se mu stalo!

*Krčmář* (k Martinowi přiskoče).

Wěčná ráno!

Snad jste w poctiwé mé chysi

Wraždu nezpáchal —

*Prautek* (hlavu Martinowi pozdvihuje).

Rozedráno

Toliko mu čelo —

*Krčmář.*

Buďte tiší,

By se powěst neroznesla w městě

O Martina nešťastného smrti.

*Brausil.*

Ještě sebau hýbá —

*Haukal.*

Ha, ha, wězte,

Že tu lebku džbánek nerozdrtí,

Neboť palcáty ji otužily!

*Krčmář.*

Kdyby mastě při rukau jen byly;

Kdež se dowolám teď mastičkáře!

*Krčmářka* (zděšená vykřikne).

Někdo kráčí w síni — snad to stráže —

*Krčmář.*

Proč jste wrata nezatarasili —

*Krčmářka.*

Kdybychom jen raněného skryli —

*Jan a Duchamor* do světnice wstoupí.

*Jan.*

Kam mě wedeš? — wzduch zde wane dusný,

Prostopášností to pelech hnusný!

*Duchamor* (k Janowi).

Podívej se — šwarní to jonáci,  
 Až se srdce pekla na ně směje!  
 Krčmář do hrdel jim líhu leje,  
 Až druh druha šmahem pod stůl kácí.  
 K zaplacení pak twé newrlosti  
 Zahraju teď s přemilými hosty:

(Hlasitě k přítomným).

Mastičkáře, pánové, woláte?  
 Nuže zde jsem, při rukau jej máte.

*Krčmář.*

Díky, díky! toť jest dobrá rána —  
 S uctiwoostí wítám swého pána,  
 Prose, aby ráčil ránu ohledati  
 Pod stolem zde ležícího muže,  
 Předobrym jenž líhem napilý  
 Kázal, až se swalil se stolice  
 A nás polekal tak přewelice.  
 Páni tito, mistře přemilý,  
 Jsauť to známí w celé Praze žáci,  
 Zaplatí wám dobře masť i práci!

*Duchamor.*

Soli sem, pak něco oleje,  
 Patoky a pintu kolomazu —

(Krčmář a žena jeho žádané věci přinášejí).

Jíchu tuto sýrem posypáme,  
 A to wšecko na krwawau kazu  
 Opatrně pěstí přikládáme.

(Podiwné kejgly konaje, masť ránu Martinowi maže).

*Haukal.*

Ha, ha, ha! toť chlapík prožluklý,  
 Co to za nešwarnau jíchu robí!



*Prautek.*

Hleďte na nos jeho vypuklý!

*Čečetka.*

Hnáty rohaté co staré skoby!

*Jan* (jenž se byl též k raněnému přiblížil).

Což to vidím — ejhle, Martin starý!  
Kdož pak kmetu rozrazil jest skráně?

*Čečetka.*

Rozkládaje výmluwnosti dary  
Wolal do krčmy blesk pomsty Páně.

*Haukal.*

Než pak omýlil se pomsty blesk,  
Nebo proměniw se w džbánek malý,  
Za ucho jest kazateli plesk'!

*Krčmář.*

Díky pánu a té mocné jíše,  
Starý Martin hýbá se a dýše —  
Zdwihi jenom bradu, milý brachu,  
Nadělals' mi poctiwému strachu,  
Že bych raděj čtyry kopy ztratil. —  
Netraťte se, pane Haukale,  
Ještě mastičku jste nezaplatil!

*Haukal.*

Plať jen sám, ty drzý žwastale!

*Krčmář.*

Wěčná ráno! — já, jsa krčmář chudý,  
Kterak mohu nésti této škody?

*Haukal.*

Ty, jenž zlato plodiš z pauhé vody,  
 Kropě Wltawau své winné sudy,  
 Můžeš sýr snad a tři hříby dáti;  
 Za víc nebude masť tato státi.

*Krčmář.*

Já že kropím, já — i věčná ráno,  
 Kdož se medle může osměliti  
 Takto poctiwoť mau poskwrniti?

*Čečetka.*

Každý, komuž poznat tebe přáno.

*Jan* (k dobrodruhům přisně).

Znamení to mrawu nezbedného,  
 Porauchati kmeta šediwého!

*Haukal.*

Jak to? dubowé snad záda máš?  
 Neb jsi, brachu, ztratil rozum zdrowý,  
 Že se zákůw hrubě dotýkáš?

*Brausek.*

Chceš snad, jak pan Flaška prawí,  
 Aby tobě pohlawkowé suší  
 Pleskali okolo uší?

*Jan* (meč z pochwy wytrhna).

Bídníci, toť pomstu, krew to žádá!

*Duchamor.*

Ticho, ticho — jinak se nakládá  
 Přítelíčku, s takowauto zběří!

*Brausek.*

Hle, jak bodawým nás okem měří!

*Duchamor.*

Až nás, páni, blížeji poznáte,  
Jistě že nám powinnau čest dáte!

*Čečetka.*

Nejednáme s žádným sprostým špalkem,  
Nébrž s Rubínem a Pustrpalkem.

*Brausek* (posmívaje se).

Prwního to stříce oba,  
Sowa i také Koba,  
Prodáváta hříby, hliwy,  
I také hlušice, slíwy;  
Často chwoštiště prodáváta,  
Protož welikú čest jmáta.

*Čečetka.*

Druhého stryna Hodawa  
Často kyselicu prodává,  
Dřieweť jest krúpy dřela,  
Protoť jest welikú čest jměla.

(Bujný smích dobrodruhů).

*Martin* (z mdloby procitna u podívení kolem sebe hledí).

Což jsem do wazby pekelné dán?  
Jaký ryk to? — (Jana zhlídna.) Hle, ta twáre bledá —  
Ano, jest to pronewěrný Jan,  
Jehož srdce dýka pomsty hledá!  
(Smích a hluk trvá neustále).

*Duchamor* (ruku pozdwihna, hlasem powýšeným).

*Zmatek rozumem otáčí,  
Duše pautá blud a klam —*

*Tělo zde a duše tam.*

*Z lebky do lebky nechť skáčí*

*Jiskry sem a jiskry tam!*

(Z hlavy Haukala přeletí jiskra v hlavu Martina, z lebky pak tohoto skočí jiskra v Haukalovu hlavu; podobným způsobem srší jiskry z hlav Brauska, Čečetky a Prautka do hlav krčmáře, krčmářky a Lidky, a naopak jiskry z lebů těchto do hlav oněch).

*Martin* v těle Haukala (wyleze na stůl a volá).

Ducha pomsty oděného v hrůzu  
 Wolám, wolám na zhýralau luzu,  
 Aby wrazil železo své zlosti  
 Do tohoto hnízda nepravosti!  
 A ty Jene, bídný pronevěřče —

*Čečetka* v těle krčmářky.

Což se mozek zínátl Haukalowi,  
 Že jsi zwolil nás za šprýmů terče?

*Brausil* v těle krčmáře.

Wždyť pak posmívá se Martinowi!

*Prautek* v těle Lidky.

Ha, ha, ha! i nechť mě spere řas,  
 Z Haukala zní Martinůw to hlas!

*Haukal* v těle Martina (z lawice se zdvihna).

Kamž se skryl ten starý Sirotek —  
 Což pak jemu z kolomazu lék  
 Krwawau tu brázdu zacelil,  
 Jižto jsem mu na leb džbánem wryl?

*Prautek* v těle Lidky.

Slyšte, slyšte, jaké diwné věci  
 Hlasem Haukala náš Martin brečí!

*Brausek* w těle krčmáře.

Mastičkař mu mozek pokropil;  
Aneb, jak náš slavný Flaška píše,  
Břicho w hlavě má a hlavu w břiše.

*Krčmář* w těle Brauska.

Ráno věčná — čí to tělo mám?

*Brausek* w těle krčmáře.

Kdož mě do krčmáře překlopil?!

*Čečetka* w těle krčmářky.

Tisíc draků — jáť se neznám sám!

(Po sobě makaje).

Hle, to čechel — sukně na mně wisí —  
Hu! jáť wězím w staré sádelnici!

*Krčmářka* w těle Čečetky.

Já wšak, hohabojná žena,  
W hejska Čečetku jsem proměněna!

*Haukal* w těle Martina.

Což to znamená — hle, odrané  
Černé raucho — wausy šedé, dlauhé —  
Bolest w hlavě — čelo zmazané —  
Krew — hle krew — což mámení to pauhé?

*Martin* w těle Haukala (se stolu dolů leza).

Bohpomozi! jaká hrůza pekla  
Z těla vlastního mě lstiwě swlekla!

*Haukal* w těle Martina.

Nechci wězet w tomto živém hrobě!

*Prautek* w těle Lidky.

Rarach strojí s námi šašky sobě!

*Lidka* w těle Prautka (s hlasitým pláčem).

Pomoc — swlečte mě počestnou děwu  
Ze cnůstek a mužského oděwu.

*Krčmář* w těle Brauska (chopí se swého těla, w němž Brausek  
wězí).

Ráno věčná! toť jsau moje líce!

*Haukal* w těle Martina (swé tělo Martinem obývané se stolu tahaje).

Toť jsem já, toť twárnost moje!  
Wrať mi tělo, wezmi hnáty svoje.

*Krčmářka* w těle Čečetky.

Welebíce vůli nebes wřele,  
Wděčně toto tílko přijímám!  
Ha, ha, ha! jak lehce ohýbám  
Každý klaubek w tomto mladém těle!

*Čečetka* w těle krčmářky (zuriwě swé tělo, w němž krčmářka wězí,  
popadna).

Weroniko! swleč se již z mé kože,  
Nelze snesti potworu tu více!  
Tělo sem, sic tobě twrdé lože  
Pod stolem ustelu, sádelnice!  
(Diwoký hluk a děsná pranice.)

*Duchamor* (k Janowi).

Zdali, Jene, nebawím tě dosti?  
Takowéto weselosti,  
Jaké tobě strojím w tomto místě,  
Nezřel ještě žádný člowěk jistě!  
Nahlídni pak do tohoto roje,  
Kterak vlastní hnáty rwau,  
Škaredě si hyzdí líce svoje.  
Ha, ha, ha! jak z hrdel bídných brachů  
Hlasy posud netušených strachů

Děsným jekotem to řwau!  
 Chumáč celý na zemi se kaulí,  
 Zasazujíc w prachu sobě bauly;  
 Weselé to jistě podíwání!

*Jan.*

Mám již dosti toho blekotání;  
 Mrzáků těch bídných šálení  
 Již mé oko též i ducha hnusí!

*Duchamor. .*

Nuže jděme — a nechť s wámi, braši,  
 Mámení až do půlnoci straší —  
 Druh nechť druha tepe, drápe, dusí —  
 Když pak každý koži swau wypráší,  
 Ať se octne we vlastním rubáši.

(Jan a Duchamor krčmu opauštějí, w níž hluk a řwání nepřestává).



## XI.

### W Praze.

Zahrada při domě Jana Kutenského.

*Jan.*

**W**esna brány rájů swých otwírá,  
 Libajíc swé milé země twáře,  
 Okem probuzených paupat zírá  
 Nowé jaro do sluneční záře.  
 Ejhle stromy, jenž co ruce nahé  
 Wětwe swé jsau w zimě k nebi pnuly,  
 Nebeského slunce blesky blahé  
 Kwětem wonodechým obwinuly:  
 Z chladných stínů já též ruce svoje  
 Túžebně jsem zdwihal k slunci swětů —  
 Běda — běda — pro taužení moje  
 Nemá nebe smilování kwětů! — —

Kdybych létawcem byl osiřelým,  
 Od wětwe jenž k wětwi pōletuje,  
 Aneb oblakem tím osamělým,  
 Který tamo w modré nebes dáli  
 Jako labuť mořem wěčným pluje — —  
 Ach, jen kdybych wlůno mrtwé skály  
 Bytnost swau, swau duši pohrobil,  
 W hluchý kámen se již proměnil,  
 A tak stana se tím mrtwým hmotem,  
 Sebe ukryl wěčným před žiwotem,

Jehož záře w doby mé hynauci

Swítí jako pekla oko žhaucí!!

(W trudném přemýšlení vystupuje po schodech na arkýř domu nad zahradou powýšený, z něhož se objevuje vyhlídka na náměstí, kdež hojně zástupy swátečně oděného a plesajícího lidstva se spatřují).

*Duchamor* (k Janowi se blíže).

Krásný den to, co s ním počneme?

Zástupy se lidstva z města walí.

Radím, abychom se podíwali

Wen, kde šwárných twáří zhledneme.

*Jan* (w myšlénkách pohrauzen).

A přec sláva swěta koří se mi,

Síla, milost, nejbodřejší slasti,

Zlato, osudem jenž wládne zemí;

Než pak všecko — všecko hnusí se mi,

Neb to kořist podvodu a strastí.

*Duchamor* (stranau).

Hnusí se mu? — jinam zatočím!

(K Janowi.)

Milý Jene, oko dolů snes,

Pohled, jak to wírem radostným

Wše se weselí a hýbá dnes;

Nedělní se takto swětí den!

Slyš a hledni pod to loubí jen,

Jak se před krčmau to bujně směje,

Jak tam struna zní, jak sladce pěje

Přemilostná děwa lásky zpěw —

Jistě zábavný to, krásný zjew!

Mladých jonáků tam radowání,

Hry a spíle, bujné laškowání—

Wšudy kolem rajská weselost!

*Jan.*

Jenom já jsem w ráji cizí host!

*Duchamor.*

A však owšem — swáteční to den!

*Jan.*

Z něhož já jen — já jsem wyvržen!  
 Aj, což pak jsem horší těchto býwal,  
 Když jsem pro kalich swau krew prolíwal,  
 Jediná že chvíle hrůzyplná,  
 Jako černá rozwtzeklená wlna  
 Od břehu mě klidu odtrhla,  
 W jícen zkázy věčné uwrhla;  
 Ješto zatím blbý, všední lid,  
 Chowaje w swém hrudí mír a klid,  
 Tam se weselí a hlučně plesá?!

(Hudba, zpěw a smích se hlučněji ozývají).

Ha, jak plesání a bujný jek,  
 Budíc w duši dřímající wtzek,  
 Zubem hněwu do prsau mi tesá!  
 Nechci, nechci, by se radowali,  
 By se jásaíce w drzém smíchu  
 Wywrženci propadlému hříchu —  
 By se mně tu déle posmíwali!  
 Hoj, tam mráček na obloze pne se!  
 Nechť se i hned w mračno promění,  
 Ješto hromy w černém klínu nese —  
 A nechť blesky w kwapném zahřímání  
 Wypuknau z těch černých mraků bání,  
 Krowy krčmy této rozrazí,  
 Posměwačům hody pokazí!

(Obloha se zatmí — blesk udeří do hospody; strašné hřímání. Lidstwa křik a bédování; plamen z domu wyráží — udeření na zwon).

*Duchamor.*

Ha, ha, ha! toť rázné vyražení!  
 Jaký praskot, pláč a zwonů znění —  
 Nech jen hořet, milovaný hochu,

Staneš se snad druhým Herostratem,  
Aneb jako Néro pekla dlátem  
Urobíš si historickau sochu!

*Jan.*

Což to znamená? Hle, mrtvá těla  
Wynášejí z domu hořícího!

*Duchamor.*

Mrtwola to dívky, jenž tam pěla,  
A pak jinocha se dívce kořícího  
Tělo.

*Jan.*

Wždyť jsem tobě nekázal,  
Bysi milencům těm život wzal!

*Duchamor.*

Blesk jsem wyzwal k poručení twému;  
Ten pak zabil juna i newěstu.  
Wěz, že nelze poslu klikatému  
W prudkém letu klestit rownau cestu.  
Wždyť to není prwní obět tvoji  
Wášni, milý Jene, usmrcená;  
Na těla si zpomeň w krutém boji  
Palcátem twým druhdy rozdrcená! —  
Nuže hleď, již oheň udušen —  
Hustý dým se z černých rumů walí,  
Opět swítí jasný, jarní den,  
Jen že kauř nám skwělý blankyt kalí!  
Neb snad nyní, dušinko má drahá,  
Chtě být wesel, welíš aby zase,  
Jako slawná Roma w dáwném čase  
Na žádost Nérona, celá Praha  
W záři tisíc ohňů zaskwěla se — ?  
Stane se to wedlé twé libosti,  
Praha chowá w krowích dřewa dosti!

*Jan.*

Jáť jsem hledal welebnosti sláwy,  
Ty však líčiti chceš obraz pekla!

*Duchamor.*

Proč tak záhy tětiwa se smekla!  
Uděliť jsem tobě mohútnost,  
Kteráž oděnce jak mauchy dáwí;  
Ty však nechceš kalichu již přáti!

*Jan.*

Nemluw o tom šálení již wíce!

*Duchamor.*

Proč se wúle twoje sem tam klátí!  
Obrať jinam síly swojí líce.

*Jan.*

Meč a krew — to hnusné katowání!

*Duchamor.*

Tedy učenost a zpytowání  
Zákonů a žiwlů wsechněch wěci —

*Jan.*

Chceš, bych uwěznil se w tmawé kleci?  
Nechť si učenec co slepá sowa  
W bělpuchu přebírá mrtwá slowa!

*Duchamor.*

Nuže, ples a hody, díwky wnadné —

*Jan.*

Nic! již oškliwo mi z toho wšeho!  
Běda, wúle má již nuzně chřadne  
Pod břemenem žití pozemského;  
Břímě žiwota již nelze sněsti!

*Duchamor* (stranau).

Držím tebe, ptáčku, pevně w pěsti!  
 W osudné té Krkonošské době  
 Zmátlo okamžení mozek tobě;  
 Nyní, střízliw jsa, již dál a dále  
 Plazíš se a blížíš neustále  
 K nastrojené wtipem pekla pasti.  
 Komu swět a příroda se hnusí,  
 Toho našinec již pozwat musí  
 K radowánkám do podzemských vlastí!

(Šklebí se na Jana, který žalostně rozjímaje na prsten swůj hledí).

Přemýšlí — hm, šepce cosi zas —  
 Kdy pak miláček můj dá mi znáti,  
 Kam chce rozmarů swých lodi hnáti,  
 Aby ztopil zbytečný swůj čas?

*Jan.*

Na prstenu skwrna krvawá,  
 Jako střela hrůzy ohniwá,  
 Bodá w srdce bez přestání.  
 Matko — matko — kde twé požehnání?  
 (Kwapně hlavu pozdwiha, k druhu swému).  
 Nuže rei pak, zdali matka moje  
 W rumech hradu pochowána byla?

*Duchamor.*

Tuším, že i po zkončení boje  
 Dlahá léta kdesi klidně žila.

*Jan* (kwapně).

Nežije již wíce?

*Duchamor.*

Není tomu,  
 Co ji z tichého wynesli domu,  
 Ani čtyry měsíce.

*Jan.*

O běda,  
A já w strastích ciziny jsem žil,  
Aniž čeho o své matce věda!  
Nelíbal jsem její milé líce,  
Ruce slzau lásky nekropil,  
Nekropil a nepokropim více!  
A však lépe, lépe tak se stalo;  
Byloť by jí hoře nešťastného  
Syna lože smrtné hrůzau stlalo!

(Prudce k Duchamoru).

Ukážeš mi ještě w této době,  
Kde jest pohrobena matka milá,  
Aby na předrahém, tichém hrobě  
Láska má svých slzí obět lila!

*Duchamor.*

Jene, což to na mysl ti tane?  
Chceš co slaboch k hrobům putowati—?

*Jan.*

Hleď, co káži, přísně, wykonati;  
Nechť se vůle moje i hned stane!

---



## XII.

**P**rvní růže plane na východě  
 Jako panny první zardění;  
 Úsměw jara na zemi a wodě  
 Probuzuje blahé zachwění;  
 W háječku tam řeky na pokrají  
 Slawík píseň leje w jara říše,  
 Kwítky na lučinách poslauchají  
 Zdvihájíce hlavičky své tiše.  
 Bledá luna nížeji se kloní,  
 Jakby slýchat chtěla písně blahé;  
 Blankyt nebeský pak slze drahé,  
 Perle lásky, na milau zem roní. —  
 Jako popelnice w kwětin lůně  
 Kaplička se w hustém laubí skrýwá,  
 Wúkol obět máje, libá wůně  
 Z růžowých se kalíšků wylíwá;  
 A však kwítka wůni dýchající  
 Z rowu pnau se, kdežto powýšené  
 Kříže čnějí, tiše žehnající  
 Kwěty, hroby též i pohrobené.

Nad jarních co wděků obětnicí,  
 Nad hrobem tak kwítím zdobeným  
 Klečí díwka, tiše se modlicí  
 Okem wraucně k rowu sklopeným.  
 Prosba plyne ze rtu růžowého:  
 „Wypros nám, o matko, smilowání!  
 Nechť twůj duch co angel strážce chrání  
 Ludmilu a syna ztraceného!“

A teď zdvihnauc milokrásné hledy,  
 Slzau swatých citů skropené,  
 Zhlídně juna, jenž co socha bledý  
 U pahorku květného se pne.  
 „Ludmilu!“ tak jinoch opětuje,  
 An mu w srdci, do sebe jenž ssaje  
 Obraz krásy, angelské milosti,  
 Cit neznámý, blahoteskný plaje.  
 Nesmělým teď krokem přistupuje  
 K děvě, růži zbožné spanilosti.  
 „Znala jsi, o dívko,“ začne jemně  
 Mluvit, „ženu, jižto kryje země  
 Tato, kvítím míle ozdobená?“

*Ludmila.*

Znala jsem ji! ach, vždyť pohrobená  
 Nebohé mně díwce osířelé  
 Milowanau druhau matkau byla —  
 Vždyť jí tekau w obět slzy wřelé,  
 Jáť jsem hrob jí kvítím ozdobila!

*Jan.*

Znala jsi ji? — tys ji milowala?  
 Snad ti objewila osud swůj,  
 Zpráwu tobě o swých strastech dala?  
 O ní mně, o dívko, wyprawuj!

*Ludmila.*

Cizinče, jakau tě tajnau moci  
 Wábi život neznámé té ženy?

*Jan.*

Nemluwila o přehrozné noci,  
 W níž hrad onen, nyní rozbořený,  
 Rota Táboritůw dobyla?

Snad se ubohá též zmínila  
O manžela smrti krvawé —

*Ludmila.*

W poslední již věku svého době  
Zjewila mi hoře duše své;  
Ztratila též milované robě,  
Syna svého —

*Jan.*

Na něj zpomínala?

*Ludmila.*

Zpomínala — o toť nuzné slovo!  
Prosby wraucné w slzách posílala  
Jitka za něj k světů spáse.

*Jan.*

Za něj matka dobrá modlila se!?

*Ludmila.*

Zbožné ženy slova poslední  
W paměti mé takto stále zní:  
„W duchu žehnám nyní syna svého,  
Děsným osudem mi ztraceného;  
Požehnání mateřské zde skládám —  
Wše své hoře, bolesti a strasti  
W této života posvátné době  
Obětuji, věčný Pane, tobě,  
O blahost jen syna svého žádám!“

*Jan.*

Běda! prosila jsi o blahosti  
Syna ztraceného na věčnosti,  
Matko — matko má!

*Ludmila.*

Matka jeho?

Jinoch tento — syn to Jitky — Jan!

*Jan.*

Přísný trest to prowinění mého  
 Uwaluje na duši mau Pán!  
 Běda, běda — matko, twého syna  
 Přiwedla jen k hrobu twému — wina!

*Ludmila.*

Nešťastníče!

*Jan* (na hrob se wrhna).

Máti! přec jsem twým  
 Synem, nechť i synem ztraceným!  
 Na pahorek, pod nímž, drahá matko,  
 Odpočíwáš, kladu hlavu swau,  
 Jako tenkrát, když co pacholátko  
 W klín jsem tobě hlavu newinnau  
 Klonil. Ejhle, jak se mi to swítí  
 W temné dáli mého žiwobyťí — —  
 Wiš to, máti, jak co malé robě  
 Jeník twůj se k prsaum winul tobě,  
 S prsteny twých kadeří si hráwal?  
 Jak's jej líbala, když kyticčku  
 Tobě w besídce podáwal —  
 A pak na klín wložiw hlawičku  
 Tichaunce u srdce twého spáwal?  
 Zde se kladu, chci co děcko spáti,  
 Ještě jednau na srdci swé matky,  
 Slze roniť, ze hříchů se káti! —  
 Ticho, ticho! — matčin hlas to sladký  
 Ke mně šeptá hrobu útrobau.  
 Jest to swaté její požehnání,  
 Aneb kletba, děsné bědowání

Nad duševní syna porobau?  
 O wy kwítka, newinnosti dítky,  
 Nad tmawým se hrobem jasně rdící,  
 Wás teď kropí slza syna Jitky.  
 W nádra swá tu slzu uschowejte,  
 O ní matce pod wámi tam spící  
 Milým šeptem w noci powídejte,  
 Powídejte w žalném pozachwění  
 O mém hrozném duše utracení;  
 Za mne se, wy kwítka, přimlauwejte!

*Duchamor* (přes zeď hřbitowa se vypínaje).

Milý Jene, dosti naříkání —  
 Zadost jsi již w prawdě učinil  
 Autlým citům — snad i slzy lil!  
 Něžná zábawa to; wšak čekání  
 Za zdi hřbitowní jest jaksí hnusné;  
 Neboť zde, jak sám již dobře wíš,  
 Kde se stokrát opětuje kříž,  
 Pro našince powětrí jest dusné!

*Ludmila.*

Duši děsí přehrozný ten twor,  
 Jehož slowo bode jako trní.

*Duchamor.*

Na nás čeká dobrých přátel sbor —  
 Půda mne zde pod kopytem brní!

*Jan* (z hrobu se zdvihna)

Ani slowa wíce, duchu padlý,  
 Okem swým již neskwrň sídlo míru!  
 Dechem twým by tyto kwěty swadly.

*Duchamor.*

Maudrá řeč to, na podzemskau wíru!

Ku které pak ty se plictiš vlasti?  
Což jen já jsem letěl do propasti?

*Jan* (k Ludmile).

S Bohem, růže krásná, newinná —  
S Bohem? běda mně — o dost již, dosti!  
Aniž rozžehnat se s tebau zná  
Bídník, obětí jsa věčné zlosti!

(Kwítek z hrobu trhaje).

Ještě jenom tento kwět  
Ruka moje z hrobu utrhne....

(K Duchamorowi).

Ted' jsem twůj — a nechť již lásky swět  
Na wěky mě z lůna wywrhne!

(Hřbitow kwapně opustí).

*Ludmila.*

Newywrhne! Jene — běda mu,  
On se oddal muži hroznému.  
Zmizel již — o děsný byl to zjew,  
Dech se auží, w žilách stydne krew —  
Přec však bauří srdce rozjítřené!  
Strašná wina přiwedla jej sem,  
Slzau kající by kropil zem,  
W nižto matka jeho odpočiwá!

(Slunce vychází).

Ejhle, widím nebe otewřené!  
Tanto swatém na nebesku  
Osloněná září zlatých blesků  
Jitka stojí — slze tam prolíwá,  
Prosíc, abych syna hájila,  
Z tenat zkázy abych wedla jeho,  
Jemuž mateřské swé požehnání  
W poslední hodince žití swého  
Na mau hlawu wraucně wložila! —  
Ach, já slabá děwa osiřelá!

Pro něj toliko má prosba wřelá,  
Modlitba a slza k nebi plane — —  
A však daufej! — w onom dáwném čase  
Milost nejsvětější zjewila se  
Nad pokornau pannau chudobnau —  
Nuže, oswěť, Pane, duši mau!  
Nechť se swatá twoje wůle stane;  
Dal jsi lásku — dejž mi sílu, Pane!



## XIII.

Ejhle! nádherné a hlučné hody  
 W skwostných komnatách se konají;  
 Lepost, krása, wábné chorowody  
 Oči, srdce, ducha lákají;  
 Čalauny o zlatém třepení  
 Wýstupek tam zdobí, z něhož zwučně  
 Pištba zní a sladké hudebí.  
 Welkau síní hemží se to hlučně;  
 Sličné panny w drahém zlatohlawu,  
 W němž se perel krumpłowání třpytí,  
 Jako hwězdy milosti se swítí,  
 Wzdávající kráse, lásce sláwu.  
 Děwám dwoří se tam jinochowé,  
 Skwějící se leskem šperků drahých;  
 Láska milost k sauboji tu zowe,  
 W němžto wítězství i přemožení  
 Jestí rovně zdrojem citů blahých.  
 Slyš to zwučné w buben udeření!  
 Ze struny se píseň wyluzuje,  
 Píšťala jí míle přizwukuje;  
 Bujná radost září z mladých očí,  
 An se půwabně pohybující,  
 Sauzwukem milostným zpíwající  
 Skwělý sbor teď hlučným kolem točí.—

W čele skwostné síně u okence  
 Stojí nádherného plesu pán;  
 Newšímaje sobě dívek wěnce,  
 Hledí w trudném zamyšlení Jan

Na orlojek, jenžto w skřínce drahé  
 Zrnkem prachu měří věčný čas.  
 Nechť již kolem zvučí hlasy blahé,  
 Nechť se bujně rozweselil kwas:  
 Jan se nehýbá a neusmívá,  
 Krûpěj prachu celý swět mu skrývá.  
 Duchamor se týčí u pilíře,  
 Zrakem hrůzy po Janowi míše,  
 Jenž teď hlavu zhůru napnuw maně  
 Ústa křiwí k děsiwému smání.  
 „Mistře sporů věčných, pohleď na ně,“  
 Mluví k saudruhowi úšklebnému;  
 „Jaké spíle, jaké radowání!  
 Jak se koří času podwodnému  
 Jednodennátek sbor nebohých —  
 Těkají na wěků tmawých lemu,  
 Neznajíce konce běhů swých.  
 Nuže, jáť chci konec tento znáti,  
 Poznati budaucí černé stránky;  
 Pročež hbitě diwoplodnau mocí  
 Wystroj též nějaké radowánky  
 Pro mne w této bujných plesů noci;  
 Ano, ukážeš mi bez prodlení,  
 Kterak doba žiwot lidský mění!  
 Co w té síni dýše, skáče, hude,  
 Nechť se změní před mým zrakem hned  
 W tělo, kterýmž za padesát let  
 Každý, kdož tu žije, odín bude!“  
 Než hle, panna, krásná perla plesu,  
 K Janowi se blíží w družek kresu;  
 Audy labutí se pozachwěly,  
 Líce zplanuly jí w studu záři,  
 Když swé oči, žhaucí lásky střely,  
 Pozdwihnula k Janowě teď twáři,  
 Znak milosti, purpurowau růži  
 Podávajíc slawenému muži.

„Přijmiž díky naše,“ dívka šepce —  
 Zemřelo let padesát! zní hlas,  
 An se dworně kloní Jan  
 K panně — k holé, šklebící-se lebec.  
 Hle! toť w síni skwostné děsný kwas,  
 Jakowého oko newidělo,  
 Co se slunce objewilo swětu!  
 Před mžikem co nádherně se skwělo  
 W bodrosti a žiwém, jarém kwětu,  
 To se proměnilo tady w hrob,  
 Tam pak w stín posledních žití dob;  
 Zde, kde jinoch s děwau milenau  
 Milostným prowázel zpěwem básen,  
 Kostliwec teď s ženau shrbenau  
 Opřen o kostliwce šklebí dáseň;  
 A ten panic, pestře vyšňořený,  
 Nyní wěkem stařec umořený  
 Klesá w náruč ženské mrtwoly —  
 Kolem těch pak hrůzy wýtworthy,  
 Kupa mrtvých, w rubáše oděných  
 Sedí na stolcích tam pozlacených;  
 Zde zas těla w bitvě rozbodaná,  
 Jichžto rány toky krwe roní,  
 Tam pak jiná, čerwem rozhlodaná;  
 Kolem roztraušené hnáty bílé,  
 Mezi tím u wěku swého cíle  
 Starci na berlich se k zemi kloní.  
 Wšude ticho — ticho jako w hrobě —  
 Hudci oněměli w hrozné době:  
 Onen pustil traubu z hnátu swého,  
 Píšťala tam w dásni umrlého,  
 Kosti bubeníka w buben padly;  
 Jediný toliko stařec schřadlý  
 Po hauslich jen smyčcem pohybuje,  
 Než však z potrhané struny  
 Žádného již zwuku newzbuzuje. —

Hrůzau Jan se zachwěje,  
 Dlaní oči zakreje;  
 Ale kost jen wrazi w kost,  
 Neb, an líce vlastní kryl,  
 Hnátém w leb swůj udeřil.  
 „Hrůzy duchu, dost, o dost!“  
 Wolá z kostry Janůw hlas,  
 „Wrať nám život, mládí zas!“  
 A tu strašný Duchamor  
 Z neproměněné swé twáře  
 Kolem na příšerný twor  
 Metá děsných zraků záře,  
 An w ohyzdném obličejí  
 Praotce všech smrtných hříchů  
 Brázdy pekelného smíchu  
 Hluboce se rejí:  
 „Nuže, nechť se opět vrátí  
 Padesát let w lůno času —  
 Nechť již zmizí klam a sen,  
 Z hrobu život, ze tmy den,  
 Kauzlo mocné nechť obrátí  
 W mladá těla starau chasu!“  
 Takové když zwuky hlaholily,  
 Jako prutem čarodějným tnutí  
 Již se w jednom přeradostném hnutí  
 Weškeří ti hosté proměnili:  
 Mladá krew jim opět srdcem praudí,  
 Sladký zpěw a hudba w sluch se laudí,  
 Šperků lesk a růže blahých twáří  
 W jasné síni opět bujně září.  
 Jenom díwka, která plnau růži  
 Podávala slawenému muži,  
 Na něj pnula uděšený hled;  
 Neb co stěna Jan té chvíle zbled',  
 Oči z lůžek strašně se mu dmuly,  
 Na růži se leskem hrůzy pnuly,

Až je chvějící se kryla dlaň.  
 Kolem pak se ozve hlahol hostí  
 Hledících tu s podiwením naň:  
 „Nelze jemu w tělesné chorobě  
 Podílu mít w naší veselosti!“  
 Než z nich každý w této ještě době  
 Hlučným kolem vesel se otáčí,  
 Plesu pán však z komnaty wen kráčí. —

Panoš krásný, nesa jasné swíce,  
 Wyprowází pána do ložnice.  
 Jan se na sedadlo wrhne, ruku  
 Tiskna k srdci, hořké žaly  
 Z prsau rozbauřených lije:  
 „Kterak srdce w okowy swé bije —  
 Srdce mé! ach, bujnějších jen tluků,  
 Aby rázem pauto rozkotaly;  
 Pak utichneš, srdce zkrvácené!  
 Kam se přiwal myšlének mých žene?  
 Kalich zde — tam bitwa, krwe záře —  
 Otcůw hrad tu, onde matčin hrob —  
 Kostliwců zde šklebící-se twáře,  
 Jichžto pohled, jako ostří meče,  
 Bránu rozrazíc mých příštích dob,  
 Do prsau mi přehluboce seče!“

Teď se wzhopí w děsném ducha tesku,  
 Zrak se potká s panošowým okem,  
 Rdícím se w horaucích slzí lesku.  
 Jan přistaupí k němu kwapným krokem,  
 Hledí w něžném srdce swého hnutí  
 Na pachole, ježto téměř dítě  
 Krásném žití swého na úswitě  
 Sličné líce slzau žalu rmútí.  
 „Což i tebe,“ dí Jan, „bída sauží?  
 Což ta slza w oku znamená?

Mluw, snad kauzlo zlata wykoná,  
 Po čemž, Wíte, duše twoje tauží!“  
 A tu panoš, zlatokadeřawau  
 Hlawu kloně, bolně zašeptá:  
 „Pane, bolest, jenž mi slzu žhawau  
 Z oka laudí, jesti bolest twá!  
 Nebo já též, pane přemilý,  
 S hrůzau znamenám, jak prudké žaly  
 Kořen žiwota ti podryly,  
 Kterak děsné, tajné úzkosti  
 Sílu duše twojí w sebe wssály.  
 Opušť, pane, že i ten, jenž sluje  
 Sluhau, neznámé twé bolesti  
 Saucitnau též slzu obětuje!“  
 Jak když plawci bauří zmítanému  
 Z černých mraků slunce probleskne:  
 Takový cit Janu nešťastnému  
 Srdce útrobau teď mocně hne.  
 Chopiw něžnau ruku mladíkowu,  
 Jenž se při tisknutí wřelém třese,  
 Hlasem pohnutým Jan mluwit jme se:  
 „Diky, Wíte, twému lásky slowu!  
 Než však bolům prsa bodajícím,  
 Ještěřům mé srdce hlodajícím,  
 Žádná síla nemůž odolati.  
 Chtěl jsem hady wnitřní w pauto leskné  
 Nádhery a plesu ukowati,  
 A však marno — marno! duši teskné  
 Nelze nic, než bez wší naděje  
 Sledowat swé zkázy koleje.“  
 Panoš blesky oka milostného  
 Pozdwihe a jemně mluwit jme se:  
 „Strastem ducha duch též pomoc nese;  
 Nebo matka, za syna jenž swého  
 Oroduje tamo na wýsosti,  
 Prawíwala, swětské nádhernosti

Že jsau dcery věčných podvodů;  
 Chceš-li získat srdce blahý klid,  
 Rozpal w něm, co swatoswatý swit,  
 Lásku k wíře, ctnosti, k národu!“

Jan tu těžce vzdychne, kryje líce,  
 Žalně wece: „Běda, peruť ctnosti,  
 Peruť wíry nepowznese wíce  
 Ducha mého ku věčnosti!“  
 Mlčí — přemýšlí — hlas jeho zněl  
 Opět: „Matku přemilau jsem měl;  
 Slowo matky chowá význam blahý! —  
 Cíl to wznešený, swůj národ drahý  
 Na budaucí časy zwelebiti —  
 Snad bych mohl, pokud swítí den,  
 Než mne pohltní ten děsný sen,  
 K cíli tomu nápomocen býti!“ — —

Této noci, po dlauhém to čase,  
 Spánek zawřel Janu wíčka zase;  
 Čarowná snů blahých záře,  
 Kteráž po mnoho již let  
 Nejasnila dřímot jeho swět,  
 Líčila mu panošowy twáře:  
 Spatřilť jeho růžowé ruměnce,  
 Oči krásné, swatau září žňaté,  
 W prstěncích pak kadeře ty zlaté,  
 Na kadeřích z bílých růží wěnce.  
 Jinoch — angel — staupil na nebesa,  
 Křišťálowý kalich w rukau nesa,  
 Z něhož do prsau mu šfáwu lil;  
 Krûpěje pak do srdce tekaucí  
 Změnily se w písmeny horaucí,  
 Kteréž angel w trojí wěnc swil.  
 Prwní wěnc swatých krûpějí  
 Utvořen byl slowem skwělým *wíra*,



Druhý: *lásky všehomíra,*  
Třetí skládal *slávy naději.*

Když pak, osloněn již září denní,  
Procitnul Jan w blahém prsau chvění,  
Klonil se již nad ním zkázy duch,  
Duchamor, ten věčných klamů druh,  
Okem hněwu pekelného  
Prsa oběti své hlodaje,  
Stopu spánku blaženého  
W jinochowě duši hledaje.

## XIV.

### K o m n a t a.

*Jan* u stolu sedě čte w knize pergamenowé:

Diwný běh wětrów, dešťów, potoków, řek, i mnohoy w swětě rozličných těch běhów! A však není zmišení w přístroji swěta všeho. Zjewné jest, žej' we všem způsob toho jednoho, ježto vše řiedí. A kdyby od jednoho nešel ten způsob, onen by k jinému táhl a onen k jinému, ež by ten běh byl zmiešán a rozdělen.— Protož jedenť jest počátek všeho a působce!

(Zawře knihu a do myšlének se zaběře).

**A**no —jeden působce jest všeho!

Tedy též i prapočátkem byl

Ten, jenž duši tělem přiodil,

Mého osudu —tak nešťastného.

A však tajný hlas se ozývá

W prsau: Swobodnau ti vůli dal,

Wywol swětlo aneb tmawý kal,

Zásluha i wina jesti twá;

Wůle vlastní wládne osudem!

Běda, běda! trapné zpomínání

Nemůž usnaut w duchu mém!

Snad mi ušlechtilé toto čtení

W myšlének mých kolotání

Podá žádauciho ulehčení!

(Opět knihu otewře a čte). U přirození našem již porušeném tak zemdlel jest našeho rozumu zrak, ež snáze by sowa swým mdlým okem spatřila a sezřela kruh sluneční we blsku jeho, než my rozumem swým blesk božské jasnosti. —

Tak jest tomu! — rozum bídný, slepý,  
Semo tamo po bludech se těpí;  
Zpytovať chtě swětla cesty  
Tmawau nocí dráhu sobě klestí!

*Duchamor. Jan.*

*Duchamor,*

Ajta, Jene! raduji se z toho,  
Že již w knihách zalíbení máš;  
Neboť jistě kratochwíle mnoho  
Z učených traktátů nabýwáš.  
Pergaménů těchto přemítání  
Jesti blahé, tiché zaměstnání,  
Při němž wtip se brausí, paměť sílí,  
Chwíle poznenáhla dále plyne;  
Arci, nezřídcký že čtenář kwílí:  
Jediný můj zisk — že čas mi hyne!

(Knihu, w níž Jan četl, prohlíží).

Hm — hm — Štítného to rozjímání!  
Mohlbysi wedlé mého zdání  
Wywoliti něco skwělejšího,  
Obsahem i slohem ráznějšího  
Nežli traktát tento jednostranný.

*Jan.*

Spis ten úcty nabýwá z twé hany!  
Duch můj wraucně muže obdiwuje,  
W jehož slowích srdce šlechtnost,  
Jasný rozum, mysli wznešenost  
Slohem milostným se objewuje;  
Knihy Tómy jistě k potěšení  
Příštích české země pokolení  
Budau chowány co perle drahé.

*Duchamor.*

Símě neujme se w skále nahé!  
 Spíše Čechům doby nastanau,  
 Kdež památky dáwného vzdělání,  
 Jako třtiny, potopené w moři  
 Rozbauřeném, věčně zahynau.  
 Waši sausedé, jimž ani zdání  
 O Štítného duchu dáno není,  
 Dáwnau sláwu literní wám zboří;  
 Ano snad i tupícího hlasu  
 O pradáwných Čechů oswícení  
 Hrozným hlukem pozdwihnau,  
 Až i nowé vzdělanosti spásu  
 Cizím strojem do mozku wám wtrau.

*Jan.*

Darmo míníš slowem jizliwým  
 Budaucnosti knihám upíratí,  
 Jimž se, jakož spisům klassickým,  
 Brány sláwy budau otwíratí.

*Duchamor.*

Klassičnost — toť slowo welikán,  
 Obsahu jsauc někdy přeskrowného!  
 Neb spis každý jesti psán  
 Na wlnách jen věku swého;  
 Čas ubíhá, wlna uplyne,  
 Klassický též traktát zahyne.  
 A však někdy kořist wlny věčné  
 Na břehu uwázla přec bezděčně;  
 Tu když ruka lidská ulowila,  
 I hned jako upomínku milau  
 W klassičnosti sbírku starobylau  
 S úctau dědičnau jest položila.  
 Žáctwo poslušné pak klaní se jí —  
 Wzíwá modlu, jejížto oltáře

Dáwno rum a kopřivy již krej!  
 Wěz, že živý ráz a vlastní twáře  
 Má též nowých časů nowý duch;  
 Kdo se w spisech jemu nepodrobí,  
 Skaumaje ty klassické jen hroby,  
 Wydobude též jen hrobní puch! —  
 A však, odpusť, že se wyptává  
 Sluha, kdož tě spisy Tómovými  
 Obdařil? —

*Jan.*

Můj panoš kochává  
 Často knihami se takowými.

*Duchamor.*

Milý Jene, k panošowi twému  
 Nemalautě, wěz to, nechuf mám;  
 Neboť jakausi w něm swatau pěnu  
 S welkau nelíbstí čenichám.

*Jan.*

Wěřím, jelikožto noční stín  
 Není přítel jasné záře denní.

*Duchamor.*

Stín pak přece w swětla jasný klín  
 Směle zírá; zde však mému zření  
 Brání tajně ukrytého cosi,  
 Jež twůj panoš na prsau swých nosí.  
 Rei pak, odkud ono slabé robě  
 Připutowalo jest k tobě?

*Jan.*

Čtrnáct dní již brzy bude tomu,  
 Co se na předsíni mého domu

Jinoch ke službám mi nabídnul.  
 Jest to mládeneček šwárný, zdrowý,  
 Zalíbily se mi jeho mrawy,  
 Pohled jeho též mým srdcem hnul.

### *Duchamor.*

Mně však klauček poněkud přec mate.  
 Do předsíně twé již nerad wkročím,  
 Poněwadž tam znamení to swaté,  
 Jemuž od dáwna se vyhýbám —  
 Neb já též swau slabau stránku mám  
 W každém kautě zawěšené zočím.  
 K čemu takowýchto šperků máš?  
 Proč se jako nedospělý klas  
 Semo tamo w mysli kolotáš?  
 Pokáním snad mařiti chceš čas?  
 Heslo twé teď: hojné kořistění  
 Z blaženosti pozemského ráje.  
 Mimo sebe puť to zbožné chvění;  
 Blb a slaboch na licho se kaje!

### *Jan.*

Známý bleskot z pekelné to stáje!  
 Od sebe již Wíta nepustím,  
 Neboť jinoch wzhledem newinným,  
 W němž se tichá milost objewuje,  
 Ducha mého temnost wyjasňuje.  
 Nechť mě hrůza k žezlu swému wíže,  
 Wít jest mým i se znamením křiže! —  
 Než však čas ubíhá, jáť pak — wěz,  
 Jinak těžiti teď hodlám swau  
 Hřiwnau draze dobytau,  
 Počátek pak toho staň se dnes!  
 Poslušen buď mému poručení,  
 Konej, k čemu pán tě wyzýwá:  
*Wedle dáwného již umluwení*

*Moc mně poddaná nechť k zvelebení  
Mého národa teď přispívá!*

*Duchamor.*

Bujná vůle, prudká, horká slova!  
A však nelehké jich wykonání.  
Zvelebení lidstva — twrdá kost,  
O nížto se mnohý pokusil;  
Nahryzal se leckdo na ní dost,  
Než jen dásně sobě rozdrtil.

*Jan.*

Protož pomoc ruky mocné žádám;  
Nástrojem ty budiž slowu mému,  
Na oltář když vlasti obět skládám,  
Již jsem dobyl za předrahau cenu!

*Duchamor.*

Owšem, kdyby nadpozemskau moci  
Lidská vůle sebe přiodila,  
Žeby tenkrát z plodů chladné noci  
Jiskru swětla přece wydobyła.  
Dost křemínků na tomto pokautí;  
Z místa však se nehne kámen sám,  
Mocná ruka musí zakřísnauti,  
Swětla praud pak zajiskří se wám!

*Jan.*

Bych pak w nowé bludy nezabřednul,  
Třeba, abych přímo w národ hlednul;  
Pročež do žiwota slowanského  
Chci teď okem bystrým sáhati,  
Duchem smělým w hlaubí bádati  
Po původu dobrého i zlého.  
Znátí musím, w národě co kwětlo,  
Co uzrálo, též co nedospělo,



Co w něm zašlo, žalně zaúpělo,  
 Nemohauci vzniknaut w denní swětlo;  
 Bych, co křiwo, mohl naprawiti,  
 Co wysychá, hojně doplniti,  
 Co pak wězí w noci chladné,  
 Abych skwěle mohl osloniti,  
 W každém zrnku, jenž bez vláhy chřadne,  
 Žiwot nowý, šťastný rozploditi!  
 Wůle pewná, duch pak čilý  
 Nad účelem tímto plane —  
 Srdce mé, nechť hrůzau rozerwané,  
 Wydobylo sobě síly  
 K mohútnému swětem pohýbání!  
 Poklady nesmírné jsautě moje,  
 Na kynutí mé se zdwilnau woje,  
 Příroda se koří slowům mým;  
 Nadpřirozenau tak mocí,  
 Čerpanau nechť z. lůna věčné noci,  
 Národ český zwelebím! —  
 Jako orel w oblacích plynaucí,  
 Hledy na wrcholy země pnaucí,  
 Jichžto stěny hrom tam srýwal,  
 Tu zas lesk čerwánkû zlíbal:  
 Tak chci do osudů vlasti zříti,  
 Patřit hrůzy, pohromy i ples —  
 Hleď mi, duchu, děje objewiti,  
 Které čas do mrákot věčných wnes'!

### *Duchamor.*

Dějepiscem mám se tobě státi?!  
 Jaké pochautky to diwné máš;  
 Známký bych snad sem tam mohl dáti,  
 Po níti se klubka dopátráš!  
 A však jistě by se podobalo,  
 Že co černoch zčerna maluji,  
 Od swětla že wedle přirození

Swého přes příliš se vzdaluji;  
 Ztrpení však, uplyne snad málo  
 Wěků, k černému pak vyličení  
 Skribentům swůj štětec zapůjčím,  
 Wlastí slowanských by děje psali,  
 Černili a hanobili, rwali —  
 Sám se něčemu též přiučím!

*Jan.*

O jakém to chwástáš očernění?  
 Powěz radš, jak mi to zaručíš,  
 Šalbau že nebude zobrazení,  
 Jež mi z dáwných časů wyličíš?

*Duchamor.*

Já a šalba! — ha, ha, wěz to, brachu!  
 Tenkrát stkwí se moje welebnost,  
 Když se wtrausím w hrdé prawdy chrám;  
 Neb by málo ze mne pošlo strachu,  
 Kdybych jedinau tu neměl ctnost,  
 Že, co připowím, též plníwám.  
 Kdož by semnau w hru nesnadnau hrál,  
 Kdybych hráči wýhru nepopřál?!

*Jan.*

Nuže tedy slibu swému stůj,  
 Dáwný osud wlasti oswěcuj!  
 Wědět chci, co hlawní působení  
 W žiwot praslowanský mělo?

*Duchamor (stranau).*

Kdyby swědomí mne nebrnělo,  
 Wyswětlil bych, co tě tajno není,  
 A tu w lesku pekelné té swíce  
 Spatřil bysi mnohem, mnohem wíce,  
 Nežli w slunce poledního záři.

(K Janowi).

Nuže, které pak to zašlé době  
Nahlídnout chceš do záhrobních twáří?

*Jan.*

Zhlédnauti chci w dnešní doby spěchu  
Obraz powahy pradawných Čechů.  
Zjew mi, kterak před pěti sty lety  
Pučely se českých mrawů kwěty;  
Rád bych půwodně vše wypátral!

*Duchamor.*

Národ každý půwod swůj co robě  
W přírodě před dáwným wěkem wzal;  
Jako dítě s matičkau si hrál,  
Nepohledna ještě přímo k swětlu;  
K prsu matky přírody se winul,  
Teď se klaněl jí, teď strachem hynul,  
Líbáwaje trestající metlu.  
Strach a láska, děcké soběctwí  
Půwodem jsau byly všechněch bájí,  
A přec w bájích ráj se lidstwa stkwí;  
Člowěk tenkrát jako lípa w háji  
Honosil se kwětem wolnosti,  
Po palaukách blahých těkaje,  
Mrawokárcůw ještě neznaje,  
Bujně tráwil léta mladosti.

*Jan.*

Nuže, objew děje z oné dáwné doby!

*Duchamor.*

Otewru ti dáwných wěků hroby!  
A však wěz to, přežádaucí Jene,  
S hrobem třeba býti spojenu,  
Kdo chceš slyšet hrobu ozwěnu;

Musíš krew, jenž srdcem se ti žene,  
 Spřízněna být s prachem dáwných dob;  
 Pokrewnost jen otewře ti hrob,  
 Pradáwný tak zákon prikazuje.

*Jan.*

Že pak každé slovo twoje, brachu,  
 Na hroby a na tmu ukazuje!

*Duchamor.*

Prawda, jako zlato, jenom w strachu,  
 W tmawé skryši, vždy se vyskytuje;  
 Nebo to, co na výsluní stojí,  
 Leskem swým též oko traupa kojí.

*Jan.*

Nechť jsau doby mrtwé opět živy —  
 Dejž mi spatřit diwů všechněch diwy!

*Duchamor.*

Diw a nediw! vše to wedlé míry,  
 Jakauž vyměřuješ tento swět.  
 Hlemejžd, na jaře wyhledna z díry,  
 Diwem nazwal by i kopřiw kwět;  
 A přec kwět ten na nizaunkém keři  
 Neméně jest hoden podiwení,  
 Nežli těles mrtwých obžiwení.  
 Na diwy jen bázeň lidská věří:  
 Obehnawši maudrými se bludy,  
 Widí zákon přirozený všudy,  
 Diw, kde častěji se opětuje.  
 Osení se pučí z nahé kory,  
 W zrnku dřímají tam husté bory —  
 Wám to věci přirozenau sluje!  
 Zdaliž wyzpytował maudrý had,  
 Jehož nazýwáte učenosti,

Půwod člověka a těla sklad?  
 Wám wšak mrawenečkům na tom dosti,  
 Lecjakýs když systém urobíte,  
 Do něhož, co dá se, položíte,  
 Řkauce: Ejhle, přírody to meze,  
 Zázrak wše, co w systém nám newleze!

*Jan.*

Rozumem ty lidským pohrdáš,  
 Ale, poznávám to s věčným strachem,  
 O nás mrawenečky pilně dbáš!

*Duchamor.*

Zem jest zemí, prach jest prachem!  
 Kdyby záře nebeského swětla  
 W prachu bídném, newděčném nekwětla,  
 Twor pozemský nenalez' by soka;  
 Mohli byste se též w kyprém chrasti  
 Jako skoty w tupém klidu pásti,  
 K pastwišti bych nepozdwihl oka!  
 Dūkazem jsi toho, Jene, sám,  
 Wěda, že jen k vůli jiskře této,  
 Jižto cenu lépe než ty znám,  
 Tobě slaužím na druhé již léto.

*Jan.*

Druhé léto, co uplynul den,  
 Kdežto vášní zaslepen,  
 Diwokau jsa puzen šíleností  
 Wrhnul jsem se tmawé do věčnosti!  
 Stalo se — již býwalosti dnowé  
 W duchu kmitají se jako snowé;  
 Myšlénky a činy — hwězdy padlé,  
 Dnowé moji — popel, listy swadlé,  
 Ježto do powětří wichr metá —  
 Weta po wšem, w co jsem daufal, weta!

Teď chci silau draze wykaupenau  
 Základ cizí bláhy položití,  
 Rukau, nechť i z kletby podrcenau,  
 Na ten základ památku swau wrýti;  
 Zdwihnaut chci, co Atlas welikán,  
 Nadpozemskau mohútností  
 Národ Čechů z rmutné ocháblosti  
 Na výsluní štěstí pewný stan —  
 Stoje samotén, co wrch se pnaucí  
 Nad oblaky — wítaný to znak,  
 Blaudícímu hwězdau spáasy jsaucí,  
 Jenžto k sobě wábí deštný mrak,  
 Kolem na rowiny wláhu leje,  
 Po údolích blahým kwítím kropí —  
 Sám pak čelo w chmury černé topí,  
 W nádrách swých jen wěčné ledy kreje.

### *Duchamor.*

Z patra mluwíš, tak že by se zdálo  
 Mnohému, jenž blíže nezná tebe,  
 Že chceš mocně strhnaut na zem nebe —  
 A však: welké dudy, dechu málo!  
 Nicméně já dle swé powinnosti  
 Zawedu tě k hrobu minulosti;  
 Spatříš dříwe, než zableskne ráno,  
 Před wěky co w Čechách pochowáno!



## XV.

### Před pěti sty lety.

**Z** modré wlny wystupuje skála,  
 Skálu libá labufowá pěna,  
 Na skále, co bílá holubice,  
 Sedí krásná, zlatowlasá žena.  
 Zdali Rusalka to lepotwárná,  
 Jenž se w záři Swatowita sloní?  
 Zdali Žiwa wlnám žehnající  
 Do hladiny blahé líce kloní,  
 Aneb Lada, bohyně milosti,  
 Kolébá tam Lela, lásky bůžka?  
 Rusalka to není, ani Lada,  
 Jest to reka Ohnislawa družka;  
 Krásná Luběna to s nemluwnátkem  
 Na zeleném mechu skály sedí,  
 Kropíc slzau líce nemluwnátka,  
 Do Jizery jasné rmutně hledí.

Ajta, z tmawé dúbrawy teď kráčí  
 Statný wojín, známé nám již twáře,  
 Túl na pleci, w pěsti mlat železný,  
 Zlaté oplecí kol lučí záře.  
 K ženě staupiw, okem wraucné lásky  
 Hledí na milenau holubici,  
 Jenž teď děcko k prsům bolně tiskne,  
 Twáře růžičky mu libající.

„Luběno má,“ wojín mluví jemně,  
 „Což ti srdce tiché rozbauřilo?“



Což ti z očí, lásky jasných zdrojů,  
 Přezalostnou slzu wynutilo?“  
 Luběna tu hledíc ku milenci,  
 Pláčem usedawým zaplakala,  
 Zaplakawši, vzdychla: „Můj miláčku,  
 Wěštba Rusalek mě polekala.  
 Noci minulé, když swatých ohňů  
 Záře nad wlnami zaswítla,  
 Tu jsem dwa wěnečky ze sedmera  
 Kwítí Rusalečkám zaswětla,  
 Aby družky wln mi o milených  
 Srdcích dwau žádaucí wěštbu daly,  
 Dlauhá léta tobě též i plodu  
 Lásky naší mile zwěstowaly.  
 Pustila jsem na wlnu wěnečky,  
 Kytice mé lásky zaswěcené,  
 Wraucným chotě přáním, matky slzau,  
 Prosbau k bohům wěčným prowázené.  
 Prwní wěnec w záři ohňů swatých  
 Wlnau šťastnou dál a dále plyne,  
 A však druhý, jak jen wlny tkne se,  
 Již se topí, we wlnách již hyne.  
 Ach, kdo z wás mých miláčků mi zemře,  
 Kdo z wás zahyne mi w blízke době?  
 Zdali ty, o druhu srdce mého,  
 Aneb naše milované robě?“

Žena wstawši, wítězowi swému  
 K chrabrým prsaum přitulila hlavu;  
 Rek ji libá, wřele k srdci tiskne,  
 Milost září z oka Ohnislawu.  
 „Drahá družko“, prawí, „nechť se stane  
 Wůle wěčná wěkožících bohů,  
 Jimžto synáčka i tebe wzdávám.  
 Slyš — mne wolá hlalol polních rohů!“

A tam w dǎli od protější strany  
 Ozwaly se trauby bujné zwuky,  
 A již tamo na palauku širém  
 Míhají se ozbrojené pluky.  
 Luběna, zaslechnauc hlahol děsný,  
 Trne — bledne — zwolá w teskném lkání:  
 „Běda, ozvěna to wěštby noční,  
 Hrozný zwuk ten — Morany wolání!“

„Tebe mocně chrání,“ wojín wece,  
 „Těž i dítě naše wěční bozi;  
 Mne pak w lité boje národ wolá,  
 Neboť wrazi porobau nám hrozí;  
 Z dědin otcůw úsilím nás plaší,  
 Káci dřewa w Swatowita háji,  
 Hádače a kněze zabíjíce,  
 Perunu a bohům wšechněm laji.  
 Wčera krutost wrahů od západu  
 K nám se hrůzau bauře přiwalila:  
 Nutno, by se proti zlosti zhaubečů  
 Wlast již wěrná silně zasadila.  
 Tamto hle! se blíží sbory bratrů  
 S mocnau zbrání, s wírau k wojwodowi —  
 Ach, nepautej rámě wojwodowo,  
 Aby mohlo rázně na okowy  
 Národ swírající zahřímati!  
 Kotlů rachot slyš a píšťal znění,  
 Hle, již broň můj w čele pluku skáče!  
 Synu mému toto políbení —  
 Ještě jednau tebe, lásky zoře,  
 Wraucně libám — ach, snad naposledy!“  
 Šepce wojín, od milených duší  
 Odwrátiw své zakalené hledy.

Jizera tu teskně zašuměla,  
 Wlna za wlnau se pláčem walí;

Pluky mužů k modrým wrechům táhly,  
 Zwuky trauby w dálce umíraly.  
 Z kalné wlny wystupuje skála,  
 Skálu líbá labuřowá pěna,  
 Na skále s mileným nemluwňátkem  
 Jako socha bledá stojí žena.

---

Slunce z brány jitra wystaupilo,  
 Pod sluncem se shluklo wojsko skwělé,  
 W prsau mužů chrabrost, msta a síla,  
 Ohnislaw wéwodí w pluku čele.  
 Kaule swatá na pawezy leskné  
 Lučila již polední swé střely,  
 Ke stínům když háje poswátného  
 Statné pluky Ohnislawa spěly.  
 A tam wojwoda a druzi jeho  
 Obět pode dřewa položili,  
 Krmy hojné též i medowinu,  
 By je bozi swatým štítem kryli.

Slyš — tu temné, žalostné stonání  
 W stínech stromů háje se ozwalo,  
 Jakby hejno duší poplašených  
 Z wětří swatých dubů zaplakalo.  
 Aj, tu Ohnislaw swé čelo zbožné  
 Zhůru od poswátné půdy wznesa,  
 Jarým wolá hlasem: „Bratři milí,  
 Srdce moje hrdoslawně plesá!  
 Před dubem se kloně Swatowita  
 Žádám, aby swatým osudem  
 Wěštba zazněla nám, pakli sláwu  
 W blížkém boji vlasti dobudem;  
 Prosbu z duše sotwa wypuštěnau  
 Již, již wyslyšeli bozi spáasy —  
 Slyšeli jste, kterak ze všech dubů

Ozwaly se nadpozemské hlasy!“  
 Jako rosa na uwadlé kwěty,  
 Tak ta slova w srdce mužů padla,  
 Každá ruka čelo požehnavši,  
 Pod dub swatý obět bohům kladla.

W černém lese hora newysoká,  
 Z wrchu hory skála wystupuje,  
 Týmě bohům zalíbené skály  
 Bledá záře luny osvěcuje.  
 Kolem skály po temeně wrchu  
 Hemžejí se mužů tmawé sbory;  
 Štity, hrále, lunau oswícené  
 Probleskují tamo mezi bory.  
 Ticho, ticho pod měsícem bledým,  
 Do noci jenž polokruhem zírá —  
 Na skále jen oheň zapálený  
 Černé stíny plawau září stírá —  
 Žertwa k nebi plápolá na skále,  
 Na zmilené bohům obětnici;  
 Před oběti Ohnislav kněz stojí,  
 W kowu wálky přejasně se rdící;  
 Kolem žertwy huslaři a wěštcí  
 Wyluzují zwuk ze swaté struny,  
 Z útrob srdce hlasy pozdwiwnuwše,  
 Piseň pějí do wýsosti luny:

Ohni sláwa, wodám sláwa,  
 Sláwa wěčná prabohowi,  
 Jenžto všemocnými slowy  
 Wšechněm tworům život dává.  
 Swatowite, sláwy zdroji,

Pomiluj

Národ swůj,

Wed nás k wítěznému boji!

Wrah rozkotal chyše naše,  
 Rozplakal jest wěrné hlasy,  
 Kácel k zemi bohy spasy  
 Duše otcůw z hájů plaše.  
 Matko Žiwo, bláhy zdroji,  
     Pomiluj  
     Národ swůj,  
 Posilniž swé dítky w boji.

Perune, swým jasným bleskem  
 Otewři nám sláwy brány;  
 Z mraku sypej pomsty rány  
 Na wrahy smrtícím třeskem!  
 Perune, wší síly zdroji,  
     Pomiluj  
     Národ swůj,  
 Rozpal bujnau chrabrost w boji.

Wěštcí, krywy, huslaři a kněži  
 Tyto prosby k bohům spásám pějí;  
 Skal ozwěny jako hlasy duchůw  
 Želících nad syny swými znějí.  
 Nad ozářenau pak obětnicí  
 Pololuna w sboru hwězdic plyne,  
 Po obloze hwězdné bílá duha,  
 Tkaná z množství dušiček, se wine.  
 A z té duhy ejhle! hwězda krásná  
 Dolů k posvátnému háji letí,  
 Jakby duše matky slyšet chtěla  
 Zbožné hlasy milovaných dětí.  
 A to wida wěštec milopěwný  
 Staupí do čerwené žertwy záře,  
 Maje w rukau waryto swé zwučné,  
 Kyne, zdwihne k bílé duze twáře.  
 Ticho, ticho na skále i w háji,  
 Tiché líce plawá záře líbá,



Nebo wěštec, pěwec milozwěstný,  
Warytem i písni srdce hýbá:

„Žíte blaze w swatém ráji!“  
Hwězda swatá prawila,  
„K tmawému se kloním háji,  
Bych swůj lid oblažila.“

„Lid swůj wěrný, ježto w dawu  
Děsném rmúti wrahů zlost,  
Dítkám nesu sílu, sláwu  
Wítězstwi a welebnost!“

Hwězda, dušička milosti,  
Letí, letí ku zemi,  
Posestrině na wýsosti  
Za ní hledí s slzemi.

A již hwězda rozbleskla se  
Po prsau milenců swých,  
Swětíc mysl vlasti k spáse  
Žije w duších zwolených.

Díky tobě, hwězdo milá,  
Jenžto swětíš srdce nám,  
Sílu jsi w něm rozplodila,  
Oslonila sláwy chrám!

Zwučně opětuji milá slowa  
Do všech wětrů bojowníků sbory,  
A však wítr skučíc, hlas zanáší  
K mohylám tam mezi černé bory;  
Bauře wstawši w mraku na nebesku,  
Lunu na štít černý položila;  
Slyš, teď daubrawa se dlahopustá  
Hrozným dasů rykem rozbauřila;

Wrazi kácejí tam zrádným mečem  
 Wěrný lid, jej lstiwě podskočiwiše,  
 W tmawý les se jako krupobití  
 Mlhau nocí urno wyřitiwiše.  
 Z lesa zwučí mstiwé řwání wrahů,  
 Wůkol žarowiště ryk a lkání,  
 Rázy mlatů, drnkot břitkých mečů,  
 Sikot šípů — strašné porubání!

Na zmar Ohnislaw, lew rozdrážděný,  
 S hrstkau věrných na wrahy se řítí,  
 Na zmar síla kypí w prsau reků —  
 Pluk již tone w škůdců wlnobití,  
 W noc ach! černau Morana jej sype;  
 Duše prchající z úst těch věrných  
 Jako rozplašené holubice  
 Těkají po háje dřewách černých!

Z krwawých wln wystupuje skála,  
 We wlnách Rusalky rmutně kwílí,  
 W daubrawě tam krutě posekané  
 Rozplakaly hlasy svoje Wily.  
 Černá země, krytá mrtwolami,  
 Nad nimiž se snáší ptactwo drawé,  
 Z rumu pnau se slaupem černých dýmů,  
 Rudých ohňů hady bujné, žhawé.  
 Jitro šeré, neboť w mlhy husté  
 Ukryli se slunce paprskowé,  
 Ticho mrtvé, jenom krákorání  
 Ptactwa k hodům strašným zwěře zowe.  
 Na pahorku w středu swatých dubů,  
 Tam kde stála Ohnislawa chyše,  
 Odpočívá na krwawém loži  
 Množství věrných w spánku wěčném tiše.  
 Nad nimi pak, na temeně wrchu,



Černé dřewo k nebi ukazuje,  
Na němž břewno na přič zawěšené  
Nad mrtwými rámě roztahuje.

„Luběno — ach, Luběno má!“ takto  
Bolný hlas teď do jitra zastoná;  
Ticho, mrtwo — zwuk jen w skále žije,  
Opětujíc žalně: Luběno má!  
Těžkým krokem již se k wrchu blíží  
Wojín — Ohnislaw to zkrwácený,  
Z mrákot smrtných zbuzen, sem se wlekl,  
Aby skonál w náručí swé ženy.  
Již ji spatřil, holubici bílau,  
Labuť praudem krwe poskwrněnau —  
Poklekne k ní, k srdci swému zdwihne  
Hlawu bledau, w mdlobách pohraußenau.  
Poslední teď žití swého sílu  
Wojín spoje w lásky polibení,  
Cítí prsau slabé pohybání,  
Bledých rtů pak lehké pozachwění.  
„Díky bohům!“ zwolá, „drahá duše  
Neopustila milenky tělo —  
Ejhle, dech jí na rtu bledém hraje,  
Wíčko switů milých se zachwělo!“  
„„Dítě mé, ach dítě mé!““ tak šepce  
Luběna, an zraky kolem točí;  
Ohnislaw se bolestně zachwěje,  
Po mrtwolách blaudí jeho oči.  
Žena šeptá: „Unesli mé dítě  
Wrasi, dýku w matky srdce wěrné  
Wbodli, nad zbořenau otcůw chyši  
Zaraziwše znamení to černé.  
Hledej, hledej předrahé to robě,  
Ohnislawe —“ slabě došeptala,  
K srdci choti hlawu položiwši,  
Duši milým bohům odewzdala.

Ohnislav pak dlauho, dlauho hledí  
 Na Luběny bledé, tiché líce,  
 Mrákoty a hrůzy duše jeho  
 Nezejwilo žádné slowo wíce.  
 Uložiw choť na krwawé lože,  
 Pás k swé ráně přitužený ztrhne,  
 Krew se řine, wojín se zachwěje,  
 Slábne, klesá — k mrtwolám se wrhne.  
 W zápasu smrtelném jeho zraku  
 Zornice se za víčko ukrývá,  
 Ztuhlého jen oka bílá bláňa  
 Na kříž černý strašliwě se díwá.  
 Hrozná Morana již ostrý hrot swůj  
 Ohnislawu w srdce zarazila,  
 Prudká bolest, w prsa bodající,  
 Ze snů děsných — Jana probudila.

---

Zděšené swé zraky Jan otwírá,  
 Úzkost smrti duši jeho swírá;  
 Wzdychá: „Běda, což se semnau dalo,  
 Zdaž si peklo se srdcem mým hrálo?  
 We snách krásná Luběna jen žila,  
 We snách Ohnislawa krew se lila? —“  
 Jan se wzchopí, na nohy teď skočí,  
 Kolem sebe bludné zraky točí,  
 Wolaje: „Toť nejsau pauhé báje,  
 Bdím u prostřed Swatowita háje —  
 Zde se wěží šerá obětnice,  
 Ozářená leskem půlměsíce —  
 Kdež pak wězím? — kde jsem byl?  
 Žiw-li jsem aneb jsem žil?“

Slyš — tu zwuky děsíciho smíchu  
 Zaskučely z blízké doliny —  
 Smích to otce odporu a hříchu.

Jan teď hledě ke dnu kotliny  
 Spatří, kterak věčné hrůzy druh,  
 Ozářen jsa switem zeměplazů  
 Dmaucích se co živých ohňů kruh,  
 Kostí pautá kauzlem děsných swazů.  
 Z mohyl otvorů tam rozšklebených  
 Strašné swleky mrtwol wydobyté,  
 Hnáty plísni věků dáwných kryté  
 Spatřuje teď uděšený zrak.  
 Ejhle, kostliwci tam ohromnému  
 Zlatá hříwa, kněze, wůdce znak,  
 Na žebrách se leskne, takéť jemu  
 Kruhy z mědi hnáty bílé zdobí;  
 Meč zhlodaný, třikrát rozlomený  
 Po kostliwce boku odpočívá;  
 Wedlé welikána kosti ženy  
 Na černé jsau půdě rozloženy,  
 Ježto zlatoskwaucí kow ukrývá.  
 Modrá teď, teď rudá hadů záře  
 Po kostích a zlatém šperku těká,  
 Žiwým leskem šlehnauc w mrtwol twáře  
 Oko smrtelníka hrůzau leká.

Duchamor pak, pna se do wysosti,  
 Hlásá, na kostliwce ukazuje:  
 „Tyto z mohyl wydobyté kosti,  
 Ježto lesk mých swící oswěcuje  
 W šperku leskném pradáwného kroje,  
 Praotec a pramáti jsau twoje.  
 Synek Luběny, ztracené robě,  
 Swatowitu výhost dal,  
 W něm pak slawný rod w pradáwné době,  
 Rod twých otcůw, půwod wzal.  
 Kauzlem mým a tajnau hrobůw moci  
 Pocítil jsi, Jene, této noci  
 Slast a bídu swého národa;

Ano, w srdce praprawnuka  
 Wlila mocná tajná přiroda  
 Prapraotce city, boly, muka;  
 W duši se ti život zhaslý wryl,  
 An jsi w dáwnowěkých bájí switu  
 S národem swým cítil, trpěl, žil,  
 Žil a cítil sám a sám;  
 Nuže, Jene, na půwodním citu  
 Wystaw sobě sláwy chrám!“

„Sláwy chrám! na tomto, děsném hrobě!“  
 Zwolal Jan a jeho hlas se chwěl,  
 Neboť Ohnislawa krutý žel  
 Skličil ducha jeho w této době.  
 Zhasly ohniwých již hadů stopy,  
 W mlhu černau údolí se topí,  
 Z mlhy dvě jen rudých jisker září —  
 Jiskry tmawé otce hříchu twáří.

Čerwánky teď nad protějščí stráni  
 Oblohu východní pozlatily,  
 Jakby angelowé z nebes brány  
 Zlatý prapor míru wywěsili.  
 Ejhle, černý kříž tam na temeně  
 Tmawé hory do oblohy pne se,  
 Lesk pak růžowý se kolem leje.  
 Jan teď oko wlhké zhůru wznese,  
 Spatřiw kříž, se hrůzau chwěje,  
 K zemi klesne, líce w tráwu kreje.  
 Duchamor pak hrdě zhůru pne se,  
 Twář se jeho bujně rozraduje,  
 Až i zraku děsný lesk,  
 Pekelné co wýhně blesk,  
 Černé mlhy kolem rozpaluje.

## XVI.

### W Praze.

Komnata při domě Jana Kutenského. Jitro. *Jan* samotén, později *Wit*.

#### *Jan.*

**H**rozná noc to byla — w prsau mých  
 Srdce auzkostně se posud chvěje —  
 Obraz předků křížem smrcených  
 Bodem krvawým se w pamět reje.  
 Jaké množství českých bojovníků  
 Leží zbíto na té wíry twrzi!  
 Jaké praudy krvawých těch slzí  
 Prolilo tam množství mučedníků,  
 Jedni pro kříž, druzí pro Peruna,  
 Pro zákon a kalich opět tito!  
 Kdyby všecko krvawé to hoře,  
 Jenž se lilo do mé vlasti luna,  
 Mělo býti z této půdy smyto:  
 Českau zem by zatopilo moře.

#### *Wit.*

Pane, když jsi na wenku se bawil  
 Wčera, jaký's muž, jenž přítelem  
 Dáwným twým se býti prawil,  
 Na návštěwu přišel sem.  
 Stařec chudobný to, chorý k tomu;  
 Pročež, pane, do twého jsem domu  
 Přijal jej a wykázal mu lože  
 W jizbě dolejší. Tam bídák slože  
 Audy swé, již sebau lomcowal,



Zimnicí rozpálen strašliwau,  
 Až mě, jenž jsem o něj pečował,  
 Zděsil šíleností swau;  
 Zlého něčeho se obávám.

*Jan.*

Takowýchto přátel množství mám!  
 Mimo sebe pusť vše obávání.  
 Než pak hle, jak tobě planau twáře,  
 Jakby odlesk byly lásky záře.

*Wit.*

Následek to mého pospíchání;  
 Z chrámu Páně právě přicházím.

*Jan.*

Z chrámu Páně! — blaze, blaze tomu,  
 Kdo se ještě s dětským svědomím  
 W neděli ubírá k Páně domu!

*Wit.*

Ach, což — odpusť, že se táže sluha,  
 Nad tebau se nerozpíná duha  
 Nezkončené lásky smilování?  
 Proč, když swátost se wyzwání,  
 Útěchu swau nehledáš we wíře  
 Welebě též obět swatau kříže?

*Jan.*

Kříže? ach, twá duše bez wší winy  
 Nepoznala ještě kříže činy!  
 Běda, běda — já je nyní znám —  
 Kříži se již více nepodám!

*Wit (stranau).*

Hrozná slova! o mé tušení!

Z něho mluví onen strašný druh.  
 Pane na wysostech, dej by mocí  
 Slova twého Janůw kleslý duch  
 Na swětlo se probral z této noci.

*Jan.*

Ty se chvěješ, bolestné vzdychání  
 Jewí bauři srdce zklíčeného —

*Wit.*

Modlím se, by věčné smilování  
 Oswítlo, pane, ducha twého.  
 Naděje má teď se kolem kříže  
 Jako břečtan kolem lípy wine —  
 Hledám útěchy w té samé wíře,  
 Jejíž zdroj w twém chladném srdci hyne.  
 Což pak znamení milosti věčné  
 Důvěru w twém srdci nezbudilo,  
 Ducha twého láskau neswětlo?  
 Snad tam někde na vzdáleném hrobě,  
 Chowajícím popel drahý tobě,  
 Mezi kwitím černý kříž též stojí —  
 Snad jsi k němu též swau hlavu klonil,  
 Když jsi na hrob horké slzy ronil!

*Jan.*

Chlapče, dosti! Kdož ti bystrost dal,  
 Bysi do osudu žití mého  
 Takowauto mocí nahlídal?  
 Slova twá jsauť slova dospělého!  
 Aneb Wíte — Wíte — ejhle, pohled twůj  
 Wezdy mocněji mým srdcem hýbá,  
 W tobě se mi skwělý angel skrývá,  
 Jenž se mi nad hrobem objevil —  
 Tak se do duše hlas jeho lil — —  
 A přec nikoli, neb děwa libá



Která w podobě se angela  
 Nade hrobem onde zaskvěla,  
 Jejíž obraz posud srdcem hýbá,  
 Byla panna zrůstu wznešeného;  
 Tys pak pachole jen pauhé!

(Za ruku Wíta chopě).

A však hlas a tyto něžné tahy  
 Zpomínají na obraz mi blahý,  
 Jenž jak wěnc w lesku liliowém,  
 W němž se paupě růžowé usmívá,  
 Wznáší se nad žití mého rowem —  
 Proč se, Wíte, ruka twá zachwívá,  
 Proč twé oko slzičku wylívá?

(Wíta hlavu na prsa swá kloně, kadeře jeho lehce hladi).

**Duchamor** (jenž byl dříve již wštaupil, stranau).

Starý Adam nemůže w něm spáti!  
 Kdyby princezna to jiná byla,  
 Jenžby srdce jeho pokořila,  
 Nechtěl bych zajisté o to dbáti!  
 Ale tato nadehrobní růže,  
 Obsypaná zhusta trním ctnosti,  
 Hříčku celau pomásti mi může;  
 Moc má chřadne w její přítomnosti.

**Jan** (Duchamora zhlídna).

Což pak z rána wábí tě již ke mně?

**Wít** (uděšen Duchamora zhlídna).

On to — dech se tají w prsau mých,  
 Když se blíží wtělený ten hřích!

(Komnatu opaušti).

**Duchamor** (za Wítem hledí).

Jak se toto ctnostné plémě  
 Aušklebně a hrdě pitvoří!

Žluč mi při tom w těle zahoří;  
Ticho! chceš-li múdrým duchem slúti,  
Mimo se daj takým slowům plúti!

(K Janowí).

Nuže, Jene, kdy se pustíš dále  
W Sláwské národnosti zpytowání?

*Jan* (zamyšlen).

Hle jak obraz dívky neustále  
Před okem se míhá ducha mého —

(k Duchamoru).

Nechme pátrání teď vzdáleného,  
Neb se odeberu tuto dobu  
Na hřbitow tam, k milé matky hrobu.

*Duchamor* (stranau).

W onom hrobě též i w twáři děwy  
Nepřízniwý žiwel se mi jewí —  
Žiwel tento musím ututlati,  
Dada sláwy wzduch mu polykati.

(k Janowí).

K hrobu — hm! snad tebe, milý Jene,  
Ke hřbitowu živého cos žene?

*Jan.*

Co to tlacháš? jaké blbé zdání —

*Duchamor.*

Ha, ha! sám si vlastní dech zahání!  
Wždyť pak k žití twého oblažení  
Jsem ti, Jene, vždycky pomocen —  
Požiwej, než prchne krásný den,  
Noc, jak známo, příliš skvělá není!  
Pročež zanech stesk a dětský wzdech,  
Trhej kvítí bujné spanilosti,  
Po Praze jich kwěte do sytosti;

Wesel buď a hoduĵ na hodech!  
 Přiznej se, že jsem ti ku milosti  
 Pohodlných chvílek popřál dosti,  
 Ukázaw ti mnohau děwu ladnau;  
 Než pak wždy jen k swému podiwení  
 Potkal jsem se s myslí chladnau.  
 Přirozená wěc to není;  
 Pročež sem tam přemýšleje  
 Zpytowal jsem pilně, odkud wěje  
 Myšlének twých wánek, Jene můj,  
 Až jsem přišel na tu jarní dobu,  
 Kdež jakýsi angelíček z roští  
 Kwětného ti zaplakal u hrobu.

*Jan.*

Mlč již, nebo síkot hadí zlosti  
 Pel na křídlech angela již ruší,  
 Dusí w strastiplné duši  
 Dautnající jiskru naděje!

*Duchamor* (stranau).

Jak to bylo? jiskru naděje?  
 K autěku si brázdi koleje!

*Jan.*

Obraz děwy té tím skwěleji  
 W duchu rozkochaném se odíwá  
 Rauchem milosti, čím častěji  
 Oko na panoši mém spočívá.  
 Dnes se odeberem do té chyše,  
 Kdež milostná růže moje dýše.

*Duchamor.*

Tak tě rád mám, statný dobrodruhu!  
 W milowání dojdeš blaženosti;  
 Nebo točením-se w hnusném kruhu

K zwelebení jakés národnosti  
 Záwrať bysi sobě uhonil,  
 An ti po boku milenky drahé  
 Dnowé uplynau i noci blahé;  
 Do náruče položím ti ženu —

*Jan.*

Ráje maluješ na holau stěnu;  
 Tomu bych se nikdy nepoddal!  
 Ještě jednau angela chci zříti,  
 Raucha lem jen wraucně políbíti;  
 Pak se vrátím k cíli wytknutému:  
 Wykonat chci, co jsem před se wzal.

*Duchamor.*

Políbíti raucha lem — toť k smíchu!  
 Odlož pak již, bratře, starau pýchu,  
 Howořme jen po ďábelsku spolu.  
 Mníš, že se žaludkem hladovým  
 Zasednuw si k přehojnému stolu  
 Nasytíš se okem mhaurawým?  
 Jene, což jsi rozum propískal?  
 Ho, ho! kdyby krásné díwky tělo  
 W náruči se milostně ti chwělo,  
 Jistě bysi chvílku nezaspal.  
 Samau wěc již přirozenost plodí;  
 Výstřelkem jsi Adamowy krwe —  
 Jest to nyní, jak to bylo prwé:  
 Starý hřích vždy nowau hanbu rodí!

*Jan.*

Wedlé ďábelského způsobu  
 Hnusně ličíš lásky podobu;  
 Já však cítím w každém srdce hnutí,  
 Jakby díwky přemilené lnutí

K prsaum mým co blahé zpomenutí  
Na ztracený ráj mě blažilo!

*Duchamor.*

Angelem by jistě nezůstala,  
Kdyby se to hnutí dařilo!  
Dívka, jenž by tebe milowala —  
Wždyť jsme swoji, mluwme prawdu sobě —  
Zadala by lásku — pekla zlobě.

*Jan.*

Běda mně!

*Duchamor.*

Což sejde z toho tobě,  
Když díwenka zahoří milostí  
K newolníku krví zapsanému  
W knize černé budaucnosti?  
Jen když půwabné to robě,  
Zapomenauc na budaucí swět,  
Podá tobě newinnosti kwět!  
Při tom snad, když angeliček swadne,  
Mně zas nowá dušička připadne!

*Jan.*

Nikoli! toť nemůž, nesmí býti!  
Nechť w mých prsau city mrau;  
Raděj teď již w noc se wěchnau krýti,  
Nežli sprznit duši newinnau! — —  
Nikde stání — nikde milowání;  
Noc a hrůza, děsný klam  
Swírá duši zde i tam!  
Protiwníče, jenž's mi druhé nebe,  
Nebe lásky z duše wypudil,  
Nes mě swětem, abych vlast i sebe —  
Ha, ha, ha! i sebe oslawil!



*Duchamor.*

Směj se, směj! dej výhost marné ženě,  
Za to podám tobě, milý Jene,  
Klíče k otevření slávy ráje;  
Po všech všudy kautech provedu tě  
Rozlehlého Slowanského háje;  
Napneš-li jen zrak a rozum chutě,  
Porozumíš z četných obrazů,  
Proč a kterak diwných aurazů  
Utrpěli Slávští národové.  
Zřítí budeš žhaucí na bolesti,  
Rozum však z nich plodí nové štěstí;  
Žhawé železo se w twary nové,  
Zkušenost to učí, nejlíp kowe!

---

## XVII.

## Komnata Janowa.

Noc — bouře, blýskání a hromobití.

*Duchamor* (u otevřeného okna stojí).

Na peklo si nebesa tam hrají!  
 Hle, jak otworem těch černých mraků  
 Jako ze tlam šklebících se draků  
 Rudí jazykové blesku plají!  
 Hory mraků letí proti sobě —  
 Blesk z nich srší — jak se zachechtaly  
 Hlasy hromů při tom potýkání! —  
 Na západě temný zwonec hromu  
 Výjew nowý hříčky té wyzwání;  
 Boří se tam řady černých domů,  
 Jichžto krowem, průčelím i boky  
 Wypukly teď modrých ohňů toky,  
 Jakby z výhně řeka síry tekla;  
 Zpomínka to na můj domow žhawý!  
 Leč hle! — ha, ha, ha! již blesk ten lhawý,  
 Jenž tak chlubně mraky roztopil,  
 Chtěje líčit jakýs pablesk pekla,  
 Do tmy černé zas se potopil!  
 A to chlaubné po nebeské báni  
 Dwau — třech — čtyrech hromů hulákání!

(Prudce oknem řinkne).

Chlapík, půwodní jenž slyšel hlasy,  
 Černau žluč jen zdarma sobě kwasí.  
 A však noc to krásná na cestu!  
 Čas již owšem, bychom opustili



Cnostnau, nadehrobní newěstu!  
 Nebo kdyby slabau wůli jeho  
 Hwězda děwy ducha sílicím  
 Jarým leskem přiodila:  
 Ztratil bych snad brance swého,  
 Wůle by se peklu odrodila!

*Jan. Duchamor.*

*Jan.*

Bauře w prsau mých a blesky nebe  
 Nedají mně oka zamhauřiti!

*Duchamor.*

Dychtiwě již očekáwám tebe;  
 Šfastnau cestu wěští hromobití!

*Jan.*

Což pak w této děsné době,  
 W zuřící wšech žiwlů zlobě,  
 Na cestu se wydat máme?

*Duchamor.*

Wždyť jsi před lety, w té jisté známé  
 Krkonošské době bauřliwější,  
 Delší cestu, Jene, nastaupil —  
 Byl jsi, zdá se, tenkrát zmužilejší,  
 Když jsem tebe w náruč uchopil!

*Jan.*

Uchopil! ach běda — uchopil!

*Duchamor.*

Což to mumláš? sprosť se slabostí,  
 Chceš-li wálčit pro národ a sláwu.

Zde ti dávám drahocennau šfávu,  
 Bysi nabył jakés lehkosti  
 K bujné plawbě w oblakowém moři.

*Jan* (napiw se z láhwice, již mu Duchamor byl  
 podal).

Jak to w audech, jak to w prsau hoří!  
 Jaká jarost vstupuje mi w žíly —  
 Jak w mém srdci nowý swět se budí!  
 Cítím w sobě osten bujné síly,  
 Jenžto k činům rázným ducha pudí!

*Duchamor.*

Pokud síla kypí, pospěšme si;  
 Wystrojím ti dějepisné plesy!  
 Ejhle, tam se wozík lehký snáší —

*Jan.*

Wozík lehký? — nerozumím tomu —

*Duchamor.*

Co nedává rozum, čas přináší!  
 Medle, wyberme se již jen z domu;  
 Nebo chci tě k hrobům reků wěsti,  
 Jenžto žijí w národní powěsti,  
 Jichžto jména jako hwězdy swítí  
 Nade wěčným wěků wlnobití.  
 Powedu tě přes daleké meze  
 Wlastí Slowanských, též meze časů —  
 Do tmy dáwné, z nížto žádných hlasů  
 W dějepisu našem neozwe se!

(Rázné udeření hromu).

Slyš! toť wozky našeho jest hlas —  
 Lehký wůz již k oknu přispěchal.  
 Bysi powozu se nelekal,  
 Zamkni očí, drž se mého pasu!

*Jan.*

Widím černé mračno, hustý dým,  
Ty pak powozem to nazýwáš —

*Duchamor.*

Snad to za nějaký zázrak máš,  
Utvořený umem ďábelským — ?  
Styď se, Jene, na takowau hříčku  
Nezahrává sobě satanáš!  
Jest to přirozená, snadná věc,  
K níž si nalezne sám člověk klíčku;  
Zasednuw si we podobnau klec,  
Wyletí též do oblaků říše.  
Zahnízdí se wedle mne jen tiše;  
(Jan a Duchamor do wozu oblakowého zasedají.)  
Brzy zhledneš dáwných wěků náwy!  
(Wůz do výšky se zdvihá).

*Jan* (s wysosti wolá).

Kam mñ neseš?

*Duchamor.*

Ku západu Sláwy!



## **Druhé oddělení.**

---

15418007 10000

## I.

**Baltické moře.**

Moře hučí, tmawau wlnau bije  
 Břehy, ježto w širé rozsáhlosti  
 Hrobowého písku zpausta kryje,  
 Meze wod a zemí twóřící.  
 Na západě w záři welebnosti  
 Kaule sluneční se jiskřící  
 Tmawomodrých wln již dotéká se,  
 A teď po weškeré Baltu twáři  
 Leje nebe žehnající záři,  
 Jenž co žhaucí políbení plane  
 Na každé tam wlně rozhaupané;  
 Balt pak nebi díky hlásat zdá se  
 W bujném mořských praudů hlaholení  
 Za poslední slunce políbení. —

Ejhle tam dwa mráčky růžowé  
 Skwělé, zlatorudé rámě swé  
 Přes zapadající kauli pnuly,  
 Jakoby tam lásky angelowé  
 Slunce swaté wraucně obejmuli,  
 Prosíce, by ještě wíce  
 Blahoplodných lesků lilo  
 Na nebohé země líce,  
 By ji déle štítem swětla krylo.  
 Marno! slunce níž se uchýlilo,  
 Teď se w černých wlnách potopilo.



Slyš — tu zazní powědomý hlas :  
 „Hle, toť obraz slávy Slowanů,  
 Na Baltu jenž za pradávných dnů  
 Panowala — tak ji zhltl čas!  
 Bysi prošel historické školy,  
 Objewím ti dějů swadlé kwěty,  
 Jenžto tady před třemi sty lety  
 Wykwětly jsau na krwawém poli.  
 Hleď jen w dáli okem pozorným,  
 Spatříš břeh ten w dáwných wěků kroji.“  
 Takto Duchamor, jenž s druhem swým  
 Na pískowém pahorku tam stojí.

Množství lodí po zbauřeném Baltu  
 Jako stádo černých draků skáče;  
 Nad wlnami siwé mračno letí,  
 Z něhož wichr děsným hlasem pláče.  
 Přes stotísíc ostrých Dánských mečů  
 Mořští draci w útrobach swých kryli,  
 By je stotísíce Dánských pěstí  
 Na Slowanská prsa wytasily.  
 Ejhle, na břehu tam wojsko druhé,  
 Nesčíslné planinau se míhá,  
 Zahrnauce pomoří to širé,  
 W němžto Dubín, pewný hrad se zdvihá.  
 Jindřich, kníže Sasikůw, swé žerdy  
 Před Bodritský slawný Dubín wrazil,  
 Jindřich, lew ten po krwi prahnaucí,  
 Četné kmeny Slowanůw jenž zkazil;  
 Knížata a biskupowé Němců  
 S pluky swými též se přiwalili,  
 Aby pod záštitau mocnau kříže  
 Země Bodritůw si podrobili.  
 Zde železné z brnění a štítů  
 Na ořích se bujných pohybují,

Ze zdí čnějí nesčíslné hroty,  
 Hrdé prapory se větrem dují.  
 Hlas teď zazní, jakby druhé moře  
 Praudem bouře k moři se walilo —  
 Němcůw wojsko takto bujným rykem  
 Loďstwo Dánské nyní pozdrawilo.  
 Z loďí Dánských též i děsným hlukem  
 Zazní ohlas Němcůw uwítání,  
 Wikinkowé meče o štít brausí,  
 Hotowíce pěstě k potýkání.  
 A však ejhle! od východu letí  
 Wlnau mořskau siwí sokolowé —  
 Jsauť to Ránští muži, jichžto síla  
 Sláwským bratrům ku pomoci plowe.

A tu wlna dme se, bouří,  
 Zhůru stříká zpaustu pěn,  
 Na pěnách pak mořští smoci  
 Bujným skokem pnau se wen.  
 A však Ránští sokolowé  
 Letí blíž a blíže sem,  
 Plaší wlny w lewo, w prawo  
 Ostrým loďí zobákem.

---

Tetislaw hle! wůdce Ránůw,  
 Na mořském se orlu pne,  
 Nad nímž plachtu jako peruť  
 Labutinu wítr dme.  
 „Leť, můj orle, Sláwský orle,“  
 Zwolá chrabrý Tetislaw;  
 „Rozraz měděným swým zobcem  
 Protiwníků krewných daw.“

---

„Wětrníky ztuhá pněte,  
 Sokol nechť se nakloní,  
 Sůl nechť pije, rázem hromu  
 O dub Dánský zazwoní!“  
 A tak mocně Slowané teď  
 W lodě Dánů wrazili,  
 Jediným že udeřením  
 Tři sta drakůw zkazili.

---

Acer, wůdce Dánských lodí,  
 K autěku swůj koráb hnal,  
 Nebo wůkol hrot Slowanský  
 Těla četná probodal.  
 Moře širé čerwená se,  
 Ďasi pijí wrahů krew,  
 Wítězně však kolébá se  
 Na swém orlu Ránský lew.

---

Jakby Perunowa hněwu  
 Střela bila hlavy skal,  
 Tak teď z hradu Dubínského  
 Zpěwu hlas se rozléhal:  
 „Zhůru, zhůru k slavné seči,  
 W prsa wrahům brázdy rejte,  
 Rázně krwawými meči  
 Na pawezy zahřímejte!“

---

A již z Dubínského hradu  
 Walný hauf se wyhrnul,  
 W jehož čele statný wítěz  
 Na bílém se oři pnul.  
 Takto Swatowit, bůh Ránský,  
 W krwawau se řítí seč,

Blýskaje swým zlatým štítem  
Zdwihá zhůru rázný meč.

---

Niklot jest to weleslawný,  
Bodritčanů chrabrý král,  
Od dáwna jenž jako skála  
Proti cizím wrahům stál.  
A hle! w čele Sláwských sborů  
Blýská swatá stanice,  
Před níž wrazi uprchají,  
K západu se walíce.

A tak na moři i zemi  
Rozdrtiwše wrahů daw,  
Získali jsau bitwu slawnau,  
Niklot zde, tam Tetislaw.

---

Plamen krbu oswěcuje stěnu  
Dřewem barew leskných wykládanau,  
Oswěcuje také krásnau ženu,  
Po jejížto twáři slze kanau.  
Blíže krbu sedíc, prutem leskným  
Do popele četné tahy píše,  
Dopsawši, je čítá tajně, tiše.  
„Běda!“ zwolá nyní hlasem teskným,  
„Nestejno! ach opět neshoduje  
S nadějí se číslo wěštby swaté —  
Běda! Rugewit nás zawrhuje,  
Černoboh mých tahů počet mate!  
Snad již wítěze a pána mého,  
Poslední štít lidu Bodritského,  
Porazily četných wrahů roje —  
Snad již zhasla — zhasla hwězda moje!“

A tu žena zhůru k nebi hledne,  
 Sebau trhnauc, k oknu kročí, bledne —  
 Nebo na třech místech rudá záře  
 Na obloze teď se vyskytnula,  
 Jakby rudým mečem w nebes twáře  
 Hrůza pekla troje pruhy wtnula. —

Rachot před hradem, a most se kloní,  
 Kroky mužů, dupot četných koní,  
 S dupotem se mísí kowů třesk;  
 Tu a onde kmitne nocí šerau  
 Pawezy a jasné přilby lesk.  
 Ejhle, do komnaty rek teď wkročí  
 W háwu wálky, zření welebného;  
 Hlučným sborem za králem se berau  
 Čelní muži lidu Bodritského.  
 K oknu král se blíže, záři zočí,  
 Zwolá: „Dubín, Zwěřín, tam Ilowa  
 Hoří, báně nebes ozářena:  
 Jest to děsná žhaucí krwe čtena,  
 Pišíc na obloze pomsty slowa!  
 Čtète písmo, bohové mé vlasti,  
 Písmo hrůzy, nesčíslných strastí,  
 Ježto w plamenu jsem wyslal k wám,  
 Poslední bych chránil sláwy chrám!“

Otewře se opět hradu brána;  
 A již rytíř w háwu ocelowém  
 Nesa zwěsty od Sasíkůw pána  
 Stoje w síni, hlásá hrdým slowem:  
 „Niklote wěz! Jindřich, Sasůw kníže,  
 Hrabata a Němců wojwodowé,  
 Ježto znamení swatého kříže  
 Do Baltických Slávů krajin zowe,  
 Welí, bysi poddal již swé plémě  
 Sasůw pánu, jemuž celá země

Nad Baltem jest pod ochranu dána  
 Wůli hlavy křesťanského světa.  
 Po twém panování nyní weta,  
 Neboť wěrných nesčíslné woje  
 Zahrnuly města, hrady twoje;  
 Prolil jsi již lidské krve dost —  
 Wzdej se nyní Němcům na milost!“  
 „Na milost, král Niklot wywolal,  
 Bych se wrahům swého lidu wzdal?  
 Známa jest mi, hrdý braše,  
 Podwodná ta milost waše!  
 Ha, ha, ha! toť Němcůw milost byla,  
 Jenžto na Panně a u Lukína  
 Krwí stotísícůw Sláwských těl  
 Luhý otcůw našich zatopila;  
 Tím též byla milost waše winna,  
 Že těch třicet wojewodů  
 Na ohawném, zrádném hodu  
 Gero, wzteklý Sasík rozsekal?“  
 Wyslanc teď bujně wywolal:  
 „Sláwský národ ruše swazky míru,  
 Ruše příměří a swatau wíru  
 Na sebe sám pomstu uwalil!“  
 „Uwalil, dí Niklot, na se strasti,  
 Že jest w neodwislé, skwělé wlasti  
 W swobodě co šťastný národ žil;  
 Wy pak pod záminkau wíry swaté  
 Na nás wrazili jste bėsůw zlosti,  
 Chtíce ohawné swé hltawosti  
 Wydobyti špiže přebohaté.  
 Byť i často jako u Dubína  
 Haufy wrahůw meč náš podrtil;  
 A však nowá wojska wystrojil  
 Sasík proti nám — neb holubíná  
 Klidnost Slowanů a jejich země  
 Wzdělanost a plzeň wábily



Od pradawna němcůw plémě,  
 By nás tito štwali, dáwili.  
 Taktěž Jindřich, lew ten krwawý,  
 Získal sobě wraha oslawy!““  
 Sasík zwolá: „Neznaboha slowo  
 Nemůž kalit jméno wojwodowo,  
 Jenž se jasně w lesku kříže září.  
 Pronewěrče, ty jsi w slunce twáři  
 Woldemáru králi přísáhal,  
 Žíti s Dány w swornosti a klidu,  
 A však plenil jsi a rozkotál  
 Množství lodí křesťanského lidu;  
 Pročež za newěru, podlau lest,  
 Čeká tebe přísný, blízký trest!“  
 Niklot trne — mlčí — w pysk se hryže —  
 Nyní wece k bojowníku kříže:  
 „Že jsem plenil, přiznávám se k tomu;  
 A však zaklínám se bohem hromů,  
 Že jsem tolik jenom konal w boji,  
 Co wy w lůně klidu konáwáte,  
 Paličům když města poddáváte,  
 Welíce, by tichém u pokoji  
 Slowanský lid zhaubně plenili,  
 Newinnau krew hojně cedili.  
 Také o křesťanském králi Dánů  
 Zmínku nedobře jsi učinil;  
 Připomeniž, brachu, swému pánu,  
 Že též w době klidu Dán ten děsný  
 Na Slowany byl se obořil;  
 Nechť pak zpomene si Jindřich Lew,  
 Kterak Egil, Wiking běsný  
 Kauřící se Sláwskau krew,  
 Krew tu s wínem smíšenau,  
 Chtěje krotit žízeň swau,  
 Do swého jest hrdla lil!  
 Wrazi! což pak obětí jste dosti



Nekáceli běsům ukrutnosti?  
 Wždyť tam králowé a kněži padli,  
 Wždyť pak celé pokolení kladly  
 Meče vaše hrůze na oltář —  
 Horomysl tam, tu Stojněw král,  
 Na žerdi hle zkrvácená twář  
 Králowská, a okolo ní stál  
 Na kopích kruh hlav, z kterých se lilo  
 Krwe jezero — a hlav těch bylo  
 Sedmdesát, hlav to slavných reků,  
 Ježto, že jsau wěrní byli králi,  
 Němci na ohavná dřewa vkláli!  
 A však není ještě toho dosti —  
 Ještě já wám, ano já jen zbýwám,  
 Jenžto neodwislost w prsau skrýwám!  
 Nuže, staň se, chystám se již k boji;  
 Powěz hrdým wrahům vůli moji!“

Hledí zawře, na meč udeří  
 Wyslanec a kráčí ze dveří.  
 Král pak zwolá, k druhům obrátě se:  
 „Wěrní milí! užívejte času,  
 Zasedněte k veselému kwasu —  
 Newíme, co příští doba nese.  
 Krmě sem — sem hojnau medowinu,  
 Ejhle Niklot zowe na hostinu!“

Nastalo teď slavné stolování.  
 Niklot sedě w čele hodowníků,  
 Wybízí swých wěrných wrstewníků  
 K jídlu, pití, též i ku zpíwání.  
 A však bujný zpěw se neozýwá,  
 Pohár jenom tiše koluje —  
 Oko mnohé k obloze se díwá,  
 Kdež se záře děsná zjewuje.  
 Teď i Niklot hlavu we dlaň kloní,

Zapomenet na pohár i hosti,  
 Zabere se žalně do tichosti,  
 Až se jemu slza z oka roní.  
 A vše utichlo již, ani hluk  
 Pohárů se více neozývá,  
 Každý wojín na vůdce se dívá,  
 Jehož slza jewí celé moře  
 Nesmírného, smrtícího hoře.

Slyš, tu ozývá se jemný zwuk;  
 U krbu tam bledá žena stojí,  
 Strun se týká na slonowém stroji,  
 A teď z hloubí srdce píseň pèje.  
 Niklot trna, bolně se usměje,  
 K choti milé wece: „Tetwo drahá,  
 Často — často píseň twoje blahá  
 Ducha mého míle okauzlila,  
 W prsa útěchu a chrabrost lila.  
 Nuže zpívej národní skládání,  
 Rozwesel tak smutné hodowání!“  
 Nyní Tetwa struny zlaté tkně se,  
 A již píseň líbě kol se wznese.

Hvězda Lady jasně swítí  
 Nad Arkonau welebnau,  
 Dèwanu a kupelnici  
 Swětí Luna září swau.

Na skále tam dèwa krásná  
 Trhá swaté kwětiny,  
 Aby jimi ozdobil  
 Milé Lady swatyni.

Slyš, tu wlna, černá wlna  
 Pod Arkonau zahučí:

„Darmo trháš — již miláčka  
Twého chowám w náruči.“

Dívka k wlně blíž se kloní,  
By slyšela děsný hlas,  
By spatřila, jak miláček  
S wlnau černau slawí kwas.

Kloní se, ach již již letí  
Do nesmírné hlubiny —  
Bauře sype kwítka Lády  
Na wlnu, hrob dívčiny.

„Což nám do kwětu a lásky děwy!  
Zwolá Niklot. Jinau, opět jinau!  
Nám i kwas teď, hrozný kwas nastává.  
Zpívej, Borislawe, různé zpěwy,  
W nichžto žehná dáwných otcůw sláva  
Děti swé, jenž pro ni w bitwách hynau!“  
Starý pěwec zlaté struny tkne se,  
Zwučný zpěw se takto kolem wznese:

Bratři, různé na štít zahrímejte,  
Chrabrost w prsau, silné mlaty w pěsti,  
Morana wám cestu k sláwě klestí,  
Wěrné duše bohům spásám wzdejte!

Sláva těm, jenž pro národ swůj padli,  
Radegast je na věčnosti wítá,  
Žiwa do wěnce jim hwězdy wplítá,  
Aby jména jejich neuwadly.

Morana jen rauchem tmawým kreje,  
Neslawně co w náruč její padne;  
Krwawá však lípa neuwadne,  
Na niž wěrnau slzu národ leje.

Také naši pamět zaliwati  
 Bude slza všech budaucích wěků :  
 Slawná powěst Pomořanských reků  
 Po wlastech se bude rozléhati.

Byť i nepřátelé běsůw moci  
 Zaklínali jméno Sláwských dětí,  
 Slzy, krew a wzdechy po století  
 Z hrobu wstanau Jarowita moci.

Z hrobu wstanau, aby zwěstowaly  
 Hoře Slowanůw a rekownosti,  
 Zwěstowali škůdcůw ohawnosti,  
 Swědectwí by swaté prawdě daly.

Pročež rázně na štít zahřímejte,  
 Chrabrost w prsau, silné mlaty w pěsti,  
 Morana wám cestu k sláwě klestí,  
 Wěrné duše bohům spásám wzdejte !

Dozpiwal a reků zástup celý  
 W bujném roznícení hřmotně wstal;  
 Z bitwy Dubínské teď hlasy zněly,  
 Jakby bauře bila hlavy skal :

Zhůru, zhůru k slawné seči,  
 Pomstu w prsa wrahům rejte,  
 Rázně krwawými meči  
 Na pawezy zahřímejte !

Zahřímal teď na stříbrný štít  
 Těžkým mlatem král, a zdwihl hlas :  
 „Sílu w srdce leje Swatowít,  
 Sláwa strojí na wěčnosti kwas.  
 Co jest žiwot? — krátký sen,  
 Tam pak wěčné sláwy den !

Nuže wytaste již věrní moji  
 Meče pomsty k poslednímu boji!“ — —

Ticho w komnatě, a leskot bledý  
 Zwěstuje již kolkol příchod rána —  
 Za královským wojem hradu brána  
 Zawřela se nyní naposledy.

---

Krow se boří, k nebesům se walí  
 Hustý kauř a za ním šlehá blesk;  
 W hradě praskot, rachocení, třesk,  
 Jakoby tam běsi hodowali.  
 Pod hradem pak na zeleném chlumu  
 Ejhle žarowiště zapálené!  
 Plamen žertwy spolu s kauřem rumu  
 Wítr k moři Baltickému žene,  
 Jenž, se k nebi wěžíc, tmawau wlnau  
 Hřímá píseň dáwnau, hrůzypnau.

Kolem žarowiště žalné hlasy;  
 Muži, ženy horké slze roní,  
 A co po žni pozůstalé klasy  
 K síré zemi hlavy rmutně kloní.  
 Hle tam žena w bílém, řásném kroji  
 S waritem swým jako Prija stojí!  
 Zlatý skránec w kadeřích se swítí,  
 Skwostná sponka na prsau se třpytí;  
 Tetwa jest to, žal jenž poslední  
 Ze strun chvějících-se wyluzuje.  
 Do hlaholu struny píseň zní  
 Temným třesaucím-se slowem,  
 Jakby umíraly duše síly —  
 Tak duch lásky neskončené kwílí  
 Nad naděje usmrcené rowem.

Ted však hlas pozdvihne bledá žena,  
 Weštyně ta hrůzau roznícená:

„Moře powstań, powstań w baure jeku,  
 Zahlahol co wěčná pomsty struna  
 Píseň o Saských těch wrahů wzteku —  
 Zwěstuj swětu nesmírné ty žaly,  
 Ježto wrazi do Slowanstwa lůna  
 Jazyky a meči swými wřali!  
 Baure duch když w rauše hustých prachů  
 Přes planiny děsným pláčem letí:  
 Nechť jim srdce lámau hlasy strachu,  
 Hlasy utrápených Sláwských dětí!  
 A když Iutroboga jasná zoře  
 Nebe, zem i moře osvětí:  
 Nechť je leká zár ta jako moře  
 Krwe Slowanských těch obětí!  
 Když pak wichry w lůně černých lesů  
 O půlnoci hlasy rozeřwau:  
 Nechť jim hlas ten zní, co smíchy bėsů,  
 Jenž tam duše jejich otců štwau!  
 Neste, neste Moraně již dary,  
 Duším mrtvých hojné krmě dejte,  
 A pak na swé blaženosti žáry  
 Praudy hojných slzí lejte;  
 Lejte slze nad swým vlastním plodem,  
 Jenžto w bídné podlosti umírá;  
 Potomek jsa w boji se swým rodem  
 Wlastní matce srdce swé zawírá! —  
 Nuže položte již reka mého  
 Na to lože stlané plamenem,  
 Aby Swaroh wěkowěčný jeho  
 Obejmul swým žhaucím ramenem!“

K žarowišti muži přistaupili —  
 A hle, mrtwolu ted bezhlawau



Nachem skwostným přikrytau  
 Na požáry položili. —  
 Tetwa w oheň děsně hleděla,  
 W oheň strašně k nebi praskající;  
 Naposledy struna zazněla,  
 Teď se ozwe slowo stonající:

„Hlawu od těla ti odsekali,  
 Bysi nemohl tam žalowati  
 Pomsty bohům, kterak lidští kati  
 Běsůw drápem srdce twoje rwali.  
 A však já chci žalobu tu wěsti,  
 O bezpráví, vraždě, podle lesti  
 Wyprawowat hlasem prawdy swaté;  
 Jestli pomsta bohůw nezahoří,  
 Nuže tenkrát swaté i proklaté  
 Na wěky se w jednu zpaustu zboří!“

Tetwa takto děsně wywolá,  
 S warytem swým do plamenů letí —  
 Žiwel Swaroha hle! nad obětí  
 Bujným praskotem již plápolá.

---

A již zmizel obraz hrůzy plný,  
 Žarowiště, lidstwo, hradu žáry —  
 Zmizelo vše, Baltické jen wlny  
 Zachowaly hlas a pohled starý.  
 Dáwnau píseň hučí Sláwské moře,  
 Píseň, w nížto podnes ukrývá se  
 Starých wěků newyslowné hoře. —

Postawy dvě na pomořském chlumu  
 Do mlhy se večerní tam pnau.  
 „Chceš-li slyšet půwodní tu dūmu,“  
 Prawi prwní, „jižto wlny řwau



Nad hrobem Slowanských pokolení,  
Nakloň ucho, by se zjewilo  
Sluchu twému bystré pochopení.  
A však hm — co nyní wlna zpívá,  
W prsa twá by tak se zarylo,  
Žeby srdce stawilo swůj tluk;  
Pročež nechme toho — raděj dále,  
Milý Jene, spěšme — k jihu, k Sále,  
Kam nás wolá opět jiný zwuk!“

---

## II.

### S á l a.

**T**eskně šumí tmawá daubrawa;  
 Stínem dubů Sála wlny leje —  
 Západních čerwánků záplawa  
 Mezi wětwe lesky krwe seje.  
 Pod dubem, jejž mnohočetné wěky  
 Odily w háw časůw, šerý mech,  
 Stojí Jan, tající prsau dech,  
 Jakby slýchal pláč Rusalek řeky.  
 Po boku mu Duchamor se pnauci  
 Mluví k němu temnými teď slowy:  
 „Stojíš nad Slowanských srdcí rowy,  
 Ježto před století třemi wrauci  
 Krwe toky tady wycedily.  
 Patřilť jsem tak často, jak se lila  
 Krew těch bídných, až i já, jsa đasem,  
 Nerad se již do těch kalů topím.  
 Mně se jednotwárnost zoškliwila;  
 Pročež za wděk wezmi s pauhým hlasem.  
 Z kmene Srbůw zpěwce posledního  
 Zaslechneš teď poslední též píseň —  
 Wane w ní jakási psotná tíseň,  
 Leč má do se cosi půwodního!“

Jako ze snů dáwných probuzený  
 Hlas teď daubrawau se ozýwá,

Jak když písně wěncem přetržený  
 Po háji swá kwítka rozsiwá.  
 Z lůna háje, z hor a dolů lkají  
 Hlasowé, jež wětěrky teď blahé  
 Jako nalezené dítky drahé  
 Na perutích lehkých kolébají.  
 A již něžnau kauzedlnau mocí  
 Líbý hlahol do wěnce se wplítá;  
 Slyš tu z tiché swatých stínů noci  
 Tato píseň přemilostně zkwítá:

Národ zpěwům srdce uzawírá,  
 W jehož ustech cizí hlahol zní;  
 Proto se již k hrobům odebírá  
 Sláwský pěwec s písni poslední.

Slowům mým ach! wnuk již nerozumí,  
 Howořící škůdcůw hlaholem,  
 Jediného starce hrobní dumy  
 Kwílí nad nešťastným národem.

Mečem krwawým mých otcůw zwuky  
 Lítý Sasík krutě zahladil —  
 Ano srdcí Slowanských i tluky  
 Praudem řeči swé již zarazil.

Běda, wnuk zapírá půwod z kmene,  
 Jenž mu žiwot, ráz a sláwu dal,  
 Aby swědomí swé pobauřeně  
 Lží a šálením ukolébal.

Nebo jakž by na kameně hrobním  
 W chrámu klečící se pomodlil,  
 Wěda, rány plamenné že pod ním  
 Hoří, jež on otcí zasadil! —

Wám, o háje, lesy, řeky věčné,  
 Swěřuje swau pamět země má,  
 Neb ji kámen lépe než newděčné  
 Plémě lidské wěkům dochowá.

Wy pak hory! prawdu zachowáte  
 Praslowanským půwodem swých jmen:  
 Jako štíty w boji zahřímáte,  
 Nad wámi až wyjde sláwy den.

A když bauře lesy porozklátí  
 S nimi mluwíc hrozným hlaholem:  
 Rozbauřená dřewa budau řwátí  
 Kletbu nad odpadlým národem.

Za každého Slowanského muže  
 Strom wyroste w této krajině,  
 Za Slowanskau děwu něžná růže  
 Dýchat bude w Sláwské dolině.

Řeka Sláwská oplakáwat bude  
 Osud růže němé — krwawé,  
 A tak po luzích mé vlasti všude  
 Příroda rozpláče hlasy swé.

Jako matka klečící na hrobě,  
 W němžto leží dítko jediné,  
 Chtíc zahřátí milované robě  
 Horkým ustem k chladné zemi lne:

Tak má píseň nad hrobem swé vlasti  
 Zdroj horaucí lásky otwírá —  
 Osamělá w lásce, žalu, strasti,  
 K hrobu kloní se a umírá!

---

A tak dozpíwawše hlasy žalné,  
W tiché dáli opět umírají;  
Jenom šumné wlny Sály kalné  
Rmutné zwuky na břeh wysílají.  
Jan pak s druhem swým se již ubírá  
Tam, kde východ brány swé otwírá.

---

### III.

#### M o r a w a.

Slunce zhaslo — s nebeského kresu  
 Na perutěch tmavých večer plowe;  
 Na wrcholích Pomorawských lesů  
 Bloudí bledé luny paprskové.  
 Wětew k wětwi chvějící se kloní,  
 Šepce ku měsíci cosi tiše,  
 Přezalostně, neboť s nebes říše  
 Na wětvičku luna slzu roní!

Lupének, jenž tichau slzu nese,  
 Wyprawuje nebes hwězdám jistě,  
 Kterak tam, kde sosna z rumů pne se,  
 Na posvátném, praslowanském místě  
 Sláva Morawanů půwod wzala,  
 Kterak trůn a hrady panowníků,  
 Chrámy, swědky swaté wíry wzniku  
 Surowost Uralská rozkotala. — —

Jak když pokrow černý rozhrnuje  
 Umrlec a bledé zdwihá twáře,  
 Ze stínu tak lesa wystupuje  
 Wrch, jejž kropí bledá luny záře.  
 Na pahorek jasný porauchané  
 Černé zdi se kladau, jako runy  
 Tmawé, w stříbroškwělé raucho luny  
 Rukau dáwno zhaslých wěků tkané.

Tam dva muži stojí w swětle bledém;  
 První hledí tiše do wysosti,  
 Druhý dolů zírá, jakby hledem  
 Proniknaut chtěl matky země kosti.  
 A teď slova z ust se jeho lejí,  
 Zbuzující hrůzu w šírém kruhu;  
 Wichr skučí po háji a luhu,  
 Luna se i hvězdy mračnem krejí.

Hle tu stará zed' se rozbořila —  
 Otworem wyráží záře plawá,  
 W níž se rakew černá objewila;  
 Ejhle, z rakwe otewřené hlawa  
 Bledá, welebná se zhůru wznese —  
 A již w rauchu Slowanského krále  
 S korunau a w ruce zlaté hrále  
 Rek welebný w plawém switu pne se.

„Stíne, slova Jana teď se chwěla,  
 Zwěstuj, zdali hvězda sláwy, slasti,  
 Kteráž nad Morawským trůnem bděla,  
 Opět wyjde nad Slowanskau vlastí?  
 Rci, kde Sláwa Slawie se skrývá,  
 Kdy se zjewí hvězdy swaté zoře? —“  
 Jak když půlnoc šepce s wlnau moře  
 Z úst se Swatopluka hlas wylívá:

„Hvězdu Sláwy běda! cizozemci  
 Krwí Sláwskau dáwno zatopili;  
 Plémě Uralské a drzí Němci,  
 Co jsem stawěl, w rupy položili;  
 A však ukryly se jiskry swětla  
 Wěrně do Slowanské drahé krwe,  
 By, když duch je spojí, tak jak prwé  
 Hvězda sláwy z nich zas powykwětla.“



Duchamor se w roucho zahaluje,  
 Do tmy dubů dáwnowěkých kročí;  
 Když se wětrem plášť mu rozhaluje,  
 Srší jiskry z jeho děsných očí.  
 Hlasy lesů, jako bolné žaly  
 Wplítají se w Janowa teď slova,  
 Wzdychající tichnau — slyš! teď znova  
 Usta Swatopluka zwěstowaly:

„Běda, že jsem hleděl cizí rady,  
 Než jsem poznal hwězdy swaté síly!  
 Kdybych hledal ctnosti Sláwské sklady,  
 Byl bych došel k žádaucímu cíli!“  
 A již postawa se rozplynula,  
 Swětlo zhaslo, zhasl měsíc plawý.  
 Tichá noc w swůj záwoj tmawý  
 Zem i oblohu již zawinula.

Wše již ticho — jenom háj tam šumí,  
 Nemohouc po děsné bauři spáti;  
 Nad swým vlastním hrobem žalné dumy  
 Pěje Morawa, nebohá máti:  
 „Spolehejte na vlastní swé síly,  
 W národě jsau slawných činů sklady,  
 Nehledejte u cizinců rady,  
 Wlastní wůle wede k Sláwy cíli!“

## IV.

## W i s l a.

**L**ehká loď již do půlnoční říše,  
 Jižto Wisla kalná wlaží tiše,  
 Plawce naše mořem mraků nese.  
 „Nad powěstnau zemí wznášíme se,  
 Duchamor dí, noci dřímající;  
 Wešken prostor němý, hluchý, tmawý,  
 Wyšší moc však pauta snímající  
 Smyslům, w nowém swětle hody slawí;  
 Nebo wěz, že bytnost mohútnější,  
 Jejíž půwod hwězda dospělejší,  
 Hlasy slyší, swětlo spatruje  
 Tam, kde wám se tma jen zjewuje.  
 Mnoho na waší se kauli děje,  
 Co wám w mlhu hrubost smyslů kreje!  
 Ejhle kámen s wrchu padající  
 Četné stopy w drnu měkém bode,  
 Krůpěj deště w skálu šlehající  
 Žulu twrdau jazykem swým hlode;  
 Wěc to přirozená, neb i zrak  
 Tupý spatří hmotů těchto znak;  
 A však stopy ducha, jenžto mocí  
 Wládne hýbající prostorem,  
 Nenalezneš w husté smyslůw noci —!  
 Nyní snímám tobě s očí pásek —  
 Nuže pohleď na tu Lechůw zem;  
 Nastaw ucho, zaslechneš tam hlásek!“

Ejhle nad Wislau noc kolébá se;  
 Po wlnách i šírém na nebesku  
 Matky noci záwoj rozkládá se,  
 Tkaný stříbrem nesčíslných blesků.  
 Což se zdvihá nad tichau tam řeku,  
 Jakby báně chrámu osamělá  
 Z tmawé půdy k hwězdám věčným čněla?  
 Mohyla to z dávných Polsky wěků.

Row to dáwný Wisly na pokraji —  
 Wlny řeky teskným šumem sobě  
 Zwěsty z minulých dob powídají  
 O rekowné Polky slawném hrobě.  
 Na mohyle, na tom wrchu tmawém  
 Mihá teď se bledých jisker swětlo,  
 Jakby množství růží w switu plawém  
 Na tom černém pahorečku kwětlo.

W záři růžowé se objewila  
 Bledá panna, skráncem owěncená,  
 Řízau zlatoskwaucí přioděná;  
 Slyš! teď k hwězdám líbé zwuky lila.  
 Hlasy její znějí od mohyly,  
 Tichau nocí blahý hlalol plowe,  
 Jakby lehcí máje wětérkowé  
 O vzdálené zwonky zawadili.

„Polsko, Polsko! matko bohatýrů,  
 Jež w twém lůně sláwa poswětla,  
 Což jsi pro národnost, swatau wíru  
 Praudy krwe, horkých slz wylila!  
 Meze twoje wěnc z kostí wraubí,  
 Jež tam národnost a wíra kladly,  
 Wěnc děsný a však neuwadlý,  
 Neb tě sláwa s wěčností tak snaubí!“

„Polsko, Polsko! otcůw drahých země,  
 Dcero skvělá welebené Sláwy;  
 Ach, proč šlapeš na Slowanské plémě,  
 Jehož pláč mě budí z tiché náwy?  
 Na panenskau obět zpomeň sobě,  
 Kterauž Wanda Sláwské krwi dala;  
 By ji láska cizí nezpautala,  
 Zwolila si autočiště w hrobě!“

„Ach což platno slawné panování,  
 Welebnost a Jagellonůw štěstí —  
 Saukmenowců wolnost i wyznání  
 Wíry drtíš k zemi hrdaupěstí;  
 Saukmenowcem bude odplaceno,  
 Čehož bujnost dopauští se nyní;  
 Běda, běda! potomci newinní  
 Budau splácet, co teď prowiněno!“

„Až pak někdy winu nemilosti  
 Odplatiwši, matko má kající,  
 Poznáš swazek vyšší národnosti  
 Srdce Sláwské k sobě pautající;  
 Až tě k bratrům láska, smilování  
 Připojí jak w slasti tak i strasti:  
 Tenkrát tobě, drahá Polská vlasti,  
 Wyjde opět slunce panování!“

Zmizí postawa — utichne hlas,  
 Nad mohylau bleskot plawý zhas’;  
 Lodka nad tmawau se zdvihla zem,  
 A již plowe mraků prostorem,  
 Praudem wětru do jihowé dáli —  
 Tam, kde pnau se Tater wěčné skály.

## V.

## T a t r y.

**T**atranských tam slaupů na temena  
 Paláce se kladau tmawých mraků —  
 Wůkol obloha co šerá stěna,  
 Na niž tu a onde zawěšena  
 Paweza se štítem černých draků.  
 Na východě nebe sinawého  
 Oko spatří lesknaucí se pruhu,  
 Jakby ostří meče krwawého  
 Šwihem bleskným rozetnulo struhu.  
 Slunce staupíc w struhu krwawau,  
 Wysílá teď žhaucím otworem  
 Plawé lesky na zastíněnou,  
 W mlhách pohrobenau Sláwskau zem;  
 Na hory se kladau růže skwělé,  
 A již wrchy, tyto zkamenělé  
 Wlny nesmírného wlnobití,  
 W záři východní se swítí.

Pod horau tam w přehluboké dáli  
 Jako páska zelená se krauží  
 Audolí, jež hwozd a spausta skály  
 S obau stran otáčí, těsní, auží;  
 Zde se dělí, tu zas w jedno splýwá,  
 Až pak w širowlādnu rowinu,  
 Jako potok w mořskau hladinu,  
 Struha hluboká se tamto wliwá.

Na planině což se pohybuje,  
 Což se k horám spěšně přibližuje  
 W kotaučích a mlhách hustých prachu?  
 W mlhách ozývá se děsný zwuk,  
 Bědowání, pláč a hlasy strachu.  
 K audolí přichwátal četný pluk,  
 Jsauť to starců, žen a dětí sbory,  
 Spěchající k borům pusté hory,  
 Aby ukryli se w slujích tmawých  
 Před krutostí nepřátel swých drawých.  
 Za nimi pak pluky bojowniků  
 W porauchaném hýbají se šiku,  
 Jejich štíty krví skropeny,  
 Roztesany jejich meče různé,  
 Kopí, hrále polozlomeny,  
 Strhaná tetiwa, tůlce prázdne,  
 Četné rány, děsné mlčení:  
 Nešťastné to bitwy znamení!

Hle, tam na planině vyskytne se  
 Druhé mračno, na peruti bauře  
 Blíž a blíže sem se nese;  
 A již z hustých mraků kauře  
 Nesčíslné hejna jezdců diwých,  
 Šlehajících bleskem mečů křiwých,  
 Na sbory, jenž z kruté bitwy zbyli,  
 Bujným rykem tam se wywalily.  
 Maďaři to wzhledu potworného,  
 Holohlawí, krytí zwěře koží,  
 Deštěm střel a jekem wzteku swého  
 Hrůzu obličejů děsných množí.  
 Bojownicy Sláwští teď co skály,  
 W jichžto čela tepau blesků střely,  
 Před údolím úzkým pevně stáli,  
 O krwawau půdu patu přeli.

Na nebi i země na wrcholic  
 Zhasly východního slunce lesky,  
 Úpění a ryky, kowů třesky  
 Odrážejí boky skalin holých,  
 Jenžto jako swědky této strasti  
 Z mlhy husté pnau se k swětlu vlasti.

Hlas teď Slowanského wůdce zní :  
 „Bratří milí, síly poslední  
 Napínejme k autoku na wrahy,  
 Bychom děti, ženy, kmen swůj dralý  
 Před záhubau hroznau obhájili  
 Aneb pro ně krew swau wycedili!“  
 Rozníceni slowem wojewody  
 Uwrhnau se na Uralskau luzu  
 Sláwští muži, meče, mlaty, body  
 Pnauce, sypau kolem smrt a hrůzu.  
 O Maďarské lebky strašně zwoně,  
 Sláwský meč tam wrahy k zemi kácí;  
 Wojwoda, nechť z četných ran krwácí,  
 Zatna pěst swau w bujnau hříwu koně,  
 Jenž se spíná, za sebau jej wleče,  
 Náčelníka wrahů s koně seče.

Maďaři hle, strašným autokem  
 Sláwských bojovníků poraženi,  
 Prchají již nazpět rozplašeni,  
 Za nimi pak kopí, meče, hrále  
 W pěstích Slowanských se blýskají —  
 Letem wichru škůdci prchají,  
 A již klepot kopyt dál a dále  
 Wzdaluje se — rozdrobené skály  
 W hřbet jim hází Sláwská pěst i prak —  
 Hejno wrahů teď co wosů mrak  
 Na obzoru vzdáleném se mihně —  
 Již je žádné oko nedostihne !



Leží tamto w trávě krvavé  
 Raněný rek, k vítězné jenž sečí  
 Poslední napínal síly své.  
 Vůkol muži, ženy, dítky klečí,  
 Jedni slzíc, druzí bědujíce  
 Nad osudem vůdce welebného.  
 A tu wojín, pozdvihna své líce  
 Wzdychne z prsu raněného,  
 Klade dechy žití svého  
 Na slova, co obět poslední,  
 Hlas pak jeho takto zní: .  
 „Mojmír padl — Nitra rozbořena —  
 Wlast swých synů krví pokropena,  
 Na bojištích dětí Sláwských kosti  
 Rozmetané wrahůw ukrutností.  
 Kosti bílé na té půdě strasti  
 Budtež ctěny, písmo skládající,  
 Písmo hrozné, do nebeské vlasti  
 O pomstu nad wrahy wolající!  
 A ty milé pozůstalé plémě,  
 W lůno věrných hor se ubírej,  
 Tam, za věčné štítý Sláwské země  
 Wíru w matku Sláwu ukrývej!  
 Národe můj, w sirobě budaucí  
 Na obět swých předků pamatuj,  
 Jako wojín, rány své horaucí  
 Wlnau dějů slavných uchlazuj.“

Rek to zwolá — zdvihna k nebi zraky  
 Klesne na štít krví skropený,  
 Nad ním roztrhly se nebes mraky,  
 Slunce leje naň své plameny —  
 Kolem pak se žalu hlas rozlívá,  
 Neb se otec s lidem osiřelým  
 Laučí, naposledy ruku zdvihá,  
 Ukazuje k horám oswíceným,

Mluvě : „Tam kolébka, trůn i hrob —  
 Tam se kryje símě blahých dob  
 Národního znovunarození —  
 Jenom víru — věrnost — sjednocení!“ — —

Slunce zašlo — nad lesy a skály  
 Se již noční stíny rozložily;  
 Slowané pak w sewerní se dali  
 Po horách a lesích roztrausili.  
 Na bojiště hrozné s modré říše  
 Hledí jenom bledá luna tiše,  
 Hledí tamto na mohylu černau,  
 Jižto vůdci swému rukau věrnau  
 K nebi vysílající swé žaly,  
 Sláwští wojínové nasypali.

---

Obraz zmizel z dávných časů Sláwy,  
 Jenom luna posud lesky věrné  
 Leje na vrchol pradávne náwy,  
 Na níž pnau se postawy dvě černé.  
 A již obě w mraku sínawém  
 Zdvihají se nad Tatranskau zem. —  
 Slyš tu hlahol: „Kam mě neseš teď?“  
 K Sláwy východu! zní odpověd.

---

## VI.

## B a l k á n.

**B**alkán welikán swé mocné rámě  
 Po Ilyrských vlastích roztahuje,  
 Balkán, jenž co otec děti milé,  
 K srdci swému země přiwinuje;  
 Jako hradby věkům wzdorující  
 Pnau se do oblaků jeho boky,  
 Wysílajíce tam ku dolinám  
 Dary lásky, hučící potoky,  
 Potoky, jenž luhy owlašují,  
 Na nichž statný, Sláwský lid obýwá,  
 Jenž tam chyše tiché w stínu háje,  
 Tu zas w sadech wonných růží skrývá.  
 Slavná země, kterauž oko orla  
 S cimbuří Balkána obdiwuje,  
 Kde se w dáli na východ i západ  
 Zrcadlo dwau moří vyskytuje.  
 K zrcadlům těm od pradáwných věků  
 Ukazují ramena Balkána;  
 Lesy jeho šumí: Ejhle lemy  
 Říše Ilyrského welikána! —

Na nejvyšším Sláwské hory čele  
 Kutenský náš s průvodcem swým stojí;  
 Oko jeho pohledem se kojí  
 Diwokrásné krajiny rozlehlé,  
 Jenž od paty nebetýčné skály  
 Wybíhá až k mlhám modré dáli.

„Raduji se, Jene, z této krásy!“  
 Duchamor teď šeptem mluwit jme se.  
 „Wěz to, že i mne do končin těchto  
 Blahé tušení jakési nese;  
 Nebo půlměsíc, jenž na východě  
 Nyní bledým odleskem se míhá,  
 Od pradávna přízniwec mé říše  
 Nad krajinau Balkánskau se zdvihá.  
 Daufám, že mi hwězda milovaná  
 Mnoho blahých chvílek ještě zrodí,  
 Jelikožto oswěcuje zákon,  
 Jenž mi hojnau hrůzy kořist plodí. —  
 Pohleď, Jene, na širé tam pole,  
 Nad nímž mrak co wraný hawran letí;  
 Nedáwno tam srpec půlměsíce  
 Požal walný počet Sláwských dětí.  
 Leč bys lépe vše to poznal wdole,  
 Sestaupíme na Kosowo pole!“

Na Kosowě ze zelené půdy  
 Tři kameny bílé wystupují,  
 Podle nichž tři bílé holubice  
 Seděly tam tiše na trawiče.  
 Nejsau holubice co sníh padlý,  
 Pod hrdlem se čerwenají mrwy;  
 Nejsau kameny co labuť bílé,  
 Růżowau jsauť pokropeny krwí.

O třech kamenech tam na Kosowu  
 Wnukům swým teď starý zpěwec zpíwá,  
 Jenž co jinoch vlast swau mečem hájil,  
 Teď pak slowem srdce ji dobývá.  
 Kolem něho na zeleném drnu  
 Sbor se wnuků kwětaucích prostírá;  
 O třetí tam kámen podepřen jsa,  
 Starec nyní píseň swau zawírá:

„Wšickni padli jsau zde na Kosowu,  
 Mezi nimi Lazar slawný kníže,  
 Bojující pro národ a sláwu,  
 Bojující pro welebnost kříže.  
 A tu Murad, hrdý wládce Turkůw,  
 U prostřed swých wezírů tam stoje  
 Hledí okem hrozně uzarděným  
 Na krwawau kořist swého boje,  
 Hledí na mrtwoly bohatýrů  
 Banowičů, dewět Jugewičů,  
 U těla jenž cára Lazarowā  
 Krwáceli pro národ a wíru.  
 Ejhle, tu se z kupy mrtwol zdwihne  
 Miloš Kobilič, a nechť mu tokem  
 Z ran se walí krew, již smělým krokem  
 K Muratowi kroznému se blíží,  
 Na zem klesna, před ním hlavu sníží,  
 Poníží, by wstal co mstitel vlasti;  
 Nebo z pasu dobyw ostrau dýku,  
 Muratowi, vlasti protiwníku,  
 Na dráhná jenž léta Srbsko zkazil,  
 Dýku ostrau do srdce jest wrazil.  
 Obnažiw pak ostří swého meče,  
 Kolem bašata, wezíry seče,  
 Dawem Turků na meči smrt nese;  
 Dwakrát raněn, dwakrát pozdwíhne se  
 Tam, kde kameny dwa ukazují —  
 Na třetí až ránu busikána  
 Slawný Miloš skloní k zemi líce,  
 By je k swětlu nepozdwíhl wíce!  
 Tento kámen skropil krwí drahau,  
 Kámen, jejžto wraucně teď objímám,  
 Políbením wděčné lásky líbám!“

Kolem ticho — dwa teď pobratřenci  
 Prawice swé silné sobě dali,

Lewau rukau šawlemi pak swými  
 Z beder wisícími zarechtali.  
 K pobratřencům pak dvě posestryně,  
 Jak dvě růže k sosnám pohlednuly,  
 Pohlednuwše, k zemi klopí oči,  
 W nichž se slze jasně zablesknuly;  
 Neb na zejtrí, dřív než slunce wstane,  
 Opustiwše růže milované  
 Jinochowé do boje potáhnau,  
 Do boje se slawným Srbským cárem.

Teď dí starec, pozdwiwna své líce:  
 „Tak to bylo, nyní se zpomíná —  
 Neporodí naše Srbská země  
 Takowého bohatýra více!  
 Nechť i tělo Miloš - Kobiliče  
 Na šawlích jsau Turci roznosili,  
 Jeho jméno Srbowé na věky  
 Do swých věrných prsau pohrobili;  
 Tam on každodenně z mrtvých wstává,  
 Probuzen jsa díků sláwozpěwem —  
 Miloš - Kobiliči věčná sláva! —  
 O wy drahé zvěsty bohatýrské,  
 W jichžto lůno vlast své děje klade,  
 Poklad ten i wnukům dochovejte,  
 Kořist sláwy křídly swými krejte!  
 A wy zpěwy Slowanské mé vlasti  
 Upomínky drahé, welebené,  
 Wy jste lístky růže, dechem wětrů  
 Po luzích a hájích roznešené.  
 Slowan, znamenaje lístek milý,  
 S nímžto wítr aneb wlna hraje,  
 Usměje se aneb slzu roní  
 Na býwalau růži zpomínaje. —  
 Nasypejte po šíré již vlasti  
 Milé děwy, jinoši i muži



Hojnau kořist krwawých těch růží,  
 Aby kauzlem jejich zotawena  
 Pozdwišla se síla bohatýrů,  
 Jenžby jako Miloš nasadili  
 Krew a život pro národ a wíru!“

Přestal mluwit pěwec dějů slawných;  
 Hle, teď k němu žena přistaupila  
 Synka swého, malé nemluwnátko,  
 W náruč starečkowi položila:  
 „Žehnej mu, ty pěwče dějů slawných!  
 Promluwí teď matka wraucím slowem;  
 Synowé dwa padli w krutém boji,  
 Třetího též vzdávám vlasti svojí;  
 Žehnej mu, by we budaucí době  
 Bojuje pro vlast a wíru swatau,  
 Získal sláwu, získal píseň sobě!“  
 Šediwec pak děcko w náruč wezme,  
 Nemluwí a místo požehnání  
 Slza z očí starých jemu kane  
 Na růžowé dítku pousmání. —

W stínu dubu Kutenský se kryl;  
 Teď, když stavec děcko políbil,  
 Zachwěl se a hlasem pohnutým  
 K druhu swému takto promluwil:  
 „Národ tento, plný skwělých ctností  
 W strastích času nezahyne —  
 Otwře si bleskným mečem činů  
 Bránu welké budaucnosti;  
 Jemu palma příští sláwy kyne!“

„Přec se wyznám, Duchamor teď prawí,  
 Že mě jakés' blahé tušení  
 W krajích těchto znamenitě bawí.  
 Ha ha! totě právě pohled slawný;



Lid tak bohabojný, statný, šwarný;  
Šlechtné však jeho snažení  
Nepřekazí blesk jen půlměsíce,  
Nýbrž zář i toho znamení,  
Měsíci jenž přičí se nejvíce.  
Tenkrát we mně peklo slavně plesá,  
Nepřítel když w srdce vlastní tesá!“

## VII.

## M o s k w a.

**W**raný hawran, pták prorocký  
 Nad tmavým tam mrakem pluje,  
 Nad mrakem, jenž z rudých blesků  
 Do oblohy vystupuje.  
 Zakrákorá pták prorocký  
 Do mraku a rudé záře :  
 „Zakrej, zakrej, matko Moskwo,  
 Rauchem žalu svoje twáře !  
 Od Kamenky řeky letím,  
 Letím od krvawé vody,  
 Kdež jsem spatřil Ruská těla,  
 Klána Tatarskými body.  
 Srpy nepřátel tam hlavy  
 Dobrých mladců zhusta stlaly,  
 Mladců, jenžto srdcem věrným  
 Wojům hrozným wzdorowali.  
 Na zmar car ten bohatýrský  
 O přílbice wrahůw zwonil,  
 Na sta škůdcůw ocelem swým  
 Darmo do trawiny sklonil;  
 Běda, slawný Wasilijewič,  
 Welebený car twůj bílý,  
 U zajetí na Kasaně  
 Nad osudem vlasti kwílí;  
 Kwílí, aniž krew utírá,

Jižto rány vyplakaly,  
 Aniž bolest ruky cítí,  
 Z níž mu prsty odsekali —  
 Zakrej, zakrej, matko Moskwo,  
 Rauchem žalu svoje twáře!“  
 Pták prorocký zakrákoral  
 Do mraku a rudé záře.

Osamělá holubice  
 Nyní mrakem tmavým letí,  
 Křídélkama třepetajíc  
 Hledá stopy milých dětí,  
 Děti milých, rozmetaných  
 Na vše strany wichru wztekem,  
 Swoláwajíc rozeňátka  
 Prežalostným slabým jekem.

„Aj, což pak se w smutku raucho  
 Matka Moskwa zahalila?  
 Snad že bauře prapor blesků  
 Nad Moskwau jest wywèsila?“  
 Tak se cizí hawran táže;  
 Tu zapláče holubice:  
 „Nejsau prapory to blesků,  
 A však žalost rmautí líce  
 Moskwy, matky osiřelé.  
 Dýka to jest ohňů drawých,  
 Do černých jenž dýmů bode,  
 Plamen pak, ten bujný plamen,  
 Jazykem swým Moskwu hlode.  
 Plamen sypali do lůna  
 Moskwy wrazi ti prokletí,  
 Rozbodawše, rozsekawše  
 Na tisíce Ruských dětí.  
 Jestli praudy dětské krwe  
 Zápal matky neudusí,

Tenkrát běda! Moskwa slavná  
 Popelem již lehnout musí!“

Plakala tak holubice  
 A již dále mračnem letí,  
 Křídélkama třepetajíc  
 Hledá stopy milých dětí. —

Což to hlučí? — což se země boří?  
 Opět — opět zahřímá to temně,  
 Jakby swíjela se w hrozném hoři  
 W srdce udeřená Ruská země;  
 Kreml swatý koruny swé kloní,  
 Zwony w rozhaupaných věžích zwoní,  
 Praskot ohňů, lidstwa bédování  
 Wyprowází země kolotání.

Spahorku, jenž tamto vystupuje,  
 Mužové dwa hledí do těch rumů;  
 Starší z nich teď k zemi ukazuje,  
 Zwolá: „Slyš teď matky země dumu,  
 Kterauž hluchým tvorům hlásat jme se  
 Hrozným, lidstvu nerozumným tlukem;  
 K sluchu našemu však wítr nese  
 Howor její zřetelným již zwukem!“

Opět zazní děsné rachocení —  
 Zwuk to wlnobití podzemského;  
 Na wlnách pak strašlivého znění  
 Plowau hlasy stesku žalostného:

Což jsi se tak hojně, krwi drahá,  
 Do útroby matky země lila,  
 Že jsi matku zemi z tichých spánek  
 Horkým praudem swým již probudila?

Krwe praud a s ním též toky slzí,  
 Slzí žhaucích lidu newinného  
 U matičky srdce hledaly jsau  
 Ulevení žalu nesmírného.

Nebo všecka země pokolení,  
 Pro něž srdce Ruské krwácelo,  
 Na nešťastný Slowanský ten národ  
 Krutau newděčností zanevěřelo.

Wzdorowaltě Mongolskému wzteku  
 Ruský národ téměř tři sta roků,  
 Jako hráze rwaná bez přestání  
 Wlnau rozbauřenau mořských toků.

Sláwská prsa byly žiwé štíty,  
 Hájící Ewropy skwělé stany,  
 Na něž, aby klidně západ dřímál,  
 Nesčíslné přšely jsau rány.

Běda, západ na hráz porauchanau,  
 Na štít rozbrázděný s smíchem drzím  
 Ukazuje, sám se welebící,  
 Rauháwá se obranců swých slzím.

Neželte již národové sláwy,  
 Jenž co štíty Ewropu jste kryli,  
 Neb wás k nowým, weleslawným bojům  
 Rány třech století otužily.

W netečnost když klesnau utrhači,  
 Po sobě wy pamět zanecháte;  
 Jim když o čínech se bude sníti,  
 Tu wy slawné skutky wykonáte!

Z útroby své země Ruská  
Bolestné tak lila hlasy;  
Zawzdechnauc pak ještě jednau  
Utichla na dlouhé časy.

---

*Jan.*

Proč mi objewuješ, děsný brachu,  
Hrozný obrazy jen neustále?  
Nechci s tebau broditi se dále  
W moři Sláwské krwe, slzí, strachu.  
Weškerau Slowanských krajů dále,  
Z Českých hwozdů, z Baltu, Sály,  
Z Welehradu, Tater, od Kosowa,  
Jedna odpověď zní na otázky  
Moje, zwučící w ta rmutná slova:  
Nenalezl saucitu a lásky  
Knien Slowanský u národů světa —  
W širém poli lípa osamělá,  
Na niž bauř swých blesků střely metá,  
Stojí Slawie! — tak zněla  
Odpověď, již nejtajnější struna  
Přírody mi zde též k sluchu nese,  
Struna, kteráž z hor Balkanských lůna  
Až k Arkoně Baltem rwané pne se! —  
Hledal jsem w Slowanské národnosti  
Símě sláwoskwělé budaucnosti,  
Chtěl jsem dospět k žiwota poznání:  
Ty pak líčíš smrt a umírání!

*Duchamor.*

Smrt kdo nezná, nemůž věčně žíti!  
Z hrobu tmawého též národ wstane  
K swětlu wítěznému, k žiwobyті.  
Čerwíček, když blahé jaro wane,

Když mu slunce pokrow jeho swětí,  
 Co motýlek z rakwe k slunci letí.  
 Probud' swětlo, tím též jarni hody  
 Zbudiš, hody nebem oswěcené;  
 Led a bujný praud, toť obě wody —  
 Slunce jen — a led se zhûru pne!  
 Než — co tlachám! odpusť, druhu milý,  
 Mám též někdy slabau dobu swau,  
 Kdež mě myšlénky z onoho kruhu,  
 W němž jsem horowáwal, owanau.  
 Teď pak, chceš-li, na cestu se dáme,  
 Před sebau wždyť mnoho ještě máme!

*Jan.*

Líčení twé, jednotwárnost holá;  
 We všem, co twé kauzlo objewuje,  
 Strast a žalost se jen opakuje;  
 Mne však srdce nazpět do Čech wolá!

*Duchamor* (stranau).

Srdce wolá? o to nechci státi;  
 Musím již mu opět jinau hráti.

(k Janowi)

Nazpět do Čech? ha, ha, marné děcko!  
 Hnusí se ti opravdowě všecko,  
 Což přetrwá jednu noc a den?  
 Jako každý spánek nowý sen  
 S sebau nese, tak ty bez přestání  
 Žádáš nowé smyslů zahráváníí,  
 Hříckau takowau chtě získat sobě  
 Slawnau jména powěst w příští době.  
 Ano, wraťme se již, lépe hráti  
 W díwky objetí s kadeří zlatau,  
 Nežli wůli, ohněm mužným zňatau  
 O budaucích wěků sláwu dbáti!



*Jan.*

Což mi pošlo z přepínání twého?  
Slibowals mi mnoho vyplniti,  
Símě sláwy pokolení mého  
Chtěl jsi, brachu, kdesi objewiti;  
A však kořist, s níž se wracím k vlasti,  
Jest jen obraz bíd a dáwných strastí.

*Duchamor.*

Ty chceš léčit, lékařičku milý,  
A však rány nechceš ohlédati;  
Chtě, by polomrtví opět žili,  
Bojíš se jim w twář se podíwati.

*Jan.*

Dost jsem hleděl do té choré twáře;  
Než —

*Duchamor.*

Že nezhledl jsi, maudrý pane,  
Na jazyku chorých též i psané  
Léky, protož mistra máš za lháře.  
Zdaž pak celý žiwot nemocného,  
Počátek i tísni jeho znáš?  
Zdali o wznik lidu Slowanského,  
O půwod té kletby jeho dbáš?

*Jan.*

Osidla jsi léčil zwědawosti,  
Zaweda mě do vzdálených krajů;  
Nuže, widěl jsem již klamů dosti —  
Wím, že na hru slepau s tebau hraju.

*Duchamor.*

Lépe arci tamto w České zemi  
S lidským žiwotem si w bitwách hráti,

Lidi smrtit blesku pochodněmi,  
Nežli světem po prawdě se hnáti.

*Jan.*

Nuže, kdež pak tato prawda wězí?

*Duchamor.*

Nikde — všudy — bludůw na pomezí!  
Kdo se dlaho s rozumem swým radí,  
Kde má hledat prawdy ratolest,  
Najde ledajakau muchomůrku;  
Jiný, neopustiw swau komůrku,  
Lehce o ní bezděky zawadí;  
Ty pak zawadil jsi we propasti  
O mne, posla prawdy z tmawé vlasti,  
Protož sebe též i prawdu známe;  
Teď jen pro swau zvláštní zábawu  
Národů Slowanských oslawu  
Po všech swěta končinách hledáme.  
Škoda jen, že právě této chvíle,  
Stoje u bažení swého cíle,  
Tratíš chuti k dalším výprawám —  
Také mně chuť přešla; wrtkawost  
Odpadlých jest duchů dáwná cnost —  
Pročež spěchejme již, druhu milý,  
Bychom nowau zwěř si ulowili.

*Jan (zamyšlen).*

Wrtkawost — odpadlých duchůw cnost —  
(odhodlaně)

Nuže powěz, w kterém kautě země  
Wzalo půwod Sláwských otcůw plémě?

*Duchamor.*

W Indii, tam kde se pepře rodí,  
Národ Budhinůw měl dáwná sídla,

Na Rusi pak зробil sobě bydla,  
 Prepodiwnau cestau osud wodí  
 Národy; neb část těch Budhinů,  
 Budínů neb Wodínů —  
 Podiw se pak té mé učenosti! —  
 K západu a seweru jest zašla,  
 Kdežto nowau vlast i jméno našla.  
 A však o suché té věci dosti!  
 Priteli, mně dobrá napadá:  
 Ode břehu Rýna, jak se zdá,  
 Hlahol trub a kotlů w sluch mi hučí;  
 Jest to obyčejné dworné zwání  
 K panské kratochwili, ku sedání.

*Jan.*

W Indii se síně sláwy pučí,  
 Kolébka tam tedy předků mých —

*Duchamor.*

Do Wlaských též nahlídneme luhů,  
 Tam, kde powěst skutků nádherných  
 Medicejským klene sláwy duhu.

*Jan.*

Já pak, co jsem počal, dokonám:  
 Znát chci Slowanůw pradawné vlasti;  
 Tam se odeberme — nechť již znám  
 Odboje, i pohromy a strasti,  
 Praotce jenž z vlasti wypudily,  
 Přes hory je hnawše, řeky, plesa  
 Až pak w lůně sewerního lesa  
 Tito nowau vlast si wydobyli!

*Duchamor.*

Hm — tak přece chceš se odhodlati  
 Na vzdálené půwodní badání?

Jáť se nebudu dél zpěčowati;  
Wywedu tě na nejvyšší báni  
Dějů praslowanské národnosti,  
Bysi spatřil, co ti známo není,  
Bysi nabył nowých přesvědčení  
O národní prawdě welebnosti —

(do sebe)

Že si lámeš zuby twrdau kostí!

## VIII.

### Ganges a Hymelaja.

**S**tíny chrámu Dewypryje  
 Líbají tam zátok swatý,  
 Kde se s welebenau wlnau  
 Snaubí bujný Blaghiraty.  
 K jihu prawoda poswátná  
 Do milostných luhů spěje,  
 Na něž Žiwa wěků-wěčná  
 Nejskwostnější dary leje,  
 Dary wůně, dary zwuků,  
 Dary barew jasných, boдрých.  
 Slunce, oko Parabráma,  
 Zírá do wln tmawomodrých,  
 Jako ženich zraky wraucí  
 Ztápí w dívky slzu žhaucí.

Na Prawody řeky kraji  
 Pnau se pahorky a hory,  
 Z nichžto jako slaupy chrámu  
 Čnějí palmy, sikamory;  
 Amra, strom milosti, wzdechy  
 Lásky wonným kwětem dýše;  
 Baniana pak swé wětwe  
 K zemi kypré kloní tiše,  
 By se tamo zakotwily,  
 Nowých dítek hojné wětwe,

Nowé háje rozplodily.  
 Maddawa co choti něžná  
 Strom milosti objímajíc,  
 Pne se zhûru, milce swého  
 Rtoma kwětûw ulíbajíc. —  
 Ticho po zemi a wodě;  
 Jen strom amry listy swými  
 Jako prstmi, líbanými  
 Milostného máje dechem,  
 Kýwá, chtěje šeptat háji  
 Pozvěst o posvátném ráji.

Z kalichu maddawy modré  
 Zlaté ptáče nyní letí,  
 Jasným hlasem prowolává:  
 Wedro mine, chlad nastává!  
 A již na lupeně palmy  
 Zelený se papuch haupá,  
 Wolawka již stříbroškwělá  
 W chladící se wlně kaupá —  
 W hladině pak zrcadlí se  
 Swatý lotus w bílém kwětu,  
 K němuž se co živé kwítko  
 Zlatý motýl kloní w letu;  
 A tam jasném na nebesku  
 Odín peřím duhy lesku,  
 Rajský letawec w swé kráse  
 Nad Gangesem kolebá se.

Hle, teď owěňčené děwy  
 K wlnám swatým přistaupily,  
 Na břeh klekly a swé wěnce  
 Žhaucí slzau pokropily;  
 Pokropiwše, celowaly,  
 A pak loďky z wonných kwětû  
 Wlnám swatým wěnowaly.

Na Gangesa poli modrém  
 Nowé jaro kwěsti zdá se,  
 Nebo celé řeky raucho  
 Skví se w pestrých kwětů kráse;  
 Po hladině wody jasné  
 Díwky libý zpěw teď lily,  
 Jakby duchowé powětrí  
 Z rajských hlasů wěnce wili:

Wlny swaté, wlny blahé,  
 S darem naším k dáli plujte,  
 Jinochy tam milé, drahé  
 Dechem kwětu pozdrawujte.

S nocí sedmý den se snaubí,  
 Co nás milci opustili,  
 Co je wyzwal hlahol trauby,  
 Aby pro wlast krew swau lili.

Opět luna wyluzuje  
 Wůni z kwětů bledau září,  
 Ach, i slze probuzuje  
 W děwy liliowé twáři.

Wlny swaté, wlny blahé,  
 S darem lásky k dáli plujte,  
 Jinochy tam milé, drahé  
 Pláčem lásky pozdrawujte.

Tam na skále, jenž swé čelo  
 Zdwihá nad wrcholy háje,  
 Oheň swatý rozswícený,  
 Parabrámu k nebi plaje.  
 Kolem žertwy w rauše bílém  
 Klečí sbory šedých kmetů,



Zwukem temným hlásajících  
 Prosby k buditeli světů :

Ohni sláva, wodám sláva,  
 Sláva věčná Parabrámu,  
 Jehož Unem život wstává  
 Z lůna Swarhy světa chrámu.  
 Parabrámo, světla zdroji,  
     Pomiluj  
     Národ swůj,  
 Posilniž jej w tuhém boji.

Budho, světů buditeli,  
 Žitiwratce wěkowěčný,  
 Popřej, aby nepříteli  
 Odolal twůj národ wděčný.  
 Žitiwratce, síly zdroji,  
     Pomiluj  
     Národ swůj,  
 Budhinůw kmen posilň w boji !

Agnimat, kněz welebený,  
 Teď se zdvihna k jihu zírá,  
 Kde se Budhinská ta země  
 W rajske milosti otwírá.  
 „Ejhle, zwolá, na luhách tam  
 Ze všech chyší se to kauří!  
 Což tam z jasna blesk udeřil,  
 Neb tam hejno bėsů bauří?  
 Běda, dawy wzteklých bėsů  
 Přihnawše se smrtným bleskem,  
 Na žen, kmetů, dívek sbory  
 Wrazily jsau děsným třeskem.  
 Kdež ach dlíte, mladíkové,  
 Kde jste Budhy bojowníci —

Spějte, spějte ku pomoci,  
 Dříve nežli protiwníci  
 Uwrhnau to drahé plémě  
 Do bezedné, hrozné noci!“

Neslyší ach, bojowníci  
 Duší milených wolání,  
 Do posledního jsau klesli  
 W hrozném s wrahy bojowání.  
 Nezbylo ni jediného,  
 Jenžby nesl hroznau zpráwu,  
 O nešťastném potýkání  
 O příjezdu děsných dawů  
 Ku swatému Budhy stanu!

A tu bylo porubání,  
 Bolné stesky, ryky, lkání —  
 Ku seweru z otcůw země  
 Prchá w newyslowném hoři  
 Budhinůw nešťastné plémě.

Hvězda ranní zbudila čerwánky  
 Září swau, by zemi ozdobyly,  
 Na skráně by obrů Hymelajských  
 Jasnau růži jitra položily.  
 A již nesčíslné horstwa báně  
 Kwapný výblesk rudau září kropí,  
 Výspy ohromné již Hymelaji  
 W praudu lesků růžowých se topí,  
 Nad wlnami moře kamenného  
 Pnau se štíty welebně se rdící,  
 W jichžto lůně sněhy míhají se  
 Labutě co tiše dřímající.  
 Mezi nimi ledowá tam báně  
 Zhůru pne se jako socha bílá,

Zakrývajíc slunce, oko světa,  
 Jenž své záře kolem rozesílá.  
 Teď pak lem se zdvihající růže  
 Nad vrcholem hory zakmitne se,  
 Výš a výše plane, a již slavně  
 Nad horu se zlaté slunce wznese.  
 Všude jasno — jenom w klauzách wlkých,  
 W brázdách četných štítů Hymelaji,  
 Šeré mlhy, duchové to z hrobu,  
 Chvějící-se zhůru plápolají.  
 Za wlnami ejhle wystupují  
 Do té říše světla nebeského  
 Zástupové zemdeného lidstwa,  
 Ostatky to kmene Budhinského.

A již na rozsáhlé hornatině  
 Kmeti, ženy s nemluwnátky swými  
 Umdleni se kolem rozložili,  
 Hledíce tam zraky slzawými  
 Do vlasti, již nawždy opustili.  
 Ach, ta vlast tam w modré dalekosti  
 Mlhawým se rauchem přiodívá,  
 Jako wdowa, matka osiřelá,  
 W záwoj slzawý swau twář ukrývá.  
 Všude ticho — jenom w černé klauze  
 Mladý Ganges jarau wlnau bauří,  
 Z něhož dýmu slaup co z obětnice  
 Parabrámy k wýsosti se krauží.  
 A tu zwolá Agnimet welebný:  
 „Běda, stáří zrak můj zakalilo —  
 Marně namáhá se oko moje,  
 Naposled by domow pozdrawilo!  
 Rcete, dítky, zdali odlesk luhů,  
 Ježto wlny swaté owlašují,  
 W rozsáhlé se modrající dáli  
 Mladému se zraku objevují?“

A tu kolem bolně to zalkalo :  
 „Hustá mlha vlasti naše kryje,  
 Jakby nebe nad nimi plakalo !“  
 Klekají teď weškeré ty sbory  
 Kmetů, dívek, žen a pacholátek ;  
 Ruce k vlasti drahé wztahující,  
 Kropí slzau utrápené líce.  
 „O ty milovaná matko vlasti,  
 Odhrň rauško se slzíci twáře,  
 Bychom odlesk poslední twé záře  
 Do prahnaucí duše wssali,  
 Na wěky jej w srdci pochowali!“

Ejhle, nyní mlhy raucho šeré  
 Nad vzdáleným krajem roztrhne se,  
 Nad vlastí jak chrámu opona teď  
 Mlha tmawá zhůru wyhrne se.  
 Jakby obraz ztraceného ráje  
 Mraků otworem tam k zemi zíral,  
 Tak se w pestrých barew něžném lesku  
 Kraj ten blahý pautníkům otwíral.  
 Pstrau se luhy sluncem pozlacené,  
 Po nich háje, smaragdy to skwělé,  
 Nad nimi co zawěšené perle  
 Rdí se báně bohům zaswěcené.  
 Jasný Ganges, zrcadlo čerwánků,  
 Líbaje zem usty růžowými  
 Dále plyne, nawrátiw se opět  
 Objímá ji wraucně lokty swými.

„Tebe ztratit, tebe nezřít wíce!“  
 Zwolá kněz teď, zakrýwaje líce.  
 „Parabrámo, což jsme prowinili,  
 Poslední že naděje nám swadly,  
 Že nám zhasla blahost, vlast i sláwa?  
 Národa že hajitelé padli,

Bojujíce pro welebnost práwa —  
 Wždyť jsme všickni twory Parabrámy,  
 Láskau spojení jsme pobratřenci,  
 Ne však sluhové té zpupné pýchy,  
 Ježto na šij bratrůw stawí chrámy.  
 Byť i ďasové nás z vlasti hnali,  
 Wolnost swatau jsme přec zachowali!  
 Wěčný Budha, buditel všech tworů,  
 Jenž se všehomírem objewuje  
 Těm, jenž wěrně jeho zákon hájí,  
 Nowau vlast a sláwu obětuje.  
 Nežalujte, milované dítky!  
 Zapalte již obět buditeli,  
 By wám darowal vlast nowau, milau,  
 Kdežby jemu hlasy sláwy zněly.  
 Tam nechť blahé wětry owanau wás,  
 S nimiž lilie swé dechy snaubí,  
 Tam kde jasná jezera se lesknau,  
 Kolem nichžto amra klene laubí;  
 Na wlnách nechť w líbých barew kráse  
 Též i lotus swatý kolébá se!  
 Beřte se již, dítky, w nowé kraje,  
 Kdežto k slawným, wěkowěčným dějům  
 Mysl vašich potomků dozraje.  
 Budte sjednocení — wěrní — swoji —  
 W pokoji co tiché holubice,  
 Jak orlowé Hymelajští w boji! —  
 Někdy snad přec Budhinské to plémě,  
 Když uplyne mnoho, mnoho wěků,  
 S mečem wítězným se opět wrátí  
 Do ztracené praotců swých země.  
 Wlna času, ježto bauří hnána  
 Spěla ku seweru vzdálenému,  
 Opět někdy pomstau rozeřwána  
 Přiwalí se nazpět k loži swému!“

Plápolá již obět ku nebesům;  
 Hojná kadidla a wonné dary  
 Ambry klade třesaucí se rukau  
 Zbožný starec swaté na požáry.  
 Agnimet teď oko swé horaucí  
 Zdvihne k nebes ozářené bání —  
 Lidstwo w citech bolestných tonaucí  
 Klečí po rozsáhlé hory stráni;  
 W ticho teskné kolem panující  
 Z hlubiny jen swatý Ganges pláče,  
 Jakby přežalostně orodował  
 Za pautníky s vlastí se laučící.

Teď hle! Agnimet, kněz bohům milý,  
 Kročí na kraj dolu hlubokého,  
 Jehož dnem se Ganges bujně žene  
 K luhům kwětným kraje Budhinského.  
 Nad lidem teď ruce žehnající  
 Wztáhne kněz, poswátným citem jatý:  
 „Národe můj, zwolá, tobě žehnám,  
 Budeš šťastným, dokud věčný zákon  
 Budhy věrně budeš welebiti,  
 Hájit wolnost swau, sám sebe ctíti,  
 Dokud nepřipustíš, aby zloba  
 Soběcká twé audy zprznila,  
 W lůně twém by pýcha zpupná  
 Otroctwí a podlost zplodila —  
 Sláwa kwěte na půdě i cizí!  
 Mne však wolá hlasem vlasti drahé  
 Ganges swatý do náruče blahé —  
 Konec pauti starce, vlast kde mizí!“

Zaplápolá plamen obětnice  
 Wýš a výše do oblohy ranní —  
 Děsným sikotem teď kwapně zhasne,  
 Jako zatknut děsnau bauře dlaní.



Hustý dým jen z požárů se walí,  
 Tmavým mrakem širý okres kalí.

Když pak opět ranních větrů dechy  
 Slaupy hustých dýmů zahnaly,  
 Zástupy tu lidu weškerého  
 Kněze swého marně hledaly.  
 Hledaly jej, hořce bědujíce,  
 Agnimeta nebylo tu wíce;  
 A však wlny řeky zaplesaly,  
 Jakby drahý poklad pochowaly.

---

Zmizel obraz dáwno zašlé doby,  
 Děj ten mořem času zatopený,  
 A však nad tisíci wěků hroby  
 Wládne příroda jen bez proměny.  
 Štíty wěčných ledů Hymelaji  
 Pnau se do nebeské modré bání,  
 Jak před wěky zlaté mráčky hrají  
 Kolem hory labufowé skráně;  
 Tím též hlasem mladý Ganges kwílí  
 Zhůru z lůna tmawé rozsiedliny,  
 Jako w oné dáwných wěků chwíli,  
 Na kraji když tétěž prohlubiny,  
 Tam kde černá wypíná se skála,  
 Poslední Budhinůw obět plála.

Jan a Duchamor se blíže skály  
 Objewují; Kutenského hledy  
 Do rozsáhlé čarokrásné dáli  
 Míří, jakby pradáwné tam sledy  
 Ducha člowěčenstwa zpytujíce,  
 Pronikaly raucho dalekosti —  
 An tu hadi wnitřní odpornosti  
 Probíhají Duchamora líce.



*Jan.*

Kolébka to tedy mého kmene,  
 To ta swatá požehnaná země,  
 Z nížto dáwných pra-praotcůw plémě  
 Zlobau saukmenowců rozdrobené  
 Do sewerních končin putowalo!  
 A však co se zjewilo mně tady,  
 To se též i na seweru stalo:  
 Strast a hrůza dojaly mne všady;  
 Medle, k čemu spěl jsem k Hymelaje?  
 Abych spatřil obraz jednotvárný,  
 Obraz starých strastí, výjew marný!  
 Pekla wtip s mým rozumem si hraje.

*Duchamor.*

Jak twůj rozum w zmateninách blaudí!  
 Hleď tam k řece, jenž se dole praudí!  
 Jakby počítala wzdechy času  
 Od let nesčíslných do té chvíle,  
 Wydává též jediného hlasu;  
 A přec tvoří w neustálém jeku  
 Nowé praudy jednotvárnau řeku.  
 Tak též celé lidské pokolení  
 Na wlnách i času kolébá se;  
 Do moře an krûpěj wyléwá se,  
 Žije celek věčně bez proměny!

*Jan.*

Proto tedy jsem z Ewropských borů  
 Odebral se na Indickau horu,  
 Abych slýchal tvoje blekotání  
 O kapky se w moře wyléwání?

*Duchamor.*

Hojné látky jsem ti předložil,  
 Z nížby rozum, wytrelejší twého,

Kořen dobrého i původ zlého  
Poznaw, mnoho, mnoho utvořil.

*Jan.*

Mnoho utvořil by! Tak chceš krýti  
Lživým slowem vlastní slabotu.  
Přislíbiw mi cestu otewřítí  
K sláwě, k zwelebení kmene mého,  
Ukázals mi bídu, lichotu,  
Zkázau pokolení Slowanského!

*Duchumor.*

Nuže setru tedy bělmo tmawé  
S oka twého, slepče, nedouku!  
Wýjewy jsi spatřil pronikawé,  
Zaslechl jsi množství děsných zwuků;  
Slyšel, widěl jsi — však nepoznal  
Prwní žiwel zkázy Sláwských vlastí,  
Nepoznal jsi, kdo wám hrůzau, strastí  
Cesty žití weškerého stlal. —  
Nuže rci, kdo z této rajske země,  
Jenž se w bodré kráse tam otwírá,  
Wyhnal prwních praotcůw twých plémě?  
Bylať to, jak sám jsi poznal, *wíra!*  
Slowanských kdo králů hrady kácel,  
Ježto slawně nad Morawau stály?  
Národnost a opět — opět *wíra!*  
'ro wíru a národnost krwácel  
lowan na Baltu i břehu Sály;  
laudy krwe Sláwských bohatýrů  
Tkau posud tamo na Balkáně  
Pro národnost a pro otcůw wíru;  
We pak a národnosti seče  
Pod ostří Mongolského meče  
Kom Moskwy nesčíslné skráně.  
Kde pak tebe do boje hnál, brachu?

Kdož ti jasnu budaucnost zawírá,  
 Uwrhna tě w náruč věčných strachů?  
 Národnost a kalich, to jest wíra!  
 Hledni kam chceš do dějů své vlasti:  
 Půwod všechněch swárů, bíd a strastí,  
 Tak to psáno čtenau krwawau,  
*Národnost a wíra* byly jsau!  
*Pročež má-li dospět plémě twé*  
*K blaženosti, sláwě, míru:*  
*Nechť wywrátí kořen bídy své,*  
*Nechť wywrátí národnost a wiru!*

*Jan.*

Diwné řeči mluwiš, praprablude!  
 Jazyk twůj však shnilost hrobu zlatí;  
 Oč pak člowěčenstwo dbáti bude,  
 Swět když národnost a wiru ztratí?  
 Národ bez wíry a národnosti  
 Jestí tělo bez krwe a kosti.

*Duchamor.*

Národnost, toť welké soběctwí  
 Malých duší, w nichžto okrášlená  
 Slawowěncem marná pýcha tkwí.  
 A však hrozná, krwawá to cena,  
 Za níž člowěk wěncem wydobýwá,  
 Jímžto marnost wáśniwau zdobíwá.  
 Kdož wypočte mladé krwe praudy,  
 Kterěz národ Sláwský wycedil,  
 Rány, ježto sobě zasadil,  
 Roztesané břidkým mečem audy,  
 Rozmetané po bojištích kosti,  
 Wše jen pro tu modlu národnosti!  
 Nechť se člowěk, slawné všestwořen  
 Obraz tento skwělý všehomíra,  
 Jenžto oheň, zem i přirození

Nadpozemské w těle swém zawírá,  
 W jehož oku celý swět se topí,  
 Necht' se, prawím, též i *celku* chopí!  
 Proč se zdráhá silau welebnau  
 Obejmauti *celau* kauli swau,  
 Celé nepatrné země kruh,  
 Nad níž plane věčný jeho duch?  
 Záwaží to podlé těla jeho  
 Táhne do prachu též vězně swého;  
 Kdo však šťastně vznikne do oblaku,  
 Necítí již více půdy tlaku;  
*Swětoobčanem kdo stane se,*  
*Ten se k blaženosti powznese:*  
*Ano, rozboř národnosti chrám,*  
*Pak ti, Jene, vládu země dám!*

*Jan.*

Přepodiwné mudrowání tvoje!  
 Neb když národnost swau odloží  
 Člowěk, tím sám sebe zpotvoří,  
 Zničí, w bídné nahotě tak stoje  
 Nad tau hrudau země, kteráž tělo  
 Jeho, jméno, rod, vše, co se skvělo  
 Pod sluncem tím jasným, pohltí,  
 Tmawým rumem zdusí, rozdrtí.  
 Potomek pak jeho, nemající  
 Býwalosti žádné, w budaucnost  
 Tmawau mrtwým okem zírající,  
 Nezná, co jest věrnost, statečnost;  
 W žiwobyті swého krátkém čase  
 Jako lesní zwěř jen břich swůj pase —  
 Pastwa hojná jediná mu cnost!  
 Wíra pak —

*Duchamor.*

Kde blaudíš zase!  
 Rozuměj mi lépe, Jene milý,

Mním, byste jen w jinau formu wlili  
 City wíry též i národnosti.  
 Natrpěli jste se tuším dosti  
 Pro starau, jenž macechau se stala,  
 Kořen bláhy waší podsekala.  
 Byť pak poznali jste w šťastné době  
 Ducha boha swaté přírody,  
 Ducha boha wůle, swobody,  
 Jehož každý z wás sám nosí w sobě:  
 W přírodě a w sobě boha znejte,  
 Tomu čest a chwálu věchnau wzdejte,  
 W přírodě a w sobě wyzpytujte  
 Oheň božský, jenž tam w skrytě hoří —  
 Pak co bozi hmotem pohybuje,  
 Jenžto božstvu vašemu se koří.  
 Nebo duch jest všemohaucím všudy,  
 Onť jest jedním bohem tam i tudy!  
 To buď vaše wíra, z nížto plyne  
 Sama sebau nowá národnost  
 Mocnější; neb komu kyne  
 Kořící se swěta weškerost,  
 Zákonem kdo přírody si hraje,  
 Bleskům, powětří a wětrům welí,  
 Tohož vlastí swět jest celý:  
*Rozumem kdo čas a prostor kácí,  
 Ten již pro swau chýšku nekrwácí!*

*Jan.*

Čas a prostor kácí — smělá slowa,  
 Jakáž nikdy w sluch můj nezazněla!

*Duchamor.*

*Hledej boha w přírodě a w sobě,  
 Pak se wyjasní to w mozku tobě;  
 Blesky strhneš slabým prutem k zemi,  
 Powyšíš se nad oblakůw lemy,*

Země proletíš pak větrů letem;  
 Zmizí prostoru a času míra,  
 Světoobčana ponese světem  
 Spěšněji než rozjitřená bauře  
 Síla opowrženého kauře;  
 Ničím, pauhým myšlením, ta wíra  
 W božství přírody svět nowý rodí,  
*A tak z ničeho duch všechno plodí!*  
 Síla wtípem lidským netušená,  
 Dřímající w blesku, kowu, moku  
 Bude w nesmírnosti objewena  
 Otewřenému pak twému oku.  
 Sprostým kowem, mokem skropeným  
 Zjewí se ti síly prameny,  
 Hýbající světem weškerým;  
 Nalezneš w něm blesků prameny,  
 Jichžto jazyk w jednom okamžení  
 Křemen twrdý w prach a popel mění.  
 Ano blesk se stane sluhau twým,  
 Jenžto klínem ohniwým  
 W okamžení zpráwy ti napíše  
 Ze vzdálených končin, z cizí říše.  
 To a wíce ještě tobě dám,  
 Rozboříš-li staré modly chrám,  
 Weda národ, by se učil znáti  
 Přírody ten swatý zákon nowý.

### *Jan.*

Připowídáš půwabnými slowy  
 Mnoho, přemnoho mi dáti;  
 Jaký zisk však, jakau náhradu  
 Podáš Slowanskému národu,  
 Když jej swlečeš z raucha národnosti?

### *Duchamor.*

Skwělých wýhod bude míti dosti.



Nechciť Sláwské jméno jemu bráti,  
 Nechť i šetří stará práwa swá.  
 Snad, když o to déle bude dbáti,  
 Též i jazyk vlastní zachowá.  
*A však stana přírody se pánem,  
 Bude swětowládným welikánem,  
 Země jeho stane se pak říší  
 Bohatství a nádherností;  
 Ano pozdwihne se na nejvyšší  
 Cimbuří pozemské welebnosti! —*  
 A tak weč jsem se ti uwázal,  
 Vyplnil jsem — zřejmě ukázal  
 Sláwy zdroje (stranau) — a však někdy také  
 Připadnau mi kůstky všelijaké  
 Z toho!

*Jan* (zamyšlen na kraj skály kročí).

Na cimbuří welebnosti —  
 Tam chci spěchat s Českým národem!  
 Jako do nesmírné vzdálenosti  
 Sahá oko jedním pohledem  
 S této hory tmawau nad propastí:  
 Tak i já, než s wrchole swé moci  
 Sesypu se w lůno věčné noci,  
 Wládnauti chci osudem swé vlasti;  
 Slavný cíl to — welké počínání!

*Duchamor* (stranau).

Jehož však, dle satanowa zdání,  
 Pohodlí jest hlawní příčinau.  
 Ha, há! jaká práce pro našince,  
 Nežli wějička se s prospěchem  
 Nastrojí jen jedinké dušince,  
 W nižto rosa národnosti  
 Owlažuje city šlechetnosti!  
 Jaká wraucnost, wěrnost, setrwání,



Jaké dráhau cnosti kľopotání!  
 Přírodě se kořte, milí braši,  
 W níž ta cnostná zpozďilost nestraší  
 Majíc srdce krvawé w swém znaku;  
 Kořte se jen weškerému hmotu,  
 By wám klesnaut nedal w hmotní psotu:  
 Pak — wám na wrbě ukáži straku!

(Po Janowi očima mří).

Přemýšlí — hm! blahý wítr wane —  
 Swětoobčanem se Jeník stane!

### *Jan.*

Ejhle, duchu, ty jsi z minulosti  
 Zjewil Sláwských obrazů mi dosti;  
 Nyní odwrátíw se od puchu a hrobu,  
 Zpytowat čhci *budaucí* též dobu!  
 Wědět žádám, kterak zaseté  
 Símě sláwy w příštích stoletích  
 Po niwách tam saukmenowců mých  
 W rozmanitých dobách zakwete —  
 Dosyta jsem poznal dáwné wěky!

### *Duchamor.*

Krůpěj toliko znáš oné řeky,  
 Jenž se bez přestání wichru letem  
 Žene weškerým stwořeným swětem;  
 K pramenům tě powedu — tam w dáli  
 Objewím ti země prapočátky,  
 Bysi poznal, jak se rodí skály,  
 Jak se z vody, ohně, z hmotné látky  
 Utwořily prwní wrstwy země,  
 Na nichž tworů přepodiwné plémě,  
 Brodilo se rokytím ohromným;  
 Spatřiš, kterak powrch zemské kory  
 Roztopené palem wnitřní wýhně  
 Welikánské plodíwáwal twory

Na seweru, tam kde nerozjohne  
 Nyní záře slunce dávné ledy;  
 Ukáží ti w hluboké propasti,  
 W lůně České twojí vlasti  
 Pradáwného země tepla sledy,  
 Háje palmové tam zkamenělé,  
 Slony w mramor pevný proměněné.  
 Spatříš, kterak světoplozí síla  
 Dwojím hnutím tvoří svoje díla;  
 První ruch ten mrtvé wrstwy pudí,  
 By se w pravidelné formy wlily,  
 A tak utwořiwše hlafů swěty  
 Přísný zákon twůrce objevily.  
 Druhé hnutí život rostlin budí,  
 Ku světlu dmauc wnitřní šťáwau kwěty,  
 Až pak twůrce ze tmawého lože  
 Twor swůj zdvihna, oko weň již wlože,  
 Otwěre mu říši swětla;  
 Hle! tak řada vyšších tvorů wzkwětla.  
 Medle! ukáží ti, Jene, dále,  
 Kterak člověk ze všech žiwlů swěta  
 Půwod wzal a běře neustále,  
 Bráti bude po weškerá léta,  
 Obrazem jsa žiwým všehomíra,  
 W němžto tentýž zákon panuje,  
 Jenž se na nebeské báni  
 W letu planet všechněch zjewuje.  
 Hle! toť vážné, smělé zpytování!

*Jan.*

Dělaš mi již marné laskominy,  
 K budaucnosti obracím se nyní.

*Duchamor.*

Naučím tě země staré listy  
 W půwodním prapísmě čísti.

Spatříš, kterak ohniwý ten hmot  
 Z útroby se zemské zhůru pnul,  
 Tam jen prudce w boky její bod',  
 Zde se děsným hřmotem vyhrnul;  
 Tam jen wrstwy zdwihl do wýsosti,  
 Rozlomiw té mladé půdy kosti;  
 Zde pak z jícnu žhawé praudy lil,  
 Z nichžto nové hory wystawil!  
 Potopím twé zraky do hlubiny  
 Mořské, bysi zhlednul, kterak plémě  
 Drobných čerwů nové díly země  
 Stawí z malicherné škořepiny.

*Jan.*

Zwědawosti přehojné až látky  
 Podáváš; však wíce nechci zpátky  
 Hleděti, již dávno zhaslá záře  
 Newábí mne wíce; k dennici  
 Nowých časů obracuji twáře.  
 Pročež mocí doby měnící  
 Odkryje mi ruka twoje hned  
 Děje, které za čtyry sta let  
 Stanau se w mé vlasti vzdálené!

*Duchamor.*

Kamž pak hrdá mysl twá se pne?  
 Ejhle chowám w zawřené swé pěsti  
 Meč, jenž ku tajnosti weškeré  
 Člowěčenstwu dráhu klestí;  
 Klíče držím, které čarownau  
 Mocí budaucnost ti otewrau;  
 Jazyky zde chowám, jenžto hned  
 Na otázky dají odpověď,  
 Na otázky nejwyšší smělosti  
 O původu žiwlů, swětů, duchů,

O tmách hrobů, nebes welebnosti —  
 Když pak znalec jazykůw se tkne,  
 Snadno z nepatrného jich ruchu  
 Odpověď se jasná vyskytne.

*Jan.*

Opět nowých diwů plná řeč;  
 Nuže objev jazyk, klíč i meč!

*Duchamor.*

Nowinka to není, vždyť to znáš!  
 Jazyky, meč, klíče — zde je máš!  
 (Wywrhne z pěsti litery abecedy na skálu).

*Jan.*

Ejhle, pauhé litery — kam cílí  
 Nowé toto děcké šálení?

*Duchamor.*

Kdoby skrytau w čtenách mocnost znal,  
 Wládl by co mistr duchů swětem,  
 Ducha liter přemohutným letem  
 Budaucnost by též opanowal.  
 Tato znamení ti podáváje,  
 Zjewuji ti více nežli slušno:  
 Nebo duch, jenž s nini často hraje,  
 Působí též na mne jaksi krušno,  
 Budě we mně rmutné předzvídání,  
 Že i někdy mého panování  
 Šírý prostor walně obmezí  
 Duch, jejž kryjí liter pawezy!

*Jan.*

Což to tlacháš? — seber zboží swé,  
 A pak učiň zadost wůli mé.  
 Medle, čas budaucí dej mi znáti!

*Duchamor.*

Mám ti známost časů příštích dáti?  
 Víš-li proč se peklu zadali  
 Wyvrženci z nebeského sboru? —  
 Poněwadž jsme w hrdém sporu  
 To též na nejvyšším žádali;  
 Wědomost nám začátku jest dána,  
 A však konec tajemstwím jest Pána!  
 Nebo wěz, že onen duch,  
 Jenžto wznik i konec všehomíra  
 U vědomí jediném zawírá,  
 Jemuž wešken čas jest přítomností,  
 Jediný jest věčný — hrozný Bůh!

*Jan.*

Ejhle meze to twé všemocnosti!  
 Newidíš o pídi, brachu, dále  
 Nežli onen slepejš w puklé skále.

*Duchamor.*

Newidím, neb kdybych widěl, jistě  
 S tebau na tomto bych nestál místě,  
 Nepauště se wíce w mrzké boje.  
 Jasně ozářena noc jest moje,  
 A však mlha kryje příští ráno —  
 Pročež, Jene, vše ti budiž dáno,  
 Co noc zašlá we swém lůně skrýwá,  
 Wše co moře plodí, wzduch i zem —  
 Netaž se jen na budaucí ráno!  
 Pomni, pomni, proč se satanem  
 Angel stal — — či snad, můj milý druhu,  
 Již se plichtíš také k tomu kruhu,  
 Jehož audem máš se w brzku státi?  
 Za žiwa chceš na satana hráti?!

*Jan* (chvěje se, po chvíli).

Nechci — nebudu se tázat více,  
Nechť ukrývá budaucnost své líce!  
Nuže nazpět, nazpět do mé vlasti  
Slávu budit, plašit pláč a strasti!

*Duchamor.*

Stane se tak, stane! — w brzké době  
Swětoobčanství tam zasadiwše  
A tak zemi Českau oblažiwše,  
Wěchnau pamět wydobudem sobě!

---



## IX.

## W Praze.

Komnata w domě Janowě.

*Wit* (samoten, na harfu hlavu swau kloně).**Z**božný cit mě z tiché chyše

Wábil do té hrůzy říše —

Zbožný cit jen? běda mně!

Netoliko city swaté:

Srdce kauzlem cizím zňaté

Pudilo mě vášniwě. — —

Matko — matko — blahé zpomínání! —

Ach a nyní — pláč a srdce lkání!

(Harfu k prsaum tiskna hraje a zpíwá.)

Slunce naděje mé, kde jsi —

Kdy zableskneš w srdci mém?

Za modrými wrchy, lesy

Za dolem — ach za hrobem!

*Martin* (jenž mezi zpěwem dwěře byl otewřel a poslauchal).

Jak ty zwuky juna spanilého

Přemilostně srdcem hýbají!

Zdá se, že tu hlasy angelského

Kůru Hospodina wzywají.

(Slzu s oka si stíraje.)

W oku slzu? pryč s ní — srdce mé

W pomsty brnění jest oděné!

(K Witowi přikroče.)



Což pak posud, panici můj milý,  
Nemáš žádné stopy swého pána?

*Wit.*

Nemám — nemám! Co jsau nastaupili  
Jan a jeho druh pauť dalekau,  
Nebyla mi zpráva o něm dána.  
Rei pak starče, zdali whod ti jsau  
Swršky, které se ti w jizbě twé  
Připrawily?

*Martin.*

Díky, wraucné díky,  
Mládenečku milý! sladké líky  
Leje hlas twůj do útroby mé.  
A však odpusť! budiž w tomto domě  
Toliko mi přáno přebývání,  
Nikoli však krmů požíwání  
Aneb pohodlí; chci zde jen skrowně  
Bydleti, neb maje přátel dosti  
W Praze, u nich po libosti  
Wýžiwu si hledám.

*Wit.*

A však zdá se  
Neslušným to počínáním býti,  
W domě swého přítele tu žíti  
A přec jaksí pohrdati jím.

*Martin.*

Jana přítelem nazýwáš mým?  
Přítelem mi arci jindy byl,  
Než swau mysl zřejmě odhalil;  
Mnil jsem, že nám wíry ochranau,  
Baštau Páně bude přepewnau;  
Pozdwihl však paty proti nám,  
Wraziw sekeru w náš zpustlý chrám!

*Wit.*

Kdož co zlého může powěditi  
O milého pána žiwobyті?

*Martin.*

Žiwot jeho budiž wýstrahau ti,  
Kterak ďábel lidskau mysli krautí.  
We wíře byw prawé wychowán,  
Na krwawé roli ke cti Pánu  
Pracowalť až mílo mladý Jan;  
Ano duši k pomstě zawázal,  
Prst swůj wložiw na krwawau ránu;  
A přec pronevěrec wýhost dal  
Kalichu, a w nádheře teď žije,  
Zlatohlawem hrdé tělo kryje.  
Opustil jest smlauwu Hospodina,  
Nešlechtnost přichytila se ho;  
A však zahřmí poslední hodina,  
Klesne, nepowstane z pádu swého. — — —

(Do myšlének se zabíraje.)

Pán nás opauští! — ach nezwe svoje  
Wywolené do slawného boje!  
Těm, jenž zachowali wěrně wíru,  
Dalť on wypít slzí welkau míru.  
A však od stezky se jeho  
Neuchýlil duch náš; ano silně  
Daufá, po krátkém že zkaušení  
Zapletau se wrazi neomylně  
W díla rukau swých, a spasení  
Hojné přijde na wěrné pak děti.  
On, jenž planul w slaupu na wlnách,  
Wěrným swým jenž rozdělil jest moře,  
Potřel hlawu dračí u wodách,  
Sesype též w duše wrahůw hoře,  
Sepne srdce jejich strachu kowy,

Potře hlavu Lewiathanowi —  
Jedna z hlav těch — wěz to, jesti Jan!

*Wit.*

Pamatuj se, že jsi w oné době,  
Když jsi ležel w bolestné chorobě,  
Wolal požehnání nebe  
Na ruku, jenž, starče, tebe  
Léčila — a nyní ducha mého  
Děsíš zwukem slowa přehrozného!

*Martin.*

Nedotírej na duši mau, drahý  
Mládenečku! Wím, ach wím,  
Toliko že duch twůj blahý  
Strážným anjelem byl mým;  
Když jsem sedě we tmách smrti stínu,  
Klonil hlavu již do země klínu,  
Ty jsi jako Samaritan lil  
Nowý žiwot w prsa nešťastného;  
Pročež jsem se w hloubí srdce swého  
K službě twé, mé dítě, zaslibil.  
Ano, Wíte, chci tě uchwátiti  
Z draka sluje, jenž swau tlamu  
Na newinnau duši otwírá;  
K swětlu, k spasení chci obrátiti  
Obličej twůj ze tny věčných klamů! —

(K oknu přistaupiw k oblakům ukazuje.)

Ejhle meč, jenž na nebi tam plane,  
W pomsty září krvawé jak swítí —  
Ano, wěz to, boj se prudký stane,  
Druhý Michal budu zápasiti  
S drakem, až pak moje kopí  
Hluboko se w dračím boku ztopí;  
Tenkrát, synu, we wítězném plesu  
Z lůna hříchů duši twau wynesu! —

*Wít.*

Odebeř se, starče, k swému loži,  
Neb se večer blíží —

*Martin.*

Wečer množí

Arci stíny též i w hlavě mé —  
Widím draka o desíti hlavách,  
Každá hlawa o desíti tlamách,  
Křidel jeho zwuk jest zahřímání  
Wozů, ježto mužstwem naplněné  
Wůdcůw hlas k prudkému potykání,  
Až se osy wírem kauří, žene.  
Teď zas z moře skleněného  
Zwíře o dwacíti lebkách wstává,  
Každá z nich pak hlas vydává,  
Jako kdyby čtyrmecitna hromů  
Otrásalo základ všechněch domů:  
„O půlnoci pomsta wstává,  
Aby w prsa wbodla ránu  
Tomu, jenž se pronewěřil Pánu!“

*Wít* (oknem se dívaje — kwapně).

Hle, toť on tam bujném na komoni —  
Ano jest to bílý jeho kyt,  
Jenž se hrdě na biretu kloní —  
Ticho srdce, newyzrad swůj cit!  
Wstříc ti letím, předrahý můj pane!  
(Odkwapí.)

*Martin.*

Nuže, o půlnoci pomsta wstane,  
By již w prsa bodla ránu  
Tomu, jenž se pronewěřil Pánu! —  
(Odchází.)

---

## X.

## K o m n a t a.

Dwoje dwěře, hlawní a postranní, tyto wedau do ložnice Janowy.

*Jan. Wít.*

*Jan* (plášť, klobauk a meč swůj na stůl odložiw).

**J**ak se wedlo tobě, Wíte milý,  
Od té doby, co jsem opustil  
Dům swůj?

*Wít.*

Časy nemilé to byly;  
Leč twůj příchod všeco napravil.  
Jen když z toho, co tě k putování  
Do vzdálených končin wábilo,  
Srdce blaženost a požehnání —  
Když jen útěchu si dobylo!

*Jan.*

Požehnání ach! a srdce moje  
Od sebe se dáwno rozlaučily,  
A však oběti snad mého boje  
Blahau budaucnost jsau wydobyly  
Wlasti.

*Wít.*

Ze srdce jen žehnaného  
Planau paprskové blaženosti;

Takto — pane milý, za to mám,  
Pacholík jsa sprostý.

*Jan.*

Znám, ach znám,  
Co se w slowech twých, můj Wíte, skrývá;  
Wšak i hrob se kwítím přiodívá —  
Trhej kwítí, wij si wěnce z něho,  
Nehleď u wnitř hrobu strašliwého.

*Wit.*

Děsná slowa!

*Jan.*

Chwěješ se, mé robě?  
Nestrachuj se, wždyť wám wěnce dává,  
Růže na oltář swé vlasti skládám,  
Byť i kwětly na mé bláhy hrobě!  
Jáť jsem poznal nowau swětla moc,  
Dřímající w lůně přírody;  
Zbudím ji, a trapnau zahnaw noc  
Oblažím swé milé národy.

*Wit.*

Což ti neposkytnau swětla dosti  
Hvězdy lásky, wíry, národnosti?

*Jan.*

Štěstí hwězdy tyto neswětí,  
Neb se nazmar od pradawných dnů  
Kácelo jim množství obětí;  
Na jinau teď hwězdu zřetel pnu —  
K přírodě se obrací můj duch,  
K mocné bohyni, jenž šírým swětem  
Wládnauc, blažeností dáwný dluh  
Splácet bude země této dětem!

*Wit.*

Wše, co we přírodě odpočívá,  
Láska Páně lidu swému  
K požívání zwolenému  
Jako matka dobrá skrývá.

*Jan.*

Skrývá — ach a bude skrýwati,  
Dokud marné krwe prolévání  
Pro národnost a tu starau wíru  
Bude na té zemi trwati.

*Wit.*

A však, pane, wedle mého zdání  
Spojeny jsau w přemilostném míru  
Wíra, příroda a národnost;  
Běda tomu, kdo je rozlučuje,  
Neboť zákon Páně poskvrňuje,  
Chtěje zmařit lidstwa welebnost.  
Příroda nechť svoje plody blahé  
Klade na oltáře vlasti drahé;  
Národnost i vlast a přírodu  
Spojuje u wíry průvodu  
Láska věčná. — Ano, drahý pane,  
Láska anjelem se strážným stane  
Twým, když všeccko opustí tě;  
Láska s tebau bude weždy, všude,  
Onať w náruč wezme tebe  
Jako matka choré dítě,  
Okem wraucným hledíc w jasné nebe,  
W slzách za tebe se modlit bude!

*Jan.*

Jako růže rdí se twoje twáře,  
Z očí twých pak jasná plane záře,  
Prsa mocně se ti zhůru dmau;



Wíte — dítě s duší angelskau — —  
 Nebo — ach čím déle hledim na tě,  
 Tím se jasněj smyslům zjewuje  
 Angel — děwa — jejíž obraz swatě  
 W tajné srdce skryši panuje.  
 Takto stála na matčině hrobě,  
 K nebi hledíc slzau lásky žhaucí —  
 Jejížto hlas w blahoteskné době  
 Srdce moje sílil jak kanaucí  
 Mana nezkončené milosti.  
 Takto u prostřed mých žalostí  
 We tmách strastí díwka jewila se,  
 Těšila mě, se mnau truchlila,  
 Objala mě lásky ramenem,  
 Wkolébajíc pamět do snu zase.  
 Zmizelať mi budaucnost i zem,  
 Když jsem slzu w lůno její lil —  
 Ano — duch to lásky se mnau byl!

*Wít.*

Byl, ach byl — a s tebau wěčně bude!

*Jan.*

Ty jsi Ludmila — ach neklamalo  
 Tušení to ducha mého!  
 Díwko — díwko! srdce mé tě znalo  
 Od prwniho zjewení se twého,  
 Byť i oko klamati je chtělo.  
 Ona jest to, ona, jenžto spěla  
 Ku pomoci duši! — tak to znělo  
 Z hlaubí srdce hlasem archangela.

*Ludmila.*

Ano, Jene! tobě ku pomoci  
 Spěla jsem, chtíc tebe z lůna noci  
 Wywéstí zas we swatau zář denní!

Sstaupila jsem k tobě, požehnání  
 Matky dané na smrtelném loži  
 Nesauc, skládajíc též prosbu wraucí,  
 Bysi obrátil se na pokání,  
 Bysi následował cesty boží!

*Jan.*

Běda, běda tomu, jenž se sám  
 Uwrhnul na onu cestu tmawau!  
 Zawřel se již smilování chrám,  
 Žádná moc ho na stezku již prawau  
 Newywedě!

*Ludmila.*

Daufej pewně, stále!  
 Wywede tě lásky ruka silná;  
 Lásky hvězda neomylná,  
 K spáse wedla pastýře i krále.  
 Srdce mé též odlesk této záře  
 Chowá — — blesk ten, Jene, wyjasní ti  
 Stěny twého hrozného žaláře.  
 Ano, ano, láska věrně swítí,  
 Byť i srdce, swětla nádobu,  
 Plamen její w popel obrátil,  
 Věrně swítí až i do hrobu!

*Jan.*

Kdyby dáwné skutky uchwátil  
 Plamen swatý — — naděje to lhawá!  
 Neznáš, díwko, okowů mých tíží,  
 Jenž mě ku osudu hrůzy wíží;  
 Odtrhni, ach odwrať ode mne se,  
 Nebo w propast duch můj lásku nese!

*Ludmila.*

Neopustím tě! — kde wraucně plane

Hvězdy božské záře, propast tmavá  
Chrámem jasným hvězdy té se stane!

*Jan.*

Neopustíš, kdyby ani nebe  
Ani zem mě nehostila více?

*Ludmila.*

Neopustím! lásky angel tebe  
Štítem swaté naděje  
Před smrtící hrůzau ukreje!

*Jan* (na kolena před ní se wrhna).

Na twau ruku slzíci swé líce  
Kloním, lásky swatý angele!  
Nelekáš se otroka již pekla,  
Jehož krew na tento prsten tekla,  
Matky dědictví to jediné,  
Jedem hříchů sprzněné?  
Nezawrhneš srdce hrůzau jaté,  
Nakloníš panenské audy svoje  
K prsaum bez útěchy swaté?

*Ludmila* (do náruče mu klesnauc).

Twau jsem na věky — a láska moje  
S hrůzy swětem pauští se již w boje;  
Hvězdu lásky peklo neudusí!

*Duchamor* (we dveřích se objewiw, temným  
hlasem).

Zhasnaut musí!

## XI.

### Předešlá komnata.

Noc. Měsíc oknem swítí; w twawém kautě plápolá lampa; na stole leží Janůw plášť, klobauk a meč.

*Ludmila* (hlavními dveřmi vstupuje).

**H**růza páchne z těchto stěn;  
 Přec mě pudí děsný sen  
 Strašnau mocí sem — zde w této síni  
 Stála jsem — tam w kautě lampy swit —  
 A tu klobauk, na něm bílý kyt,  
 Meč a plášť zde — měsíc jako nyní  
 Wyléwaje bledé hrobní záře  
 Swítil na ztrápené Jana twáře,  
 Nad jehožto srdcem stonajícím  
 Krwawá se ruka chwěla,  
 Dýka bleskná w pěsti tkwěla,  
 Dýka s bodem do prsau miřícím.  
 A tam u dveří, jenž do ložnice  
 Jeho wedau, matka bledá stála,  
 Lomíc ruce, kropíc slzau líce  
 Ku pomoci wolati se zdála  
 Mne — a sen ten děsný opětował  
 Dwakráte se duchu mému,  
 Dwakrát Jitčín hlas mě wolal  
 Ku pomoci synu nešťastnému!

(K oknu přistaupíc.)

Wšude ticho — město w širé dáli  
 Rozloženo leží klidně, tiše,

Jakby lesky z bledé luny říše  
 W sebe wešken žiwel zwuku ssály.  
 A však což to znamenám? — tam w stínu  
 Slaupů postawy dvě zakmitly se.  
 Ejhle! nyní w temnosti té klínu  
 Jiskry dvě a leskot meče rdí se.  
 Slyš pak, slyš — toť brána otwírá se —  
 Teď se temným hlukem zawřela —  
 Kroky chřestí — již již zdá se,  
 Jakby noha sem se wláčela.  
 Děsící můj sen — ach, auzkost swírá  
 Srdce dlaní ledowau — —  
 Již se blíží — vždyť pak záworau  
 Wrata chodby upewněny jsau.

(Půlnoční hodina bije; nad plamenem lampy se dvě jiskry vyskytnau — slyšeti jest hlučné otwírání vzdálených dveří a blížíci se kroky.)

Což to? — běda! zámky, zavorau  
 Klesají a dwéře w stěžeji  
 Hýbají se bez wší odpory —  
 Blíží se hluk šlápějí.  
 Zbudit Jana — — kdyby w potykání  
 S wrahy klesnul — nikoli! *ach jemu,*  
*Kletbau hroznau sewřenému,*  
*Lhůty třeba ku pokání —*  
*Žítí musí!* — já pak — nuže Pane,  
 Necht se wůle twoje se mnau stane! —

(Lampa zhasne — jiskry krwawau záři wydávají )

Což se jiskří tamto w kautě tmawém?  
 Jsauť to oči w hrozném obličeji,  
 Jenžto blesky kolem lejí —  
 Ejhle zdá se, jakby tamto w plawém  
 Swětle dýka tkwěla w rudé pěsti —  
 Slyš — jak Jitka z hlaubí swých bolestí  
 Wolá! — Slyším! wůle twá se stane;  
 Dal si lásku — dejž mi sílu Pane!

(Kwapně ke stolu přikročí w Janůw plášť se zahalí, klobaukem hlavu kryje a mečem se ozbrojí.)

Nuže — oděw jeho nechť mě kreje;  
 W ruce silný Janůw meč  
 Podstaupím i děsnau seč;  
 Pro miláčka nechť se krew má leje!

(Jiskry se co oči w twáři *Duchamora* objeví, jehož mlhawá postawa na okamžení se zakmitne a u hlavních dveří zmizí; w tom se tyto rozstaupí a kněz *Martin*, w pěsti nahý meč maje, do komnaty vejde.)

### *Martin.*

Angel pomsty hlas vydává;  
 O půlnoci pomsta wstává,  
 Aby bodla w prsa ránu  
 Tomu, jenž se pronevěřil Pánu!

(Ludmilu w oděwu Jana měsícem ozářenau zhlídna.)

Hle, tam stojí, ježž má dýka hledá!  
 W ruce jeho nahý meč —  
 Nuže staň se — nebes lampa bledá  
 Oswěcuje pomsty seč!

(Na Ludmilu zbrání dotírá, meč jí z pěstě vyrazí a w bok jí bodne; Ludmila na zem klesne.)

Hospodin hle zlomil rámě jeho,  
 Wešel meč do srdce newěrného!

(Nahlídnuw do twáře zděšen nazpět cauwá.)

Což mě šálí lunin lživý swit?  
 Hle, toť milovaný jinoch Wít,  
 Z jehož rány praud se krwe leje —  
 On to není, ježžto pomsta hledá.  
 Ha, ha! milce swého ďábel kreje —  
 Bídný wrah jsem — — a však Wítu mému  
 Slíbiw, že jej k wítěznému plesu  
 Z lůna hříchů mocně powynesu —  
 Ejhle, již jsem duši uchwátíl  
 Z draka sluje, jenž swau tlamu

Do kořan jest na ni otwíral;  
K spasení jsem mocně obrátil  
Twáře jeho ze tny wěčných klamů!

*Jan* (z ložnice své vykročí).

Což to za hluk? — hle, zde krew a meč —

(Spatře Ludmilu.)

Ludmilo! — o Pane na wýsosti!

*Martin* (meč svůj zdvihna).

Nádobu uchrániw newinnosti

Počínám teď pomsty kratau seč.

*Jan* (swého meče se chopiw).

Bídny wrahu, ty jsi w šílenosti

Zrušil obraz nadpozemské cnosti —

Zde — zde odplata jest tvoje!

(Na Martina doráží a po krátkém boji meč mu  
w srdce wrazí.)

*Martin* (na zem klesna).

Kalich plný! — skončeny jsau boje —

Běda, běda — jedinau jen ránu —

Tu — již zanechávám — pomsty pánu!

(Umře.)

*Jan* (kleče u Ludmily).

Ludmilo, o lásky hwězdó blahá!

Což jsi na wždy zhasnauc opustila

Jana swého? — procitni, by drahá

Ústa naději a wíru lila

W srdce děsnau bauří rozerwané!

Láska anjelem se strážným stane

Twým, když wšecko opustí tě —

Tak jsi růže bledá, nebes dítě,

Těšila mē!



*Ludmila* (oči otvírajíc).

Neopustím tebe,  
Jene můj!

*Jan.*

Ach, ona žije — žije!  
W srdce naději mi nowau lije  
Otewřené oči drahých nebe!

*Duchamor* (u dveří se objewiw).

Ještě nezhasla ta bledá záře,  
Šálící mě, zchytralého lháře?

---

## XII.

Mrtvé ticho w bytu Kutenského,  
 Jakby wymřelo tam žiwobyті;  
 Lampa jenom z okna jediného  
 W noci krwawá co slza swítí.  
 Někdy jen se ticho zrušuje,  
 Starec do síně když vstupuje,  
 Neb ji opauští a sobě stírá  
 Slzu z oka, wzdechna bolně,  
 Dwěře komnaty pak wolně  
 Za sebau zawírá.  
 Mnich to šedý, zběhlý w léčení,  
 Jenž se časem do ložnice běre,  
 Z nížto jenom zachwění  
 Temných slow a wzdechů wen se děre.

Nyní dvěře pootwírá mnich,  
 Zastawí se, poslauchaje tiše,  
 Neboť hlasem jemným, slabým dyše  
 Ludmila teď slowa, jakby w nich  
 Angela dech wanul: „Jene můj,  
 Tak to zní, sám sebe obětuj  
 Praudu lásky swaté neskončené!“

— — — — —  
 „Bojował jsi, nebohý můj Jene —  
 A však kroky twoje po bojišti  
 Krwawém a sláwy na bludišti  
 Prowázel duch wěčných omylů;  
 Při skutečích pak swatých srdce jen,

Jež neprzní hříchů děsný sen,  
Blahého můž míti podílu.“

---

„Wíru, lásku k vlasti, statečnost,  
Spojte w národnost, w tu swatau cnost,  
Welebíce twůrce všehomíra,  
Jenž tím sláwu národům otwírá.“

---

„Nestrachuj se přírody! Jen wrazi  
Obraz dcery této nebes kazí.  
Ejhle! příroda co swatá kníně  
Zwe twůj národ w chrámu swého síně;  
Národ twůj, jenž oltář obstupuje,  
Kníně zdrojem swatým pokropuje,  
Aby kwěty vzdělanosti skwělé  
Oblažily lidstvo osiřelé.“

---

„Český národ silau ducha swého,  
Až se swlekne z raucha krwawého,  
Sebe poznaw prapor rozwije,  
K sobě strhne plamen s nebes báně,  
Aby wedlé dopuštění Páně  
Oswěcowal luhy Sláwie! —  
Držte lampu, bratři! nechť se třese  
Ruka — nechť i w tuhém boji  
Střely tmawé kolem wás se rojí:  
Láska sílu, štěstí, sláwu nese!“

---

„Daufej w lásku, která srdce wíže,  
W lásku, odlesk milosti té swaté,  
W bolesti a hoři započaté,  
Daufej w lásku pod znamením kříže!“  
A tu děsné, bolestné stonání  
W tiché komnatě se ozwalo,  
Jakby peklo krůpěje daufání  
Nešťastníku z prsau wyrwalo.

Opět libý hlas a tichá slova;  
 Mnich swau hlavu kloní níž a níž,  
 Jakby sehnula ji bolů tíž;  
 Ruce sepna, tiché slze roní,  
 Poslauchaje w zbožném wytržení,  
 Jak se w posledním již dechu chwěni  
 K hřišníkowi angel lásky kloní. — —

Sedmého však dne, když s nebes říše  
 Praudy swětla ranního se lily,  
 Ejhle! dvěře ložnice se tiše  
 W stězejích swých rozstaupily;  
 W komnatě pak obraz zraky zhlednau,  
 Při němž srdce trne, twáře blednau.  
 Panna w bílém rauše na swém loži  
 Jako angel bledý odpočívá —  
 Ludmila to, jižto posel boží  
 Po hrdinském, tuhém boji  
 Tichým smrti perutím přikrývá.  
 U mrtwoly hlavy Jan pak stojí,  
 Zafatau pěst tiskne k srdci swému,  
 Pak ji zdvihne k oku wyhaslému —  
 Nemůž slzet, nemůž vzdychat více;  
 Nyní kloní k Ludmile swé líce,  
 Jakby zpytovat chtěl dechu wání,  
 Aneb slýchat, zdali slovo blahé  
 Wyplyne z úst dívky drahé  
 W tichaunkém rtu pohýbání;  
 Níž a níže k ní se chýlí,  
 Jakby duše nowé síly  
 Naděje a wíry září  
 W sebe ssála z mrtvých twáří;  
 A teď na sepiaté ruce,  
 W nichžto křížek s lilií se skwí,  
 Tiskne ústa horce, prudce —  
 A tu slza w oku se mu rdí.

## XIII.

Tam kde Česká země se zawírá,  
 Šumawa swau řízu, z černých borů  
 Tkanau, welebně prostírá  
 Přes rozsáhlau dolinu a horu.  
 Na nejvyšší wrchů Českých bání  
 Čnějí žulowí tam welikáni,  
 Jako pěstě obrowské se pnaucí  
 Na wrahy se přes meze hrnaucí. —  
 Pautník stojí na výstupku skály  
 W sukni šeré, deštěm rozedrané,  
 Bolestně teď jeho oko plane  
 Po milostně ozářené dáli.  
 Skwíť se Česká země, jakby plný  
 Krásy praud se walil prostorem;  
 Praud ten rudozlatý rdí se wšady,  
 Líbá tamo wrchů modrých wlny,  
 Zlatí jasně tmawých borů lem,  
 Protkáwá zde růžowými lesky  
 Luhy zelené a kwětné sady,  
 Zawítaje tamto k stínům lesa  
 Klade míle odlesk swůj nebeský  
 Na potoky, jezera a plesa.

„Tobě, růže skwostná, moje vlasti,  
 Mluwí pautník, chtěl jsem wydobyti  
 Sláwu — já, já, jehož žiwobyti  
 Bludem ohawným a děsnau strastí  
 Bylo sprzněno a rozerwáno!  
 Odpusť, odpusť, drahá otcůw země

Bídňiku! — ach, nyní swítí se mně  
 Hwězdau lásky probuzené ráno!  
 Země krásná, dcero lásky Páně,  
 Tebe duch jen věčnau láskau jatý,  
 Wywolený, požehnaný, swatý,  
 Wznese na oslawy báně.  
 Běda — běda — moje počínání  
 Bylo drzé nebi se rauhání!  
 Pročež noha hřichům propadlého  
 Nedotkne se půdy této wíce;  
 Rtem se dotýkám jen swěceného  
 Lemu vlasti — za sebau pak duhu  
 Naděje již nechaw, hříšné líce  
 Obracuji k západnímu luhu!“

Jan se k zemi wrhne, skály nahé  
 Chwějícím se ústem wraucně tkne se,  
 Wstává — jednau ještě na ty drahé  
 Luhý hledí — a již noha nese  
 Nešťastného do ciziny chladné,  
 Kam se láska k Sláwii newtrausí,  
 Kde se meče nepřátelské brausí,  
 Ratolest kde Sláwské sláwy wadne.

Po západním hory boku kráčí  
 Dolů — teď hle, když se k boru hnul,  
 W cestě se mu strašný saudruh pnul  
 W rudém rauchu, jemuž w oku  
 Dwé krwawých jisker se otáčí.  
 „Zastaw, mluwí, milý Jene, kroků  
 Umdlených, přej pak již oddechnutí  
 Tělu swému; wím, co tebe rmútí;  
 A však stará zkušenost již učí,  
 Že když ducha strast a žalost mučí,  
 Třeba činnosti a práce pilné,  
 By si srdce klidu wydobylo,

Důkaz dadauc powahy swé silné  
W slzách sílu nuzně neztopilo.

*Jan.*

Proč se we sluch slova twoje trau?  
Wěz, že wíce w srdce newniknau!

*Duchamor.*

Newnikne to túžebné wolání  
Weškerého lidu Slowanského  
O budaucí bláhy pěstování  
Do srdce již twého rozmarného?  
K skutkům, Jene, přístup s chutí,  
Na luhách tam Českých otewru ti  
Zkamenělých lesů tajné sklady,  
Ježto roztopiwše četné řady  
Hlučných dílen, obchod skwělý,  
Tím pak zlata hojnost Čechům dají;  
Otweru ti dále obor celý  
Strojů newídaných, w nichž se taji  
Člowěčenstwa mohútnost a síla,  
Duch, pronikna páru, wětry, vody,  
Wykoná óhromná, věčná díla,  
Kterýmž weškeré se pronárody  
Budau kořiti! Necht již, můj Jene,  
Osud přísný nocí tmawau  
Budaucí twůj žiwot žene —  
Druhý žiwot ještě budeš žíti  
Na zemi, neb swětem bude jméno  
Jana Kutenského welebeno;  
Sláwa twá se věčně bude skwíti!

*Jan.*

Já a sláwa — ty a dobrodiní!  
Kde twůj stín se kmitne, tam již klesá  
Hvězda blahosti a peklo plesá;



Odstup — odstup! znám twůj aučel nyní!  
 Ano, duchu bídy, jewí se mi  
 Ďábelský ten záměr w slowu twém:  
 Čłowěčenstwo k hmotu, k pauhé zemi  
 Připautat chceš leskným okowem,  
 Aby lidstwo, jako wosů roje  
 Aneb tlupa bobrů, wtipem swým,  
 Wýhost dadauc wzorům welebným,  
 Robilo jen skwělé jizby svoje,  
 By jen o limot bídný pečowalo,  
 Tím se též i zwěři podobalo!  
 Pročež odstup, neb twůj aučel znám,  
 Rozum swůj ti wíce nepoddám!

*Duchamor.*

Čiješ něco? — — Nuže, brachu, wěz,  
 Že se nekořil ti satanáš,  
 Bysi do pasti mu pauze wlez';  
 Nestrojiwám takowauto hříčku  
 K wůli lecjakému doktořičku,  
 Jak ty s mnohými se domníwáš;  
 Chystalť jsem si wznešenější ples:  
 Láska zbrklá k twému pokolení  
 Měla práwě býti základem  
 Zkázy jeho — tys byl nástrojem  
 K záměru jen mého provedení!  
*Kdybys, poznaw róny lidu twému  
 Wírau zaťaté a národnosti,  
 Sehnuť šíji kmenu Slowanskému,  
 By se klaněl hmotů welebnosti:  
 Tu by se mnau ďábelský sbor wýskal,  
 Neboť slawné wítězství bych získal;  
 Tenkrát peklo welký hod wyzwaní,  
 Když se čłowěčenstwo k hmotu sklání!!  
 Ty jsi ples ten zkazil, mrzký blude —  
 Wšak co není dnes, snad zítra bude!*

Promrzelče, kam chceš nyní nésti  
Plačtiwý swůj pohled?

*Jan.*

Cestu klestí  
Pokora a žalost; — kam pohříchu  
Přiwedau mě přebídného,  
Newím!

*Duchamor.*

Ha, ha! opravdu, toť k smíchu!  
Ejhle wlka deštěm spláknutého,  
Jenžto na pokání teď se dal,  
Putuje tu blázen k lazebníku  
S prosbau, by mu zuby wylámal!

*Jan.*

Odstup ode mne již, odporníku!

*Duchamor.*

Tedy z cesty chceš se wybočiti,  
Jaksi pokradmo se wytočiti  
Z pauta mého? Ejhle, pohleď jen,  
Zpozdilý můj milče, na prsten  
Swůj, však dříwe wytři sobě zrak,  
Bysi spatřil krwawý můj znak!

*Jan.*

Běda, znám jej a předobře wím,  
Že jsem zkazil duši, že jsem twým —  
A však jinam obracím swé líce:  
Sleduj mě neb nesleduj,  
Wzdal se aneb při mně stůj —  
S tebau nejednám již wíce!  
Mne teď bolest, žalné lkání  
Wede cestau pokory

Přes doly a přes hory  
Do ciziny ku pokání!

*Duchamor* (za ruku Jana chopě).

Ty jsi, brachu, můj!

(Wleče ho na kraj hluboké propasti.)

Hle, pod tebau

Otvírá se propast, jejíž dna

Zrak se nedotýká. —

(Ohromný kámen do propasti mece.)

W nesmírnau

Hlaubi — slyš! jak skála metaná

Teď se dwa — tři — čtyrykrát odráží

Od žulových stěn — a jeden tluk

Ještě — poslední teď temný zwuk —

Dopadl dna kámen! Nuže táži

Se tě, Jene, zdali tamto kosti

Rozdrobené složit chceš w té době,

Aneb žíti se mnau w rozkošnosti

Ještě osm let —

*Jan.*

Raděj w hrobě,

Nežli w lůně hříchůplných plesů!

Pročež, jestli tobě moc jest dána

Nad životem mým: dle vůle Pána

Nejvyššího staň se; trest swůj nesu

W pokoře — vždyť láska swatá, věrná

Přimlauwá se za mne — a kde plane

Záře milosti, tam propast černá

Jasným chrámem hvězdy té se stane! —

Od Jana odstaupí zkázy duch,

Zarwe, až se chvěje země kruh;

Dech úst jeho Šumawau zatřásá,

Rauhání pak do oblohy hlásá,

Sype kolem sebe blesky,  
Z ledwin země balwany wen ryje,  
Zhůru letí, hwozdy za ním hoří,  
Země boky skalami teď bije,  
Z hrdel děsných řechtá hromu třesky,  
Až se pod ním les a skály boří. —  
Jan pak děsnau bauří neustále  
Spěchá přes hory a doly dále.

## XIV.

**H**ledal slávu a teď hledá chýši,  
 Kdeby klidně hlavu položil,  
 Hledá světu odlaučenau skrýši,  
 W nížby slzu věčných žalů lil.  
 Když jej cesta wedlé chrámu wede,  
 Zastawí se podál, líce bledé  
 K zemi kloně w prsa swá se bije,  
 Rukau lednau slzu horkau kryje;  
 A když služba Páně se wyzwání,  
 Tajná, swatá hrůza brání  
 Nešťastníku krví zapsanému  
 Přistaupiti k místu posvátnému.  
 Kráčí světem pautník opuštěný,  
 Z lůna člowěčenstwa wyvržený;  
 W lesích blaudí, w slujích lože stele,  
 S kwítkami a potůčkem rozpráví  
 O milence drahé, pohrobené;  
 Když pak hlasy bauře rozbujněné  
 Hnaly mračna přes pohoří čela,  
 Děsná slova o bludišti sláwy  
 Ze rtů Jana w lůno wichrů zněla.

A tak za jarního jitra sedí  
 Pod vysokým dubem na pokraji  
 Lesa, rmutným okem dolů hledí  
 W údolí to květné, w němžto hrají  
 Wlny modré Rýna mohutného  
 S čerwánky, jenž jako ústa žhaucí  
 Jitra s nebe seslaného

Libají tam hladinu planaucí.  
Kolem pnau se k nebi nahé skály,  
A však mlha prostírá se w dáli.

„Rok uplynul, Jan tu šepce temně,  
Co jsi, hwězdo lásky, zhasnula;  
Rok uplynul, co ta tmawá země  
Náručí tě chladnau zatknula;  
Tam však žiješ, tam kde swaté ráno  
Zlaté záře lije po nebesku — —  
Kdyby mně ach bylo přáno,  
Abych na perutích ranních lesků  
K tobě letěl, tamto ku věčnosti —  
Kdež však věčnost moje? — Nesleduj  
Stopy dáwných skutků, duchu můj,  
Neboť wedau k hrozně budaucnosti! —“

Wywolaw to, líce poukrývá,  
Po chvíli pak opět z prsu swého  
Hadem hrůzy spautaného  
Slova žalostná wyliwá:  
„Srdce w prsau jako rakew tíží,  
W nížto polomrtwý powzdychává —  
Nemůž umřít — smrt se věčně blíží,  
W náruč beře je i ponechává,  
By s ním mohla déle, hrozně hráti,  
Předse jiskru života w něm spáti. —  
Pamět žití minulého  
Kam jsi blahé skryla hlasy,  
Slova ducha angelského,  
Slova prawdy, slova spásy  
O naději, wíře, smilování?  
Který cherub w srdci mém  
Čerwem věčným zhlodaném  
Dědictwí to swaté chrání? —  
Ano -- ano — tak ta slowa zněla,

Takto z úst mé Ludmily se chvěla:

*Trp a daufej — jitra na úsvitě*

*Wěčné smilování uzdraví tě!*

Ach kde jitra — kde jest moje ráno?!“

Tu jak božskou mocí vyvoláno,

Nad horu vystoupí slunce Páně —

Mlha prchá — aj! a zlaté bány

Města porýnského v jasné dáli

Sluncem slavně ozářené stály. — —

Jan tu v kwapném srdce chvění

Zdvihna zhůru ruce spiaté,

Zvolá w zbožném wytržení:

„Ejhle, tam mě volá světlo svaté!“



## XV.

**Z** věže dómu Mohučského  
 Temným zwukem půlnoc bije,  
 Hlahol hlasu truchliwého  
 Po tichém se městě lije,  
 Umírajíc w němé dáli;  
 Posledním swým dechem tiše  
 Zalétává do vzdálené chyše,  
 Jenž se zdvihá u porýnské skály.  
 Po swětnici chyše chudobné  
 Blaudí lampy swit, co bledý duch,  
 Zhasíná teď, teď se zhůru pne,  
 Jasně blesknauc do té číré noci,  
 Tmu zahání kauzedlnau mocí  
 Za ten jasně ozářený kruh,  
 W kterém stůl se skrowný zjewuje,  
 Na něm knihy, pera, pergameny;  
 Na listech pak skwělých barew čteny  
 Oko zpytující spatřuje.  
 Zraky však, jenž po těch listech wedly  
 Ruku, spánek tichý zawírá —  
 Písař usnul, maje skloněnou  
 Hlawu bledau, žalem ztrápenau.  
 Blahý sen mu ráje odkrývá,  
 Neboť pousmání rtoma hrá,  
 Usmání, ach cizinec úst bledých,  
 Jako na sewerních věčných ledích  
 Kwětná wětew májowá.  
 We snách spatří milenky ruměnce,  
 Oči modré, swatau září zňaté,

W prstencích pak kadeře ty zlaté,  
 Na kadeři z bílých růží wěnce.  
 Cherub krásný wstoupil na nebesa,  
 Křišťálowý kalich w rukau nesa:  
 „Jene, láskau wěchnau jest mi přáno,  
 Zwolá angel, bych ti objewila,  
 Že se k tobě, k národu i twému  
 Milost Páně naklonila.  
 Ejhle hwězdy, zwěstující ráno!“  
 A tu angelowi nebeskému  
 Z kalicha se hwězdy jasné lily,  
 Jenžto u wěnc se wplítajíce,  
 W skwělé písmeny se proměnily,  
 Slova tato skládajíce:  
 „*Řekl Bůh: Bud' swětlo — bylo swětlo!*“  
 A teď čteny zas se rozletěly,  
 Jiné, jako jiskry padajíce,  
 K nim se linau, a již jasně kwětlo  
 Nowé písmo w sněhobílé bláně:  
 „*Swětlo nad národem — wůle Páně!*“  
 Litery pak z rozohnělé láwy  
 Tajná moc již takto rozstawila:  
 „*Swětlo wede z Labyrintu sláwy!*“  
 Opět jinak znějí čteny rudé:  
 „*Swětlo, ne meč sláwu wydobude!*“  
 Jasněj slova swítí, zhůru planau,  
 Hlasy angelské pak líbě wanau  
 Kolem spícího teď s nebes báně:  
 „*Řekl Bůh: Bud' swětlo — bylo swětlo —*  
*Swětlo nad národem wůle Páně!*“  
 A teď sbor angelský jemně zpívá:  
 „*Swětlo wede z Labyrintu sláwy,*  
*Swětlo, ne meč sláwu wydobýwá!*“

Sady, bywše takto pronešeny,  
 Na nesčíslných se listech skwěly

Po obloze, jsauce oswíceny  
 Hwězdau swatau; teď se rozletěly  
 Prowázeny zwukem swatých kůrů:  
*„Lette k dolinám a lette zhůru,  
 Lette tam, kde srdce lidské bije:  
 S wámi swětlo, s wámi sláva žije!“*

Jan tu ze sna swého procitnul,  
 Lampa zhasla — do tmy čiré pnul  
 Oko rozčílené září jasnau;  
 A však zdá se jemu, jakby w tmawé  
 Půdě posud tkwěly čteny žhawé:  
 Tu se w switu libém vyskytují,  
 Sem teď zalétají a tam hasnau,  
 Tady pak se skwělé opětují;  
 Slyší blahých zwuků zawítání:  
*„Konej, co jsi widěl, Jene můj,  
 Ducha swého swětlu obětuj,  
 Bysi došel swětla smilování!“*

Zhasly čteny — utichl již hlas,  
 Kolem Jana noc se klade zas,  
 Aj, tu wstane w mysli roznícený,  
 K stolci nebeskému zdvihna twáři,  
 Tam kde hwězdic nesčíslné čteny  
 W swaté welebnosti září.  
*„Konej, co jsi widěl — ducha swého  
 Swětlu obětuj!“* tak mluví tiše,  
 Hledě pevným okem w hwězdné říše;  
 Hledí dlaho w duchu rozjímaje,  
 Hlaub a hlauběj w myšlénku se topí.  
 A již zoře po nebi se lije,  
 Hwězdy hasnau — odleskem swým kropí  
 Čerwánky již nízké jizby stěny,  
 Stůl a na něm pergamen a čteny.  
 A tu zwolá Jan: „Hle, jitro swítá

Také w mysli mé, a blahé swětlo  
 I w mém duchu jasně powykwětlo,  
 Duše wraucně jiskru swatau wítá.“  
 Pozdwiwna teď skwělé pergameny,  
 Čítá jasným hlasem tyto čteny:  
*Et dixit Deus: fiat lux et erat lux!*

Nyní k nebi wywolal:

„Ty jsi důkaz swaté moci dal,  
 Wěčný na wýsostech Pane,  
 Zwoliw za nádobu swětla swého  
 Ducha mého nocí zkličeného;  
 Nechť se wůle všemohaucí stane!  
 Ano wykonám, co kázal sen:  
 Litera buď pewná, však nicméně  
 Žiwot sterý dán buď každé čteně;  
 A jak we snách písmeny ty jasné  
 W nowém wždy a w nowém skupení  
 Skládaly to swaté wyrčení,  
 Wolajíce k dráze swětospasné:  
 Tak chci z liter desky sestawiti,  
 Sestawené barwau tmawau krýti,  
 Na nesčíslné pak bílé blánky  
 Wtisknaut tyto mocné ducha známky,  
 By se w hojném počtu slowa, sady,  
 Knihy, rozumu a wtipu sklady,  
 By se myšlénky tak rozletěly  
 Po swětě — jak we snách hlasy pěly  
 W angelů nebeských kůru:  
 Leťte k dolinám a leťte zhůru,  
 Leťte tam, kde srdce lidské bije,  
 S wámi swětlo — s wámi sláva žije!  
 Ano, ano, rozumím teď tobě,  
 Lásky cherube můj skwělý!  
 Hlasům rozumím, jež w této době  
 Kolem Jana twého sladce pěly!  
 Ejhle, we vzdálené vlasti drahé

Rozjiskří se též to swětlo blahé!  
Nastanau ti, Česká vlasti moje,  
Duchů jasných se tmá starau boje —  
Tiché boje o národní bláhu —  
Swětla blesky, meče tyto smělé,  
Proklestí pak tobě k hwězdě skwělé,  
K hwězdě Sláwské welebnosti dráhu!

## XVI.

Uplynul rok opět — a již jméno  
 Knihpísaře, jenžto z ciziny  
 Připutowal w Rýnské krajiny,  
 Známo, welebeno, též i kleno;  
 Nebo diwným, tajným způsobem  
 Pod rukau se knihy množí jemu;  
 Zdali swrchowaným rozumem  
 Diwy tvoří, aneb duchu zlému  
 Jan ten Kutnohorský děkuje  
 Umění, jež tajně pěstuje  
 S towaryšem cizím jediným,  
 Nelze poznat wtipem zostřeným.

Wečer tichý; Jan pak we swém bytu  
 Umdlen, utrmácen prací sedě,  
 Na swá díla, skwějící-se w switu  
 Lampy jasné, blahým okem hledě,  
 Mluví: „Padesáte wytištění  
 Jěwí se tu poswátného čtení,  
 Jenžto myšlénce té půwod dalo,  
 Ohniskem se nowých swětél stalo!  
 K bratřím Slowanským chci nésti zpráwy  
 O tom swětle, jenž se w písmě skrýwá,  
 By je wedlo z Labyrintu sláwy:  
 Swětlo, ne meč sláwu wydobýwá!  
 Blaudilš jsem já poli na krwawém,  
 Po bludišti swětských wášní tmawém,  
 Hledaje welebné sláwy chrám —  
*Ejhle, chrám teď swětla otwírám!*“



„Otvíráš a otewřeš i sobě  
 Sláwy bránu, newděčný můj Jene!  
 Zpomeň si však, když w budaucí době  
 Jméno twoje welebené  
 Wzíwat bude národů všech hlas,  
 Že tam Hymelajském na hřebenu  
 Naučil tě znáti liter cenu  
 Nejprvé twůj wolný sluha — ďas!“  
 Tento hlas se z kautu jizby bral,  
 Kam se lampy swit již nedodral;  
 Tamto krwawým se leskem zaři  
 Zraky děsné w Duchamora twáři.  
 Jan pak blíže k nepříteli kročí,  
 Péwně hledě w hrůzy věčné oči  
 Zwolá: „Nechť již swětlo nowé zhasne,  
 Ty když půwodem jsi jeho byl;  
 Nemohlo by zdárné být a spasné,  
 Co bych z lůna hříchu wydobył!“  
 „A přec mluwiš, wece strašný druh,  
 Že prý wydobude swětla duch,  
 Ukrytý w těch liter mocném háwu,  
 Slowanstwu i tobě věchnau sláwu!“  
 „Jen když osud lidu Slowanského  
 Kryje sláva skwělým perutím,  
 Zwolá Jan a twáře jeho rdí se,  
 Nechť pak jako popel rozpráší se  
 Sláva má i powěst jména mého!“

### *Duchamor.*

Nic nezískáš blbým cnůstkářstwím;  
 Slova twá jsau slova choroby!  
 Pomni, brachu, že jsi brancem mým;  
 Na prsten hled, tam twé poroby  
 Swítí posud důkaz krwawý!



*Jan.*

W srdci pak se mocná hvězda skví,  
 Hvězda ta jest vůle ducha mého!  
 Sáhní na mne, tobě propadlého;  
 A však vůle má ti nepodléhá více!  
 Jako vězeň we tmavém žaláři,  
 Zdvihna zhůru ruce kowem spiaté  
 Welebí a wžíwá swětla záři,  
 Byť i věděl, že již newykročí  
 Nikdy, nikdy na to swětlo swaté:  
 Tak já ze tmy zdvihám k swétlu oči.  
 Nechť již zchwátí duši děsná noc,  
 Jen když hájí swětowládná moc  
 Národ můj, jež dechem posledním  
 Z hlaubí srdce swého welebím!

*Duchamor.*

Šwarná slova! Ha, ha! bídné děcko,  
 Tím zadáváš podlau mysli všeco,  
 Co by ten twůj národ oslawilo;  
 Nebo slyš, já wolám kletbu nyní  
 Na Slowanůw wešken pronárod:  
 Wynález twůj, Sláwské mysli plod,  
 Přiwlastní si národové jiní,  
 A co Českým duchem wykonáno,  
 Bude w kořist cizím sokům dáno;  
 Na století, jako polní tráwa,  
 Swadne Čechůw dáwnowěká sláwa!  
 Dosawad jen tupá surowost  
 Slowanský twůj národ sužowala:  
 Nyní wěz, že pekla věčná zlost  
 Jiných zloby žiwlů na wás štwala:  
 Wzdělancem se bude nazýwati  
 Ten, jenž wtip a schopnost k zwelebení,  
 Práwo k mrawnímu i ušlechtění  
 Urputně wám bude upíratí —

Slowan, národů všech powrhel,  
 Ani stínem lidské vzdělanosti  
 Nesmí slauti — tomu běda, žel,  
 Kdoby přiwlastnil mu jakých cností!  
 Nic wám neprospěje bažení  
 Po welebné sláwy ratolesti —  
 K zášti, haně nechť wám cestu klestí  
 Cnost a wěda; ano odtržení  
 Od zákonů wěčných bude slauti  
 U sauseda wtipem proslulého,  
 Zástupy když lidu Slowanského  
 K trůnu vzdělanosti budau lnauti!  
 Rozdrcené, na cti rozerwané,  
 Zášti národů Ewropských štwané  
 Sláwské pokolení w lůně swém,  
 Nesworností zhlodaném,  
 Nejpodlejší wrahy zplodí,  
 Kterí o šat matky zkatowané  
 Kostkau pekelnau si hodí!

*Jan.*

~ Odstup, duchu! — dost, o dosti!

*Duchamor* (w celé swé hrůze se objewí a  
k Janowi přistaupí).

Kletbau pekla sláwu Sláwy zboříš,  
 Jestli se mi opět nepokoříš!

*Jan.*

Nepokořím se ti wíce,  
 Smrti stín nechť raděj moje líce  
 Zakryje!

*Duchamor* (ruku po Janowi wztáhne a tento  
na zem klesne).

Slyš—tu znějí vůkol libé hlasy :  
 „Nad tebau vychází hvězda spásy!“  
 Zmizelť wrah — a w mráčku plawém  
 Postawy dvě nad Janem se zjewí:  
 Prwní twář to přemilostné děwy,  
 Druhá matky Jitky, jenžto w blahém  
 Pousmání k synu kloní  
 Líce swé a slzu jasnau roní  
 Na sepiaté ruce Jana swého;  
 A tu milostné usmání  
 Jako snů nebeských zahráváníí  
 Leje se po jeho twáři —  
 Prsten ejhle jako hvězda září,  
 Neboť matka slzau jedinau  
 Zahladila skwrnu pekelnau.  
 Díwka libě šepce: „Prawdy ráno  
 Wyjde — k swětlu bude powoláno,  
 Z lůna swětla věčného co wstává —  
 Swatá láska w tomto políbení  
 Tobě, Jene, důkaz wykaupení,  
 Znowunarození nyní dává.“  
 Ludmila teď ústa políbila  
 Jeho, zwolajíc: „O Jene můj,  
*Wěčná láska tebe wykaupila.*  
*Láska wykaupí též národ twůj!“*

---

Tážete se, zda-li na tom swětě  
 Lásky wykaupenec procitnul,  
 Aneb smrti angel, tiše letě,  
 Srdce Jana k sobě přiwinul?  
 Kdož to powí! Báseň wyprawuje  
 Jenom lehce prchající sen,

Noc pak mizí — nastává již den,  
 W moře swětla sen se potopuje.  
 Potopil se a jen zpomínání  
 Na obrazy zhaslé zůstává;  
 Nyní po zkončeném klokotání  
 Struna ohlas písně vydává,  
 Chvějící-se šepce tiše, jemně:  
 Ejhle odlesk dějů České země!  
 Nastane vám bojování nowé,  
 Nowých nepřátel se zdvihá roj,  
 Swaté myšlénky však hrdinové  
 S hmotem bujným počnau krutý boj;  
 A však bitwy krvawé a seče  
 Neotewrau blaženosti chrám:  
*Wězte, že jen swětla bleskné meče*  
*Wydobudau wěčnau sláwu vám!*



## P o z n a m e n á n í.

---

### *Oddělení první.*

---

#### II.

Str. 9. Známe Ulissa již podvodného.

Když po mnoholeté bauři Husitské roku 1436 páni zemští, rytířstvo a Pražané s jinými městy císaře Zikmunda za krále a pána svého byli přijali, tu jedině obec města Hradce Králové, jejíž vůdcové byli kněz Ambrož a bývalý mnich Zdislaw z Růdnice, tomu na odpor stála, nazývajíce Zikmunda Ulissem podvodným, jenžto pěknými slovy slibuje a však klam a lest v mysli chová.

#### III.

„Potom v úterý po Všech Swatých z rozkázanie císařova pan Kostka s Pardusem přitáhli k městu Hradci do wsi Wysoké wojensky s wozy s jedné strany, a Diwiš s druhé strany ležal w Placicích a pan Hlawáč ležal w Wranowě. A tehdy Zdislaw mnich s swými žoldnéři prvý sůmrak noci na středu jdú pěškami na wojsko Kostkowo a Pardusowo, a shlednuć je, i udeří jim do wozuow, a zapálí jim budy a samého pána Kostku tu u Wysoké zabijí a jiné ztepú a zjímají a jiní se rozprchnú.“ — Staří letop. str. 97.

Samo sebau se rozumí, že aučastenství Jana Kutenského při noční této bitvě jest pauhým básníka wýtwarem.

#### IV.

Str. 22. Pod Wšerubem Pražským hospodařil.

Pražané zwolili jsau l. 1422 Jakuba Wšeruba, měšťana Pražského, za nejvyššího mincmistra na Horách Kutných, kterýžto až do roku 1437 w tomto auřadě se zachowal.

## VI.

Str. 34. Alchymisté vyhledávali látku w přírodě ukrytou, jejímžto působením by netoliko sprosté kovy w zlato aneb stříbro se proměnily, nýbrž která by i tu mocnost do sebe měla, aby život lidský na několik století prodloužila. Tato přezádaucí látka, po níž se mudrcové středního věku tak náruživě pachtili, rozmanitá pojmenování obdržela we spisech alchymistů, na př.: kámen mudrcůw, velké magisterium, woda, rosa a kořen života, mrak, z něhož zlato a život prší, červený lew, věčný drak, matka, Ewa, Wenuše světa atd. Některé z takovýchto názvů kameně mudrcůw kladau se zde Duchamorowi do ust.

## IX.

Str. 50. Ejhle! toť jsau Alanowa.  
Ab Insulis známá slova.

Alanus z Rysselu (ab Insulis), města we Flandřích ležícího, žil we XII. století a učeností swau takové vážnosti sobě získal, že názvem Doctor universalis poctěn byl. Bylť pak mnichem řádu Cistercienského w Clairveaux a později stal se biskupem Auxer'ským. A však biskupství opustiw, do Clairveaux se nawrátil, kdež složil welký počet učených spisů, život svůj dokonal. O spisu jeho Anteclaudianus, z něhož český Alan půwod wzal, wiz Výbor z lt. České I. díl, str. 790.

Str. 51. Atomy to byly, skládající  
Prapočátky všechněch těles světa.

*Epikur*, filosof Atický, učil, že všechna těla složena jsau z předrobných částek, které w menší částčky děliti již nelze. Tyto prahmoty nazwal Epikur atomy, z nichžto prý lehčejší do výsosti se nesau, a těžší dolů klesají, tím hmotnější tělesa tvořice. Z takovýchto celý svět složen jest wedlé nauky Epikurovy, která se we spisech Diogena Laertia a w básni Lukretia „de rerum natura“ zachowala.

Str. 52. — — slunce — to že jistě  
Zdrojem jesti všeho živobyті.

*Kleanthes Assos'ký*, jeden z nejznamenitějších filosofů Stoických, vyučowal, že jest slunce duší světa a zdrojem světloplodné moci. Týž mudrec přirovnával způsob rozplozování se životů plamenu swíce, z něhož se jiné opět swíce rozžehují a swítí bez umenšení půwodního plamene.

Str. 52. Kterak Heraklitus praví bystře:  
Život jesti neustálé hnutí.

Důwtipný mudrc Efeský, *Heraklitus*, měl za to, že w neustálém přechodu *býti* do *nebýti* život weškerý pozůstává, a že vše, co žije, we věčném toku čili pohybowání se nalezá.



Str. 53. A však Dunus Skotus vysvětluje,  
Kterak všehomíra sauzwukem,  
O němž Pythagoras wyprawuje,  
Nebesa se řídí též i zem.

*Duns Skotus*, původce školy formalistůw, žil na začátku XIV. století, a za příčinou ostrého wtipu svého Doctor subtilis nazván jest. Mezi jinými též dokazoval, že svět harmonií čili sauzwukem všech nebeských těl mezi sebou ve své míře se udržuje.

*Pythagoras* učil, že deset nebeských kruhů celý stvořený svět skládá, jehožto pevným středkem země naše jest. Tito nebeští kruhowé, dokládal dále, mezi sebou zákony mathematickými a harmonickými tak spojení jsau, že někteří z nich vysoké, jiní pak hluboké hlasy w sauzwuku všehomíra vydávají, tvořice tím světolíru desíti strunami potaženau.

Str. 53. Sauzwuk, slunce, všehomíra dech,  
Sefirot — a nic jiného není!

Wedlé dávného učení knih tajné maudrosti židovské (kabhala) berau všechny věci původ svůj we věčném prazdroji, totiž w moci božské, nižto vzniky všech bytností rozmanitými otvory, *sefiroty* nazvanými, na wlnách světla k zemi plynau. Učení toto čerpáno jest nejvíce ze spisů Pythagora, Platona a z učení o Aeonech starých gnostikůw.

Str. 54. Wždyť to četl w spisech Stagirity.

*Aristoteles* narodil se w Stagíře, městě Macedonském, pročez i jméno Stagirity obdržel.

## X.

Str. 61. We spisech i Jana Mandevilli,  
Nebo w knihách Martiniana.

Jana *Mandevilli* rytíře z Englantu cesta po světě byla w prwní polowici XV. století z němčiny Otty z Daymarku přeložena do češtiny Wawřincem z Březové. Wiz Jungm. hist. lit. české, str. 52.

*Martimiani* nebo lépe Martiniani kronika proto se tak nazývá, že na díle wzata jest z příběhů Martina Polona. Největší část té kroniky skrze Beneše z Hořowic přeložena jest do češtiny z německé, kterauž sepsal Jakub Twinger z Königshofu w Strasburku r. 1380. Wiz Jungm. hist. lit. č. 48.

Str. 61. Škoda, že pan Flaška sám  
Takých zpěwů nezanechal nám!

O wýtečném a w dějích země České znamenitě vynikajícím pánu českém p. *Flaškovi* z *Rychmburka* podává zpráwy Wýbor z lit. české I. 839, kdež se i hojně výjimky z básní jeho nalezají.



Str. 61. Solofernus též i Belial,  
Barlaam i Alexander král,  
Tandariš a o Tristramu básně atd.

*Solofernus*, aneb život Adamův, román duchovní, w polowici XV. století z latinského jazyka do češtiny přeložený.

*Belial*, podobného obsahu jako Solofernus, též z latiny w XV. století přeložený. Viz Jungm. hist. lit. č. 146.

*Barlaam*, z latiny do češtiny uvedený román duchovní, jehož titul jest: Rčež o jednom kralowiczi jmenem Jozafat. Jungm. hist. lit. č. 145.

O *Alexandreidě*, výborné, z první polowice XIV. století pocházející epické básni nalézáme zprávy a výjimky we Výboru z lit. české I. 135.

*Tandariš*, rytířská historie z času krále Artuše w rýmech, jižto W. Hanka vydal we Star. Skl. V.

*Tristram*, báseň romantická, velmi utěšená, w první polowici XV. století do češtiny uvedená, viz Starob. sklád. V. Srown. Výbor z lit. č. I. str. 803.

Str. 63. — — — welebím  
Dalemila ráznau kroniku.

Obširných zpráv o této rymované kronice české čerpáti lze z Výboru z lit. č. I. 83.

Str. 74. Za to Tkadlečka si velmi chválím.

*Ludwík Tkadleček* a milenka jeho *Adlička* živi byli w druhé polowici XIV. věku u dwora owdowělé císařowny Alžběty we Hradci Králové. Byla Adlička krása věku svého, pro kteráužto, když se za jiného provdala, Tkadleček hořekování své počal a milenku svou zvěčnil w rozmlauvání mezi Žalobníkem a Neštětím. Tištěn pod jménem: Starobylá skládání, památka XIV. věku od W. Hanky.

Str. 74. Prvního to striče oba  
a později:

Druhého stryna Hodawa

jsau werše, vyňaté ze známého *Mastičkáře*, diwadelní hry z počátku XIV. století pocházející, která se w opraveném vydání we Výboru z lit. č. I. str. 66 — 82 nalézá.

#### XIV.

„Diwný běh větrůw“ atd. Tyto a později položené řádky: „U přirození našem již porušeném“ atd. vyňaty jsau z rozmluw ná-

božných *Tomy ze Štítneho*. Obširné zprávy o spisech Štítneho, „ježž uslechtilý vlastenecký smysl, duch nábožný, jasný rozum, hojně známosti a jadrný, hebký i jemný jazyk w čelo všech spisowatelů národních onoho wěků stawí“, nalezáme we Wýb. z lit. č. I.

## XV.

Str. 113. Aneb Láda, bohyně milosti  
Kolébá tam Lela, lásky bůžka.

*Láda* starým Slowanům totéž byla, co *Žiwa*, totiž bohyně lásky světoplozi. (Srown. *Hanuſch, die Wissenschaft des Slawischen Mytthuſ*, S. 345.)

*Lel* a *Polel*, jména bohů, jenž w staroslowanských zpěwích se často ozývají. (Srown. *Pieśni ludu ruskiego w Galicyi*, Ž. Pauli. str. 16. *Zpiewánky od Kollára*, str. 397.) Wedlé domněni nowějších zpytatelů Slowanského bájeslowí byli *Lel* a *Polel* synové *Lády*.

Str. 114. Wěštba Rusalek mě polekala.

*Rusalky* byly bohyně wod, jmenowitě řek a potokůw. O Rusalkách wiz výtečný článek od J. P. Šafaříka w časopisu Česk. Museum r. 1833, kdežto na str. 268 čteme: Ubírají se wesničanky auprawně oděné a wystrojené do háje za příčinau rozvíjení wěncůw. Či neuschnul, dlahé žiwobyti předpowídá, krátké tēm, kterýchžto wěnce pouschly: než ještě zbývá naděje w druhé zkausce. Pochytiwše ty uschlé wěnce, metají je do wody: plawe-li který, při nejmenším rok žiwota zwěstuje, naproti tomu jistotně ještě téhož roku umrau, kterýchž wěnce se pohřžují.

Str. 118. Wěštcí, krywy, huslaři a kněži.

*Wěštcí* byli starým Slowanům duchem proroctwí nadané osoby. Srown. *Mater verb. Vestec, vates, propheta divinus*.

*Krywy*. Osoby, jenž při obřadech modloslužebných krwawé oběti wykonávaly. Srown. *Mat. verb. cry (cri) sanguis*.

Slovo *kněz* nejwyšší důstojnost u starých Slowanů znamenalo, neboť kněz netoliko wykonawatelem poswátných obřadů, nýbrž i wůdcem lidu we wálkách býwal.

Str. 117. Swatowite, sláwy zdroji.

*Swatowit* — nejwznešenější bůh pohanských Slowanů (u Helmolda *deus deorum nazwaný*), půwodce swěta a swěta celého, jenž co slawný rek a wítěz wše škodliwé zahání.

Str. 118. Matko Žiwo, bláhy zdroji.

*Žiwa*, bohyně žiwota a plodnosti, to též co magna mater, dea

mammosa. — W rukopisu Mater verborum (od r. 1102) wyobrazena se nalezá, jsauc odpolu přioděna, majíc w jedné ruce klasy a w druhé kwítí; tu i nápis čteme: Siva dea frumenti, ceres. — Na jiném pak listě téhož rukopisu: Siva diva, dea.

Str. 118. Perune, swým jasným bleskem  
Otwři nám sláwy brány.

*Perun*, bůh hromu starých Slowanů. Srown. Parom, Param et Baram; kořen peru, ferio, conf. inidic. Brahma. (Jungm. Slown.)

---

## Druhé oddělení.

---

### I.

Bojowný a slawný národ *Bodricůw*, z jehožto dějů se zde obrazy objevují, přebýwal mezi mořem východním čili Baltickým a Labem, od řeky Warnawy až do Trawny. Šaf. Starož. 901. Kruté boje s Německými a Dánskými králi a knížaty swedl udatný *Niklot*, poslední to neodwislý wladář národa Bodritského, jenž o zachování starého řádu a náboženství wší swau moci se zasadiw, w boji slawně padl.

Množství lodí po wlnách těch modrých.

Podávám zde popsání bitwy blíže *Dubina* na zemi a moři swedené vlastními slowy Ludwika Giesebrechta, jehožto nikdo z velké přichylnosti k Slowanům winiti nebude. Um dieselbe Zeit, gegen den 29. Juni 1147, sammelte sich das Heer der Kreuzfahrer. Die ganze Streitmacht theilte sich in zwei Heerhaufen zu zwei gleichzeitigen Unternehmungen gegen die Abodriten und gegen die Luitizer. Die Führer des Heeres, das gegen Niklot auszog, waren Erzbischof Adalbert von Hamburg, Bischof Thietmar von Verden, der Sachsenherzog Heinrich der Löwe, dessen Schwiegervater Herzog Konrad von Zähringen und ein Fürst Hartwig. Außerdem waren viele Grafen, Edle und Ritter im Lager. Die ganze Zahl der Streiter wird, ohne Zweifel viel zu hoch (?), auf 40.000 angegeben. Dazu kam noch eine Dänische Flotte, deren Bemannung sich gar auf 100.000 Mann soll belaufen haben. — Das Sächsische Heer war schon vorher über die untere Elbe gegangen, hatte sich der Küste genähert und belagerte eben Niklot's Feste Dobin. Auch die Dänen verließen daher, bis auf Wenige (?), ihre Fahrzeuge und gesellten sich zu den Belagerern. Dobin wurde nun

noch härter bedrängt. In der Feste meinte man bald wahrzunehmen, die Dänen seien die nachlässigeren Gegner. Es geschah deshalb ein Ausfall nach der Seite hin, wo sie gelagert waren. Viele von ihnen wurden getödtet, andere gefangen. — Indes erfuhren die Ränen, die Dänische Flotte sei schwach bemannt, und beschloßen durch deren Ueberwältigung den Belagerten Hilfe zu schaffen. Sie griffen zuerst die Schonen an, die voran im Hafen lagen. Die Jüten sahen die Noth ihrer Kriegsgefährten und freuten sich, denn die Schonen gehörten zu Sveins Partei. Erzbischof Abscon von Roschild, dem die Obhut der gesammten Flotte übertragen war, entwich feige auf ein Kauffartheschiff und verbarg sich dort. Dennoch leisteten die Angegriffenen Widerstand. Um die Furchtsameren an der Flucht zu hindern, banden sie die Schiffe zusammen; aber sie wurden doch besiegt; man zerriß hie und da die Stricke. Ein Theil der Mannschaft fiel durch das Schwert, andere warfen sich ins Meer und kamen darin um. Wendische Geschichten aus den Jahren 780 bis 1182 von Ludwig Giesebrecht. Berlin 1843. — 3 Th. S. 29.

Str. 143. Tetislaw, hle! wūdce Ránūw.

Jméno wūdce udatných Ránū w této mořské bitvě sice známo není, a však Saxo Grammaticus a Knitlinga saga současného krále Ránského Tetislawa (Tetizlaf) uwozují.

Str. 145. Blýská swatá stanice.

*Stanice* (stanitia) čili kopí Swatowitowo, o němž Saxo Gramm. píše: Erat stanitia magnitudine et colore insignis, cui tantum venerationis a populo Rugiano tributum est, quantum omnium pene deorum majestas obtinuit. Eam enim prae se ferentes in humana divinaque grassandi potentiam habebant etc. Znamení toto posvátné, jemuž se i kráľovská welebnost kořiti musela, nešeno bylo w čele wojska, aby bojowniky kauzedlnau mocí swau k udatnosti zbuzowalo.

Str. 145. — prutem leskným  
Do popele četné tahy píše.

Dithmar zmínku činí o zvláštním způsobu, kterýmžto pomorští Slowané osud budaucí zpytowávali. Žena totiž u krbu sedící do popele čáry porůznu psala, jich nečítajíc; když pak po chvíli napsané čáry sečetla, rovné číslo jí štěstí, nerovné pak neštěstí věštilo.

Str. 146. — Dubín, Zwěřin, tam Ilowa  
Hoří, — — —

Auhlawní nepřítel polabských Slowanů, kníže Saské Jindřich, Lwem nazwaný, nawrátíw se wítězně z Italie (r. 1160), wyzwán byl kráľem



Dánským Waldemarem, aby celau moci swau na říši Bodricůw udeřil, neboť král tento přesvědčení nabyt, že Dánské říše síla s to býti nemůže, aby sobě Slowany Pomorské podmanila. Načež Jindřich Lew, bažící po kořisti Slowanské (Saxo. p. 757), s velkým wojskem do říše Bodricůw wtrhnul, a plenil daleko široko mečem i ohněm; zároveň s ním nesmírné množství Dánůw na břehy Slowanské se vyřítilo. Niklot, usta-wičnými wpády nepřátel wysilen, a nemoha takové moci odolati, hrady své Zwěřin, Dubín, Ilow (Ilowa, Ilowé?) a Lubor (něm. Mikilinburg) zapálil a utekl se do pevného hradu Wurle, kdežto nějaký čas nepřátelským zástupům wzdorowal, až konečně statný útok na ně učiniw, kopím Německým zabít jest.

Str. 147. Jenžto na Panně a u Lukina  
Krwí stotiscůw Sláwských těl  
Luhy otcůw našich zatopila.

Řeku *Pannu* nyní Němci nazývají die *Penne*. W hrozné bitvě mezi Slowany polabskými a Německým wojskem r. 924 u pevnosti *Lukina* (Lunkini, Luncini [?] nyní Lenzen na Labi) swedené padlo, jak staří chronisté wyprawují, ne méně než 120.000 Slowanů; 800 zajatých ještě prý po bitvě líti nepřátelé rozsekali.

Str. 147. Že těch třicet wojewodů  
Na ohavném, zrádném hodu  
Gero, wzteklý Sasik, rozsekal.

Hrabě Gero, jemužto král Otto vládu odewzдал nad krajinami Slowanůw, podrobených mečem Německým, chtěje prý zkáže sobě hrozící se wyhnauti, pozwal na hostinu třicet Slowanských knížat, a když ti to winem opojeni na lože se odebrali, všech třicet zabil. O tomto Gerowi píše p. Giesebrecht: Graf Gero, ein außgezeichneter des Kriegeß wie der bürgerlichen Verhältnisse fundiger Mann, dem auch Beredsamkeit nicht mangelte—doch zeigte er seine Einsicht lieber durch Thaten als durch Worte!! Jakýby asi pomník p. Giesebrecht a moderní Němci Gerowi wystawěli, kdyby tento Slowanem byl a oněch třicet hauebně zabitých knížat z kmene Germanského pocházelo?!

Str. 147. Že jest w neodwislé, skwělé vlasti  
W swobodě co šťastný národ žil.

O wzdělanosti a skwělosti zemí pomorských Slowanů mnoho swě-dectwí máme, z nichžto zde jen ono uwádíme. jež poskytuje *Knitlinga saga*, stará, jazykem Islandským sepsaná kronika Dánská, jenžto sláwu Dánůw welebíc, Slowany všemožně snižuje a tupí, a sice w překladu Německém: Der Anführer der Bewohner der Insel Rügen, Domabur, schlug den Dänen einen Vergleich vor; aber der Erzbischof verlangte,

daß er dem König Baldemar zu Handen gehen und ihm Geißeln stellen sollte. Da gab Domabur dem Erzbischof einen Rath und sprach also: „Du bist ein junger Mann ohne Erfahrung, verlang nicht Geißeln von uns und heer' nicht in unserem Lande, zieh' lieber heim, und halt beständig Frieden mit uns, bis eure Lande so wohl bebaut sind, wie die unsrigen jetzt sind; denn viele von euren Landen liegen öde und unbebaut; daher paßt es sich besser für Euch, daß ihr auf den Frieden, denn auf den Krieg haltet.“

Baltische Studien 1. Heft, 1832.

Na ukázku, jaký duch a způsob wyprawowání w powěstné „Knitlinga saga“ panuje, podáváme zde z nescíslných druhů podobného následující sady: Kapitel 121. Gegen den Schluß des Winters gebot König Baldemar wiederum einen Zug. Er zog nach Rygen und stieg ans Land in einem Opferhaine bei Straela, welcher Boefu heißt. Dasselbst brannten und legten sie Alles öde, bemächtigten sich Volks und Guts und zogen damit zu den Schiffen. Darauf gingen sie aufs Land auf der andern Seite bei Balung und verbrannten das ganze Land bis zu ihrem Marktplatze a t. d.

Str. 148. Paličům když města poddáváte,  
Welice, by lichém u pokoji  
Slowanský lid zhaubně plenili.

Widukind a Thietmar wyprawují, kterak král Otto hrady a města w zemi Slowanů Německými žoldnýři osadil, mezi nimiž mnoho zlodějů a práwu propadlých wrahů a mordýřů se nalezalo, a těmto udělil tu zvláštní milost, aby Slowanůw sídla a příbytky dle své libosti pleniti směli, a však prikázal, aby krajanům swým Německým škody činiti se neopovážovali.

Str. 148. Kterak Egil, Wiking běsný,  
Kauřící se Sláwskau krew,  
Krew tu s vínem smíšenau,  
Chtěje krotit žízeň swau,  
Do swého jest hrdla lil.

*Egil*, správce královský ostrova Bornholmu (r. 1080 — 90) důchody své rozmnožiti chtěje, koráby na laupežní plawbu (Viking-fahrt) wyprawiw, břehy Slávie plenil. Když pak se několik lodí Wendických jemu na odpor postavilo, přemohl je Egil, a zabiw vůdce Slowanského, jeho korábu se zmocnil. Tu kázal, aby jemu číše s vínem k uhašení žízne podána byla; i odpovědino, že w tísni bitwy všechny sudy troškotány jsau, a že wíno smíšené s krví lidskau na podlaze korábu w laužích stojí. Nicméně Egil přilbici swau sejmul a nabraw do ní wína krwawého do hrdla je wlil. Od té doby nazwán jest Egilem krwawým (Blutegil).

Str. 149. Horomysl tam, tu Stojněw král,  
Na žerdi hle zkrwácená twář  
Královská, a okolo ní stál  
Na kopích kruh hlau —

Národ Bodrický, hájící vlast swau před hrozným náwalem wojska, králem Ludwíkem do země Polabské vyslaného, krutau bitwu swedl s Němci r. 844, w nížto wůdce Bodricůw, král *Horomysl* (Gotzomisl, Gestimulus, Hostimysl?) padl a wojsko Slowanské na hlauw poraženo bylo. — Zalabští Slowané r. 955 králem Ottonem poraženi jsau w hrozné bitvě na řece Dasa, kdežto *Stojněw*, král a wůdce Slowanůw, zabit jest. Druhého dne po bitvě hlauw Stojněwowa na kůl nastrčená u prostřed wítězného wojska tkwěla, okolo ní pak sedmdesát hlauw zajatých welmožů Slowanských nabodnuto bylo.

Str. 150. Nad Arkonau welebnau.

*Arkona*, sewerní předhoří ostrowa Ránského do moře vybíhající, jenžto před časy slawným chrámem Swatowitowým slynulo. Wiz Kollárůw výklad ku Sláwy dceře, str. 109, kdež se i obraz, Arkonu wypodobňující, nalezá.

Str. 150. Děwanu a kupelnici  
Swětí Luna září swau.

Děwana (verbascum) a kupelnice (ranunculus acris) byliny Ládě, bohyni milosti, zasvěcené. Wiz Hanusch, die Wissenschaft des Slavischen Mythus. 377.

Str. 152. Z hrobu wstanau Jarowita moci.

*Jarowit*, bůh polabských Slowanů, o jehožto korauhwi a zlatém štítu zmínku činí Ebbo str. 71 a 80.

Str. 154. Aby Swaroh wěkowěčný jeho  
Obejmul swým žhaucím ramenem.

*Swaroh*, čili Swarozic, bůh ohně starých Slowanů. Wiz O Swarohowi od P. J. Šafaříka w časop. česk. Mus. r. 1844.

Str. 155. Hlawu od těla ti odsekali.

Nepřátelé, hlauw w bitvě zabitého krále Niklota na kůl nasadiwše, ji po ležení Německém i Dánském plesajíce nosili. O slawném tomto králi Slowanském nedáwno Německý na slowo wzatý dějepisec tento úsudek pronesl: Niklot war stark und flug und an Bundestreue auch gegen Andersgläubige den meisten Christen seiner Zeit überlegen. Dahlmanns Gesch. von Dänemark. 1. 287.



Děje krále Niklota a polabských Slowanů vůbec, ježto posud toliko ze spisů Slowanstwu protiwných známe, každého nestranného zpytatele historie člowěčenstwa podiwením a úctau naplniti musí k národu, jenž před tisíci lety mezi všemi národy sewerní Ewropy na nejvyšší stupeň vzdělanosti wystaupil, lákaje tím okolní nepřátele k neustálým půtkám a krawawým autokům na vlast a národnost swau. Co tenkrátě Slowanských sídel, měst a hradů rozkotáno, jakémnožstwí hrdinských wůdců a králů w neščíslných hrozných bitwách padlo — to vše nám jen powrchně a jako mlhau pokryto se zjewuje we spisech sauwěkých nepřátel pokolení Slowanského. A však welká část nynějších cizích spisowatelů (byť i na půdě praslowanské žili) nejinák s národem zalabských Slowanů we spisech swých nakládá, jako někdy Španělowé s nešťastnými Indiány w Americe. Zde, kdeby se to sláwy Germanské poněkud nemile dotýkati mohlo, žádného saucitu a sprawedliwého rozwážení nenalezáme, pohřešující přechoasto i nejchatrnější pravidla a zásady historie. Tak píše na př. Giesebrecht — jenž sobě ostatně sbírkau swých materiálů nemalých zásluh o budaucí historii polabských Slowanů získal — tato slova: *Die Wenden haben es zu feinerlei geschichtlicher Ueberlieferung gebracht, nicht einmal zu historischen Gedichten, wie die Germanen schon in den Tagen des Tacitus (?)*. A jinde opět: *Die Wenden vermochten selbst nicht eine Geschichte der Wenden in irgend welcher Form zu verwirklichen (!?)*. Každý, kdo mysl k těmto wěcem přiloží, nahlídne, že wěrná historie polabských Slowanů jen Slowanem sepsána býti může, jenž obezřetností, wytrwalostí a láskau k věci samé nadán jsa, nám prawdiwý obraz dějů oněch cizím pérem zlehčených národů wytworí.

## II.

Srbowé polabští mezi Sálau, Labem a Rudohoří bydlicí — od té doby, co je Jindřich Ptáčník nejprwé l. 922, potom pak ještě silněji l. 927 žezlu swému podrobil, nedosáhli nikdy auplného swobodstwí. W jejich zněmčení, zwlášť po založení biskupstwí Mišenského a Žičanského, pokračowáno bez přítrži s nejwětším ausilím. W celém obvodu jejich země bez přestání byli zakládáni hradové Němečtí, osazowáni zbrojným lidem Německým a jednotliwé župy podřizowány hrabatům Německým, nad nimiž od l. 929 markrabě Mišenský wrchní zpráwu wedl. — Na počátku XI. století dostalo se markrabstwí Mišenské hraběti Konrádowi z Wetinu, jenž památku swau w letopisech člowěčenstwa zwlášť tím zwěčnil, že národnost Slowanskau u Srbů předlabských rozličnými prostředky, mečem i obmysly a chytrostí, konečně docela wyhladil. Šaf. Starož. str. 862.

## IV.

Str. 166. Ach, proč šlapeš na Slowanské plémě —

Z historie Polské známo, kterak utiskowání Rusínůw již za panowání Jagielloncůw počátek wzalo.

Str. 166. Na panenskau obět zpomeň sobě,  
Kterauž Wanda Sláwské krví dala.

Do předkřesťanské doby Polské historie náleží známá powěst o kněžně Wandě, kterážto, aby se vyhnila sňatku s Řitigerem, bojowným cizincem, jenž s wojem swým do Polsky byl přitáhnul, do řeky Wisly se uvrhla. U wsi Mogiła nazwané, nedaleko Krakowa ležící, zdwiha se podnes ohromný row, jejížto lid mogilau Wandy nazýwá.

## V.

Str. 170. Mojmir padl — Nitra rozbořena —  
Wlast swých synů krví pokropena.

Maďari, usadiwše se w Potisi a zmocniwše se šťastnými výpravami na východ, jih i západ, obořili se po několikerém daremném pokaušení (podlé zpráwy ann. Saského ještě 906 Mojmir wšeliké útoky Maďarů wítězně odrazil) konečně l. 907 dwojita silau na Morawskau řiši, od Rastice pracně založenau, od Swatopluka pak wítězně zweličenau, a wywrátili ji ze základu. Po hrozné porážce Němcůw i Slowanůw u Prešpurku (w srpnu 907), z nížto mladý král Ludwik sotwa se žiwotem utekl, a w níž dle wší podobnosti i kníže Mojmir padl, zmizela samostatná Slowanská Morawa z pole dějin. Ráz ten uhodil do srdce Slowanstwa. Dřewní obywatelstwo, co ho smrti neb poroby zbylo, rozutíkalo se do Tater, Bulhar, Chorwat a jinam. Šaf. Starož. str. 806.

## VI.

W kruté bitwě na Kosowě r. 1387 mezi Srbským a Tureckým wojskem swedené Srbowé po statečném bojowání sice na hlavu poraženi byli, a však sultan Murad od hrdinského Srba, Miloše Kobiliče, zabít jest. Skutek tento we zpěwích a powěstech Srbských i Dalmatských rozmanitým způsobem se welebí. Wiz na př. Čelakowského Slowanské národní písne, díl III. str. 193.

## VII.

Str. 178. Běda, slavný Wasilijewič,  
Welebený car twůj bílý,  
U zajetí na Kasaně  
Nad osudem vlasti kwílí.

Roku 1445 obořil se Ulu-Mahmet, chan Kasanský, na Rusko. Slavný car Wasilij Wasilijewič bez prodlení pole sebrav, s malým počtem Ruských wojínůw se wrahům na odpor postavil. U řeky Kamenky bitwa swedena jest, w níž Rusowé již byli wítězství získali, a však když plukowé Ruští, poraziwše nepřátele, po ležení Mongolském se rozprchlí a je drancowati počali, obrátili se nepřatelé a nowý útok na Rusy učiniwše,

rozptýlené bojovníky poráželi. W této bitvě téměř všickni Ruští wojínové, slavně bojující, padli; car Wasilijewič, z přemnohých ran krvácející a prsty od ruky své usekané máje, zajat jest a na Kasan odweden. Téhož času se na Moskwu ze všech stran hrozná nehoda walila; vojsko Ruské téměř zničeno, car w zajetí a ukrutný nepřítel na blízku — k tomu vypuknul oheň prudký w Kremlu, kterýmžto velké množství domů a chrámů spáleno a přes 3000 obywatelů o život přivedeno jest. K doplnění swrchowaného neštěstí zbořena jest ostatní část budow města před ohněm obhájených přehrozným *zemětřesením*, jenž téhož roku w měsíci listopadu Moskwau děsně pohybowalo.

Str. 185. W Indii —

Národ Budhinůw měl dáwná sídla.

Poněwadž o *Budhistech* čili *Budhinech* též w oddílu následujícím „*Ganges a Hymelaja*“ a však toliko we smyslu básnickém zmínka se činí, budiž zde následující zpráva položena. Asi 1000 let před nar. J. Kr. powstala w Indii sekta Budhistůw, jejížto hlavní náboženské zásady jsau tyto: Jedna nejvyšší, newiditedlná, všemohaucí a dobrotiwá bytnost włádne weškerým swětem; toliko cností dojde člověk wěčného spasení; přísně se zakazuje lež, pomluwa, krádež, msta, smilstwo, též i nestřídmost se zapowídá, aniž kdo živočicha jakéhokoli zabítí smí; neustálým rozjímáním o bytnosti své vlastní člověku lze dojiti k poznání bytnosti božské; duše hříšníka se po smrti těla w duši zvířecí promění. Obětowali Budhisté nejvyššímu bohu a jiným nebeským duchům toliko kwítí a owoce, zawrhující krvavé oběti, zvláště pak *dědičnost stawu* čili *kasty*, o kteraužto se *Brahmanové* horliwě zasazowali. Nejwice z této poslední příčiny powstalo kruté zášti Brahmanů proti Budhistům, až konečně w krvavé boje vypuklo, kterými velký počet Budhistůw do sewerních končin z Indické prawlasti své zahrán byl. I nalezáme wedlé zpráv čerpaných ze spisůw Herodota, Ptolomaea, Pomp. Mely, Ammiana, Marcellina a jiných starých spisowatelůw národ *Budinů* již mnoho století před J. Kr. na luhách a w lesích nynější Wolyni a Bělorusy obýwající, jejížto wedlé přísného pátrání našeho Šafaříka za Slowanský pranárod považowati musíme. Nebudiž tedy skladateli tohoto spisu za přílišnou smělost pokládáno, že okolnosti té w básni své použiw, k Slowanským praotcům, totiž k Budhistům, až do Indie se zabral.

## VIII.

Str. 188. Stíny chrámu Děwyprije.

We vysoké Indii, na předhoří Hymelajském stýkají se u slavného chrámu *Dewaprayaja* řeky Blaghyrathy a Alaknanda, jenž pod názvem Ganga čili Ganges do jižních luhů Indie wlny své ženau.

Str. 188. Na něž Žiwa wěků-wěčná  
Nejskwostnější dary leje.

*Žiwa* (Shiwa) též w mythologii Indické znamená mocnost w teple  
čili ohni se tající, jenž rozmanité twory plodí, do výkwětu pudí a dozralé  
opět ruší.

Str. 188. Slunce, oko Parabráma —

*Brama, Parabrama*, jméno nejvyšší božské bytnosti Indické;  
Parabrama podal citelům svým wedlé učení w sanskritu obsaženého  
*Wědy* (Vedha) t. j. swaté knihy božským svým *Umem* (Oum).

Str. 188. Amra, strom milosti —

*Amra*, strom překrásně kwětaucí, jehožto libě dýchající kwět bohu  
lásky zasvěcen jest.

Str. 189. Z kalichu maddawy modré  
Zlaté ptáče nyní letí —

*Maddawa* (*Ipomea Quamoclit.*), rostlina skvěle kwětaucí, do  
pokolení swlaků patřící, jižto básníci Indičtí, poněwadž se kolem stromu  
amry malebně wine, newěštau Amrowau nazývají. Wiz Sakontala aneb  
prsten rozhodující od Kalidasa.

Str. 191. Ohni sláwa, wodám sláwa! —

Aynaye swaha! (ohni sláwa) wayuwe swaha! (wětrowi sláwa)  
Suryaya swaha! (zori sláwa) ozývá se často w hymnách Indických. Wiz  
Sláwa bohyně od Jana Kollára, str. 25 a 168. Po bližších zprávách o  
příbuznosti Slowanské mythologie s Indickau dychtící we spisu podotknutém  
přemnoho této wěci důkazů welkau pilností a učeností sebraných  
nalezne.

Str. 191. Sláwa wěčná Parabrámu,  
Jehož Unem život wstává  
Z lůna Swarhy swěta chrámu.

Creuzer uwádí we spisu swém: *Symbolik und Mythologie der  
alten Völker* tato slowa z posvátných knih Indických čerpaná: Die  
Gottheiten sind einzig und allein nur drei, ihre Orte sind die Er-  
de, die mittlere Region oder der Luftraum und der Himmel, sie  
sind nemlich das Feuer, die Luft und die Sonne. Sie werden ein-  
zeln genommen als die Gottheiten der mysteriösen Namen Bhur,  
Bhuvah und Swar bezeichnet und Prajapati, der Herr der Kreaturen,  
ist die Kollektiv-Gotttheit von ihnen, d. i. die sie alle drei in sich



als die Einheit aufnimmt. Die Silbe Om (Um, Oum) spricht jede dieser drei Gottheiten aus, d. h. jede Gottheit der drei Welten wird durch Oum bezeichnet; sie gehört dem an, welcher den höchsten Ort bewohnt, der unendlichen Einheit Parabrama.

*Swarha* (swarga) znamená w sanskritu tolik co nebesa; svar coelum, svarga coelum Indri (aether) Bopp Glossar. sauser. Srown. článek o Swarohowi od Šafařika w Časop. Mus. r. 1844. str. 488.

Str. 191. Budho, swětû buditeli,  
Žitiwratce wèkowèčný.

*Budha* w Indické mythologii tolik co slunce život budící významává. Creuzer praví: Budh bezeichnet den Zustand des Erwachseins, d. i. der innern Erweckung, und Budha heißt der Erweckte. *Žitiwratce* (Satiavrata) syn slunce u Indû. Satiavrata steht im Indischen Mythos, wenn es als Person aufgefaßt wird, als Wiederhersteller des Menschenlebens aus dem Alles verschlingenden, aber auch erzeugenden Gewässer da.

Str. 203. Sprostým kowem, mokem skropeným  
Zjewí se ti síly prameny —

Připomeňme sobě aučinky praudu elektrického slaupu Voltowa.

Str. 203. Ano blesk se stane sluhau twým,  
Jenžto klínem ohniwým  
W okamžení zpráwy ti napíše  
Ze vzdálených končin, z cizí říše.

Slowa tato wztahují se bezpochyby na elektro-magnetický dalekopis čili telegraf, za dnû našich wynalezený.

Str. 207. — — — kterak plémě  
Drobných čerwů nowé díly země  
Stawí z malicherné škořepiny.

Jistý druh polypů, bílý koral, madrepora muricata nazwaný, rozplodil se na dně mořském w takovém nesmírném množství, že ze škořepin jeho pokrokem času celé výspy a ohromné ostrowy z moře wystaupily, jenž rostlinami se pokrywše, pokoleni lidskému za obydlí slauží.

## XVI.

Žeby umění knihtiskařské Čechem z Kutné Hory rodilým wynalezeno bylo, nedá se ani přisně dokázati, ani docela zawrhnutí, tak že tato důminka nám dosawáde nic jiného neposkytuje, nežli skwèlau látku básnickau.

Str. 248. Slowan, národů všech powrhel,  
Ani stínem lidské wzdělanosti  
Nesmí slauti — atd.

Diwná wěc, že známý učený professor w Mnichowě roku minulého weřejně pronesl slova podobající se nemálo kletbě, jižto zlý duch Duchamor nad Slowanským národem vydal. Uwádíme zde na př. následující místo: Hat es Jemand aus unserer Mitte gewagt, den Slaven coordinirt mit uns ein universalgeschichtliches Moment als Aufgabe anzuerkennen, so gilt es in Deutschland als Abfall von der Philosophie, wo nicht gar als verdammungswürdiger Verrath am eigenen Blute. Wie Moslimen und Rajah in unsern Tagen das Programm von Gülhane zugleich verlachen, eben so werden auch in diesem Streit alle Versöhnungsprojecte in der Theorie des Nationalhasses in der öffentlichen Meinung zurückgewiesen und den Slaven sogar die Rolle, als Schatten des großen Lichtbildes europäischer Menschheit zu figuriren, hartnäckig abgesprochen. Heloten sollen sie bleiben und all' ihr Streben, Macht und Bedeutung zu erlangen und genial zu sein, wird in Deutschland als Vermessenheit betrachtet, ja als Frevel und Aufruhr gegen natürliche Weltordnung in den Bann gethan. Komme jetzt einer in Deutschland und wage es dieser als Wesen geringerer Art proskribirten Slavenrace das Wort zu reden, er wird bald erkennen, daß es klüger sei, Zorn, Leidenschaft und selbst Ungerechtigkeit des Heimatlandes zu theilen, als Frieden und Billigkeit zu predigen, von denen Niemand Etwas hören will.

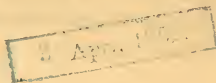
Monatblätter zur Ergänzung der Allgem. Augsb. Zeitung  
1845. April.

Mnoho-li prawdiwého tato slova w sobě obsahují, to prof. Fallmeyer sám nejlépe wí; a však pewně daufáme, že sausedé naši, poznawše mrawní následky našeho národního snažení, déle se zpěčowati nebudau, přijmauti nás — alespoň w prostomudréké systematice swé — do ohrady národů, wůli Páně k vyšším úlohám powolaných.



### Omylowé.

Str.	7.	řadek	7	zdola,	místo:	Duch, jenžto se snaší,	stáj:	Duch, jenž plane atd.
"	68,	"	4	"	"	Psáno stojí: Čtenau ohniwau	"	Psáno stojí čtenau ohniwau:
"	136,	"	10	"	"	Nade wěcným wěků,	"	Na weškerych wěků
"	174,	"	16	"	"	K Muratowi krozněmu,	"	K Muratowi hrozněmu,















Deacidified using the Bookkeeper process.  
Neutralizing agent: Magnesium Oxide  
Treatment Date: March 2007

**PreservationTechnologies**

A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION

111 Thomson Park Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
(724) 779-2111



LIBRARY OF CONGRESS



00023719149